

CORREOS del URUGUAY  
Impresos de Interés General  
DECRETO DEL P. EJEC. DE ENERO 1951  
PERMISO N° 94

# Mundo Uruguayo

\$1.30 en todo  
el país



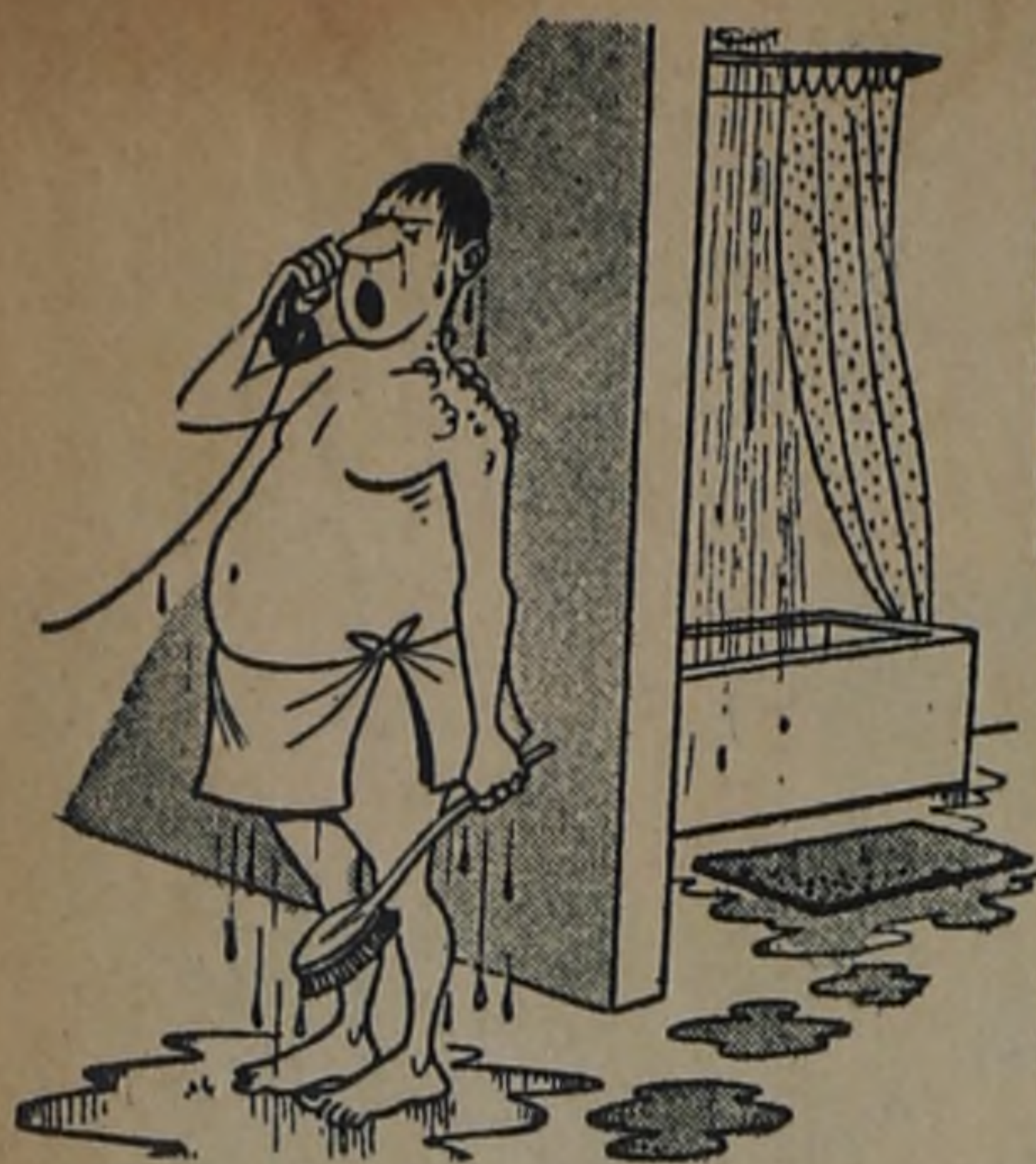
**NATALIE WOOD**

(Foto Maira)

Montevideo, Setiembre 1 de 1960







—Sí, habla la Sociedad Duval y Cía.  
de limpieza a seco...!



—¡Justo a punto!



—¡Alicia, agrega dos cubiertos más!

# Don TRANQUILLO y Fina

FOR FOLA



¡ATRAPARÉ EL RATÓN!

¡AY, DOCTOR!  
¡SE CREE QUE ES UN GATO CAZANDO UN RATÓN!



¡SE ME ESCAPA EL RATÓN!

DIGA MIL VECES AL DÍA: "NO SOY EL GATO QUE CAZA EL RATÓN"



CON ESA AUTOSUGESTIÓN Y ESTOS CALMANTES SE CURARÁ

¡LO CAZARÉ!



¡A VER ESE RATÓN!

TRAIGAMELO EN UN MES PARA VER COMO SIGUE



YA PASÓ EL MES, DOCTOR, PERO NO LO PUDE TRAER

¡REPITIÓ SIEMPRE: "NO SOY EL GATO QUE CAZA EL RATÓN?"



SÍ, DOCTOR, PERO NO QUISO VENIR

ENTONCES LA ACOMPAÑARÉ A SU CASA PARA VERLO



YA ESTÁ BIEN CONVENCIDO DE QUE NO ES UN GATO, DOCTOR

¡AH, BIEN! ¿ENTONCES POR QUÉ NO PUDO TRAERLO?



PORQUE NO QUIERE SALIR DE ABAJO DE LA CAMA. ¡AHORA ESTÁ CONVENCIDO DE QUE ES EL RATÓN!



## EL PROBLEMA DEL TRANSITO:

tema que se alarga sin solución a la vista



**E**L tema que nos ocupa, desde luego, ya es de viejo trato. Quien más quien menos, con argumentos variados y razones diversas, se ha ocupado cada tanto tiempo del problema del tránsito y sus mil aspectos diferentes. Lo que podemos decir ahora, por ende, no tendrá seguramente el sello de la originalidad, pero, en cambio, nadie podrá negar que está en plena vigencia. Porque con este asunto ocurre lo que con muchos otros: todos reconocen sus males mas nadie se resuelve a echarle mano. Y cuando aparece alguna autoridad con voluntad de hacerlo, a poco que se pone en la compleja tarea choca con tales dificultades y tan particular idiosincrasia que debe resignarse a lograr sólo ciertos resultados concretos y, generalmente, de breve duración.

Bien recordamos las múltiples oportunidades, por ejemplo, en que se iniciaran campañas contra los accidentes de tránsito. Y campañas bastante bien organizadas, con una profusa publicidad, mediante gráficas y datos ciertos de los desastres ocasionados por dichos accidentes.

Sin embargo, en la actualidad, no

creemos que éstos hayan disminuido en absoluto. Si sus índices no aumentaron, por lo menos han quedado igual que antes.

Ayer nomás, nos enterábamos de que un niño perdía su vida en una ciudad del Interior arrollado por un camión; y que otro peatón moría en el Camino Maldonado, también arrollado por un camión; y que otro vehículo de este tipo mataba a un par de motociclistas. Todo en el lapso de breves días.

Y unido a ello, ese ver circular continuamente los grandes camiones de carga ocupando el centro de nuestras carreteras a una velocidad de sesenta o setenta kilómetros, que precisamente es la que los obliga a circular en esta forma. Desde luego, nadie puede pasarlos. Se hacen dueños absolutos del tránsito carretero. Y la Policía Caminera, que existe como cuerpo eficiente en otros aspectos, en el caso nada puede hacer por la sencillísima razón de que se conoce de antemano dónde está ubicada en cada tramo de la red vial y, lógicamente, los conductores se comportan correctamente cuando van a pasar frente a ella. Se nos ocurre que esto

podría solucionarse en forma muy simple: sólo disponiendo que la Policía Caminera, — especialmente la que utiliza motocicletas —, se desplace continuamente de un lugar a otro, sin tener punto fijo o medianamente sabido de parada. Pero esto, que estimamos tan sencillo, no se hace. ¿Por qué? Quizás exista una causa para nosotros desconocida, mas en verdad no entendemos cuál puede ser.

Como estos problemas, son muchos otros los que están girando alrededor del difícil tema. Al punto no viene, por ejemplo, el de la distorsión del tránsito montevideano, su proverbial desorden, desconocimiento de reglamento, incumplimientos de conductores y hasta de algunas autoridades.

Pensamos, entre otras cosas, lo que suele ocurrir con las multas. Los automovilistas generalmente no se perciben de que se les ha impuesto una multa, dado que no se les notifica en el momento de ella. Entonces sucede muchas veces que andando los meses y aun los años, cuando un automovilista se propone vender su coche, se encuentra con un verdadero cúmulo de multas, que no puede siquiera controvertir, desde que ni tiene la menor idea de cuándo cometió las infracciones. Incluso, se llegan a dar casos realmente absurdos, donde aparece por ejemplo multado en tal fecha un coche de tal color, cuando en verdad ese coche nunca lo tuvo. ¿Pero qué va a discutir su propietario, cuando se le alega en contra que en el lapso transcurrido bien pudo pintarlo de nuevo?

No queremos decir más, pero a que tantísimo podríamos agregar al respecto. Nuestra finalidad ha sido solamente replantear el tema. Estimamos que es menester hacerlo cuantas veces sea necesario si tanto no se vislumbra, — si quiera eso —, una preocupación constante en lograr una corrección a fondo. Si el ordenamiento del tránsito es una cosa establecida firmemente y desde hace años en la inmensa mayoría de los países, no acabamos de entender por qué no puede ocurrir lo mismo en nuestro medio. Quizá, lo que se requiere es machacar. Y en ello estamos.





# los lectores OPINAN

## LAS COMISIONES DE FOMENTO ESCOLAR

Sr. Director:

Merece especial atención la gestión que se desarrolla por las Comisiones de Fomento Escolar, por cuanto ella supone un aporte eficaz en la solución de los complejos problemas que plantea el ejercicio de la labor docente que incumbe al Estado en la rama de la enseñanza primaria.

Los beneficios de esta intervención de los respectivos vecindarios, movidos por el noble propósito de coadyuvar en el logro de los fines que inspira la acción escolar, han podido ser plenamente palpadas, y así ha sido reconocido por los propios organismos directivos de la enseñanza, que en publicaciones oficiales han dejado expresa constancia de la significación del aporte moral y material que se ha hecho presente por intermedio de estas Comisiones de Fomento.

De manera particular puede apreciarse la utilidad de esta intervención en el ambiente rural, desde que es ahí donde, precisamente, lucha la escuela con mayores dificultades para desarrollar una labor eficiente, y donde, asimismo, es menester saber contrarrestar la influencia de factores negativos, susceptibles de erigirse en un obstáculo poco menos que insuperable para la obtención de las finalidades perseguidas.

En la solución de los problemas directamente vinculados al aspecto escolar, como sería el caso de la cooperación con las autoridades en la concurrencia a la escuela del mayor número de niños, así como en el arbitrio de los medios que permitan contemplar las situaciones de carácter particular que se plantean, la gestión de estas Comisiones puede brindar una ayuda indiscutible; su labor puede todavía alcanzar aspectos más vastos, cooperando con la escuela en la solución de diversos problemas de orden social, que en nuestra campaña acusan entidad considerable y que reclaman una intervención decisiva en favor de los intereses colectivos.

El ejemplo de los innumerables elementos que hasta la fecha han venido coadyuvando en la gestión de la escuela pública debe servir de estímulo para la intensificación de esas beneficiosas tareas, y decidir a muchas otras personas a exteriorizar con hechos positivos su buena voluntad para el mejor cumplimiento de una de las más delicadas tareas del Estado, cual es, sin duda, la de la educación popular.

ELIO ALBERTO ZINOLA

## TRES VECES POR SEMANA

Señor Director:

Quien le escribe estas líneas es sencillamente una ama de casa. Y el problema que me preocupa es el del re-

parto de leche. Hace unos meses Conaprole informó que sólo podría entregar el 50 % de la leche acostumbrada. Hubo que resignarse, y yo me resigné. Pero el tiempo ha pasado y según lo manifiestan los propios empleados de Conaprole no hay más problemas de cantidad. Lo que hay es problema de repartido, ya que, por no sé qué dichoso acuerdo, los repartos se hacen tres veces a la semana. Por ahora, señor Director, el asunto no es tan grave. Consiste en abastecerse por dos días, o tres —tal el caso de los viernes, pues hasta el lunes no vuelve el repartidor— de la cantidad necesaria. Pero pronto vendrán los días cálidos, y aquellas amas de casa que no tenemos la dicha de poseer un refrigerador, ¿qué haremos? Por ahora la leche se conserva en buen estado, pero en los próximos meses, eso ya no será posible. ¿No cree usted que Conaprole debiera analizar este problema, y en beneficio justamente de la clase más necesitada, llegar a una solución adecuada?

Probablemente MUNDO URUGUAYO desde su Editorial, hecho siempre en forma tan mesurada, pueda despertar inquietud en quienes tienen que resolver la cuestión. Si así lo hiciera serían muchas las amas de casa que quedarían sinceramente agradecidas.

RAMONA SANCHEZ  
de PORCIUNCULA.

## ¿NO HABRA MAS INOCENTES?

Señor Director:

Días pasados, toda la prensa se ocupó de un caso muy lamentable. Una persona de avanzada edad estuvo presa durante dos años pagando un delito que no había cometido. Sin embargo, dicho señor se había declarado culpable. ¿Por qué? Muy probablemente porque los sistemas que se aplican para obtener la declaración de los delin-

## El Cuento de la Semana

A madre se puso verdaderamente furiosa cuando su hijo de cinco años de edad volvió de la plaza de deportes después de una violenta pelea con un compañero de la misma edad. El niño miró a su madre con unos ojos llenos de arrepentimiento y prometió jamás reñir con sus amigos.

Algunos días después, cuando la madre llamó a su hijo para la merienda, se dio cuenta de que éste tenía un ojo hecho compota y varios rasguños de diversos tamaños en la cara.

—¿Otra vez, muchacho? — dijo severamente. Te pido una explicación y la verdad...

—¡Oh, mamá! — exclamó el niño. ¿Ambas, a la vez?

cuentes no son muy adecuados...

Y es al comprobar casos como éste, cuando sentimos terror. Terror al pensar cuántos serán los inocentes que se ven privados de la libertad, por haber sido acusados una y mil veces, y por haberseles exigido de mil maneras distintas una confesión, que sólo tras cruentos castigos púdosele arrancar.

Hace unos años, cuando estudiaba Asistencia Social en la Escuela de Servicio Social del Ministerio de Salud Pública, visité —en mi carácter de estudiante— las distintas cárceles de Montevideo y también los hospitales. A partir del día en que estuve en la Cárcel de Mujeres y en el Hospital Vilardebó, se abrió ante mí una interrogante a la cual aún no he podido responder.

Es que aquella tarde en el Vilardebó hablé con gente, cuya conversación no dejaba entrever ningún rasgo de demencia. Y para colmos explicaban que por casos de herencias, o por otros intereses familiares habían sido internados allí. En algunos casos logramos conversar con los médicos, que disiparon nuestras dudas, ¿pero esrían todos iguales?

Luego en la Cárcel de Mujeres, sobre cuyo régimen carcelario habría mucho que hablar, ya que es una de las instituciones que realmente nos honra, también tuvimos la convicción de que algunos de los casos de inocencia que nos planteaban, bien podrían serlo.

La prensa, en su búsqueda constante de la primicia, trajo a mi memoria el recuerdo de aquellas dos tardes, que tanto desasosiego despertaron en mí. ¿Cree usted, que no habría manera de solucionar esto? ¿No se podría revisar cada tanto, el caso de aquellos que sólo se declararon culpables tras crudo trabajo?

ASISTENTE SOCIAL.

## INTERCAMBIO DE CORRESPONDENCIA

Desearía correspondencia preferentemente en inglés o en alemán (en futuro en español también). Tengo 23 años, soy coleccionista de fotos de partidos internacionales de fútbol.

JAN VAN DER REE  
Franklinstraat 8  
Sciedam (Holanda)

Soy coleccionista de sellos y tarjetas postales. Desearía intercambio. Nilda Condaza, Calle San José, José P. Varela (Depto. Lavalleja).

Quisiera intercambiar postales e ideas de su País con señoras o señoritas, luego yo corresponder con la de mi Patria. Soy profesora de "Jardín de la Infancia", morena clara de ojos negros, cabello castaño oscuro, alta, delgada y esbelta; tengo 30 años.

CARMEN INES OLAVEGOYA  
Yirón Arica 1079 - Lima - Perú

Tengo 15 años y desearía mantener correspondencia con personas de habla castellana. Soy rubia y mi dirección es la siguiente:

NOELLE BADIM  
Pensión Gómez, Av. Artigas s/n.  
Depto. Colonia



# CAFIASPIRINA



SI ES BAYER ES BUENO



**"Gustar las bebidas  
con la vista"**

## Bajo este lema, conviven los coleccionistas de BOTELLAS EN MINIATURA

por JULIO T. FABREGAT



**D**ENTRO de la extensa y polifacética familia de los coleccionistas, ha tomado importancia, de unos años a más a la fecha, el "hobby" de reunir botellitas que reproduzcan exactamente los envases en su forma original, cual fuera sea su capacidad cúbica y, desde luego, con idéntico contenido.

Con el propósito de dar a los lectores referencias ciertas y pormenorizadas al respecto, así como de las actividades y forma de orientación de estos coleccionistas en el interés que les reúne, busquemos y no nos fue difícil establecer contacto personal con quienes se aplican a este "hobby" en forma significativa, en cuanto a la calidad y cantidad reunidas en sus vitrinas.

Figuran entre éstos, los señores Oscar H. Fernández, Rubén Ornstein y Juan Carlos Raballín, el primero presidente y los otros dos miembros de la Comisión Directiva de la Asociación Uruguaya de Coleccionistas de Botellas en Miniatura, fundada en mayo de 1958 y con el nombre genérico e internacional de "La Botellita".

Y de una interesante charla cumplida en la residencia del primero, frente a sus vitrinas colmadas de curiosos y artísticos ejemplares de pequeños envases de toda clase y materiales, extrajimos informaciones que creemos suficientes como para atender la curiosidad del lector alejado de estas cosas.

El coleccionar este tipo de envases de bebidas —sean alcohólicas o no—,

supone reunir aquellas unidades que sean una réplica exacta de sus correspondientes originales de carácter comercial, con idéntica bebida y cierre igual, auténticamente virgen. Pero, siempre hay un pero; el auge que ha ido tomando este "hobby" ha hecho que aparecieran a la venta miniaturas que representan ya animales, casitas, barcos o formas caprichosas, que no responden a ningún original en tamaño mayor. Si bien ellas no forman parte, diremos legítima, de las series "miniaturas", son también motivo de in-

supone reunir aquellas unidades que sean una réplica exacta de sus correspondientes originales de carácter comercial, con idéntica bebida y cierre igual, auténticamente virgen. Pero, siempre hay un pero; el auge que ha ido tomando este "hobby" ha hecho que aparecieran a la venta miniaturas que representan ya animales, casitas, barcos o formas caprichosas, que no responden a ningún original en tamaño mayor. Si bien ellas no forman parte, diremos legítima, de las series "miniaturas", son también motivo de in-

*Serie de diplomas obtenidos por nuestros compatriotas en las exposiciones realizadas en Buenos Aires; éstos pertenecen al actual Presidente de la Asociación Uruguaya de Coleccionistas.*



*Botellitas francesas miniatura, junto a su original en tamaño comercial acomodado sobre la imitación de una cureña.*

*Una serie de miniaturas alemanas, entre la que se destaca una valiosa reproducción de un porrón de ginebra.*





terés bajo la denominación de "fantasías" y hay en la actualidad muchos coleccionistas que han orientado su actuación hacia este sector, compuesto en general de elementos confeccionados en cerámica, loza, porcelana, etc., que en muchos casos son verdaderas piezas artísticas que se pueden ubicar sin dificultad dentro del arte plástico.

Y así como en la Filatelia el coleccionista ha creado una temática, ésta se ha aplicado también a la "Botellística", y existen quienes se dedican especialmente a coleccionar botellitas, por ejemplo, con bebidas escarchadas, quienes juntan réplicas de envases de whisky o licores de huevo; coñac, etc.; otros hay que ordenan sus colecciones por países o bien por la materia con que está fabricada la botella: vidrio, porcelana, etc. En fin, que existe un sinnúmero de divisiones en la materia, que permite ordenar las más llamativas series.

De cualquier manera, se conviene en que una colección adquiere cierta categoría cuando el número de piezas que la integran, sobrepasa el medio millar, ya que existen en nuestro país varias colecciones que lo superan ampliamente.

Pudimos observar con detenimiento y atentos a las pacientes explicaciones del señor Fernández, las numerosas piezas que componen un sector de su colección, ya que dedicarnos a todas ellas hubiera insumido un tiempo demasiado oneroso para las ocupaciones particulares de su gentil propietario. Allí hemos adquirido un conocimiento que aunque elemental en cuanto al tema que nos ocupa, nos permite afirmar que, como en todos los "hobby's", debe primar, como sucede en este caso, la calidad antes que la cantidad. En esta colección ya se ha hecho una selección de piezas, eliminando de la misma todo aquello que no representa la aplicación de una artesanía perfecta, de manera tal que las vitrinas, con sus cristales, cerámicas y porcelanas, ofrecen un aspecto realmente artístico.

Buena prueba de lo que decimos precedentemente es que nuestros coleccionistas de botellitas han concurrido con señalado éxito a dos exposiciones (la 2da. y 3ra. Exposiciones Internacionales de 1958 y 1959, respectivamente) y una Muestra Internacional en 1959, todas ellas realizadas en la ciudad de Buenos Aires, habiendo obtenido como reconocimiento y premio a sus esfuerzos, sendas copas y lujosos diplomas, reconociéndose hasta tal punto la importancia y pericia de nuestros compatriotas, que nuestro anfitrión ha sido elegido para presidir el Jurado de la Muestra Internacional que también en la capital argentina, se llevará a cabo en el correr de este año.

La Asociación Uruguaya a que hemos aludido antes, realiza exitosos canjes y transacciones inter-sociales en su sede de la avenida 18 de Julio, los primeros domingos de cada mes y si esto permite a sus asociados acrecentar las colecciones, se ven, no obstante, impedidos de realizar importaciones en este renglón por las trabas aduaneras e impositivas existentes. En efecto, se nos explique el impuesto mínimo de

importación sobre las bebidas embotelladas no admite una menor subdivisión que el medio litro; de modo que todo envase con menor cantidad o capacidad cúbica, paga como si fuera uno de 500 gramos, lo que encarece en forma desconsiderada y francamente prohibitiva el precio de estas pequeñas botellas hasta tal punto que las casas importadoras, que recibían en los cajones de origen, en forma de reclame, las reproducciones en miniatura de las botellas grandes, han debido dirigirse a los fabricantes pidiéndoles que omitiesen tales envíos. En la Argentina, se nos dice, ese impuesto, como el Interno a las bebidas alcohólicas, está graduado en relación al contenido admitido por el respectivo envase y aún

más, las destinadas a las instituciones similares a la nuestra, tienen una rebaja sobre esos impuestos.

Hemos visto en los archivos de estos señores coleccionistas, una nutrida correspondencia de donde se desprende el gran interés que existe entre sus colegas del extranjero por las botellitas uruguayas que solicitan en canje, pero nuestros compatriotas se encuentran trabados en su actividad internacional, por las dificultades económicas que le representa la aplicación de las cargas impositivas señaladas.

Nos satisfaría que esta nota sirviese para que las autoridades llamadas a dilucidar este asunto, encararan una revisión de esos impuestos, en beneficio de tan simpáticos coleccionistas.

**Cuando sabe  
lo que  
hace...**

*pinta con*

**ROCALITE**

**Línea 500:  
decorativa y  
protectora.**

**Línea 600:  
Para frentes,  
revoques,  
fibrocementos, etc.**

Pintura ideal para  
exteriores en  
sugestivos colores.  
Resistente e inalterable  
en cualquier clima.  
De fácil aplicación  
a pincel, soplete o rodillo.

**SUPER PINTURAS**

**ROCALITE**

Para profesionales o aficionados  
que saben lo que hacen

FABRICANTES:

**LA PLATENSE**

Av. 18 DE JULIO esq. Av. AGRACIADA





# LA MAS INTELIGENTE DE LAS MUJERES

Por DOROTHY EDEN



**S**I Lucas se asomaba lo bastante por el balcón podía ver a Marcia en el momento en que se apeaba del taxi que la traía. El había observado su llegada con suma frecuencia, por más que Marcia no se hubiese dado cuenta de ello.

Por lo general Marcia nunca tardaba más de diez minutos de la hora fijada para una cita. Algunas veces hasta había llegado antes de tiempo, y se impacientaba mientras Lucas procedía con los preparativos de sus máquinas y lentes. Marcia era una modelo muy solicitada y se pasaba las horas del día corriendo de un lugar a otro, en cumplimiento de sus compromisos de trabajo.

Pese a sentirse el avance del otoño, hacía un día espléndido; y más espléndido le parecía pensando que Marcia estaría a su lado de un momento a otro.

¡Bang! Por un momento Lucas no se dio cuenta de lo que acababa de golpearle. Llevándose instintivamente la mano a la frente retrocedió y entró en su habitación. El objeto que le golpeara, llevado por la fuerza de su caída, había seguido de largo después de chocar con su frente, y ahora estaba en el piso de la habitación.

Sorprendido, y un tanto mareado, Lucas observó que se trataba de un zapato. Un lindo zapato de mujer, todo dorado, de tacón muy alto y broche de los llamados de pulsera. Pero, ¿de dónde podía haber venido? Acercándose nuevamente a la ventana sacó la cabeza y miró hacia arriba. Si había caído de uno de los balcones superiores debía ser sin duda uno de los que estaban directamente colocados por encima del suyo. Pero en ninguno de ellos había signo de vida. Quienquiera que fuese la propietaria del zapato, no sabía que acababa de perderlo.

\*

Lucas lo hizo girar entre sus manos. Oía a pomada; veíase que acababa

de limpiarlo. Evidentemente había sido colocado sobre el borde del balcón, y siendo el apoyo bastante precario, se había caído. En fin, tocábale a él encontrar su dueña y devolvérselo. Y lo único que podía hacer para encontrarlo era subir y probar de hallarla en cada uno de los apartamentos situados directamente por encima del suyo. Tendría tiempo de hacerlo antes de que llegase Marcia.

Su primera tentativa hizo salir a una mujer obesa y anciana, cuyos pies, Lucas echó de ver en el momento, no podrían calzar un zapato doble del que traía él en la mano.

La puerta siguiente resultó un tanto más promisoría. La abrió una mujer delgada y de sonrisa sardónica. Mirando el zapato, y antes de que él pediese decirle nada, declaró:

—Si quiere usted puedo probármelo; pero confieso desde ya que no soy Cenicienta, joven...

Su tentativa siguiente no fue más exitosa. Un hombre en mangas de camisa abrió esta vez; miró el zapato que Lucas tenía en la mano, levantado, y, con un resplandor de picardía en los ojos, declaró:

—Hola, muchacho; ¿no se dio cuenta de que le sangra la cabeza? ¿Qué? ¿Su mujer le atacó a golpes?

Lucas sintió deseos de dar un puñetazo a ese caballero descomedido; llevóse, empero, la mano a la frente y comprobó que, en efecto, estaba sangrando. Sin responder al sarcasmo, dio media vuelta y retomó el camino de las escaleras arriba.

El apartamento del último piso tenía sobre la puerta el número siete. Decidido a acabar de una vez por todas, oprimió el botón del timbre.

La puerta se abrió. Lucas, cuyos ojos estaban fijos en el piso para ver el tamaño de los pies de la persona que acababa de abrirle, vio que éstos eran femeninos, juveniles y pequeños.

Decididamente, podían ser los de la

dueña del zapato. Extendió entonces la mano, sosteniendo la prenda.

—¿Cenicienta? —dijo al mismo tiempo.

—¡Oh, mi zapato! —exclamó la joven, pues de una joven se trataba. Se me cayó del balcón y ya no creía poder recuperarlo. Ha sido usted muy amable en traérmelo. ¿Cómo supo que era mío? Pero, ¿está sangrándole la cabeza! ¿Tuvo algún accidente?

Lucas oprimió el pañuelo sobre su frente. A través de una especie de niebla —sentía algo mareado—, vio a una muchacha de cabello castaño, vestida de verde, que extendía la mano para tomar el zapato.

Un poquito más tarde, después de haberse sentado en un cómodo sillón, de haber paladeado una copita de buen coñac, y de sentir un paño húmedo y frío sobre la frente herida, Lucas dijo, como disculpándose.

—Supongo que debemos atribuir todo esto a la altura. Vive usted demasiado alto, señorita.

—Estese un momento tranquilo —respondió ella. La mía ha sido una imprudencia; no debí dejar el zapato precariamente colgado del balcón. Pude haberle provocado una conmoción... ¿Estaba usted en la calle?

—No; vivo en el apartamento dos, del primer piso. Estaba asomado a mi balcón cuando...

—¡Oh! ¡He sido una inconsciente! Pero, ¿se siente un poco mejor? ¿Le duele menos?

—Sí, señorita; no se preocupe. Ya me siento mucho mejor.

En efecto, la atmósfera iba haciéndose rápidamente más clara para Lucas. Sacó, el reloj del bolsillo y vio que ya eran más de las once.

Y a Marcia le desagradaba en extremo que la tuviesen esperando. Se puso de pie de un salto, dejando caer el paño húmedo que tenía sobre la frente.

—Perdóneme usted, señorita...

—Llámemme Cindy —replicó ella. ¿Debe usted irse ya?



—Sí, debo irme; llegaré tarde a una cita.

—Y de ello también tengo yo la culpa. No sabe cuánto lo siento, señor; y cuánto le agradezco el que se molestase por mí para traerme el zapato, señor...

—Poole —dijo en seguida Lucas. Lucas Poole, para servirla.

—Bien, muchas gracias, Lucas. Y le prometo no volver a poner su vida en peligro.

—Ya me siento mejor, señorita. Muchas gracias.

De nuevo en su estudio, Lucas encontró la nota que le dejara Marcia sobre su cámara fotográfica. Decía así: "Estuve esperando quince minutos. Lo siento, pero debo irme, pues tengo otra cita importante."

Lucas se llenó de enojo. ¿Cómo salir del apuro en que ahora se encontraba? Había prometido a Lorchans un juego de fotografías para el día siguiente; si deseaba obtener el contrato que esa casa le prometiera debía cumplir con su palabra. ¿Pero cómo, si se había quedado sin modelo?

Si Marcia decía que tenía una cita importante, debía ser cierto. Esto significaba que ya no podría disponer de sus servicios para fotografiarla. Por otra parte, tampoco podría fotografiar un traje de baño, si no encontraba una persona adecuada para usarlo. Es decir, que tenía que encontrar inmediatamente otra modelo. Pero, ¿a quién iba a encontrar así, de repente, sin previo aviso?

El chichón parecía impedirle la debida concentración para pensar. Pero no por eso se sintió incapacitado para recordar que la muchacha de arriba, la cenicienta del apartamento siete, tenía una silueta agraciada. Su estatura era aproximadamente la de Marcia; era delgada y de andar elegante. Lucas se puso de pie, llevóse las manos a la cabeza. Si ella era la responsable de su problema, ¿por qué no había de servirle de modelo?

\*

Subió decidido las escaleras; al verle, Cindy le preguntó alarmada:

—¿Qué le ocurre? ¿Se siente peor?

—Mucho peor —dijo él con entonación tétrica. Me ha hecho perder usted una importante cita con mi modelo.

—¿Lo siento muchísimo! Dígame, ¿hay algo que yo pueda hacer por usted?

Lucas la miró apreciativamente. Sí; su figura era muy adecuada. Y afortunadamente parecía de dimensiones muy parecidas a las de Marcia.

—Por favor —dijo decidido—; déjeme ver sus piernas.

—¿Qué?...

—No se alarme; sólo quiero ver si puede hacer de modelo —respondió impaciente Lucas. Se lo pido porque me encuentro en un verdadero apuro.

La muchacha vaciló y por un momento pareció como que iba a meterse en su apartamento después de pedir a su visitante que se retirase. Pero después pareció tranquilizarse, porque sonrió y dijo:

—Como usted quiera...

Y se levantó la falda hasta las rodillas. Lucas la miró con un interés absolutamente profesional; y, satisfecho desde ese punto de vista, agregó:

—¿Está dispuesta a servirme de modelo?

—¿Ahora?

—Ahora mismo.

Cindy lo meditó un instante; y por fin se decidió.

—Puedo dedicarle media hora —respondió. Y si lo hago, es solamente porque yo soy la responsable del problema a que se ve usted abocado.

\*

Lucas había elegido un traje de baño de color rojo, porque hacía un notable contraste con la belleza rubia de Marcia. Es claro que como ahora la modelo era morena, no sabía si el color estaría bien. En fin... No podía quejarse, después de todo. Cindy tenía una silueta que, sinceramente, nada debía envidiar a la de Marcia. Además, u

tez tenía un bellissimo tono de tostado. Después de haber "posado" en distintas actitudes, y siempre de perfil y un



poco de espaldas, ocultando casi el rostro, Cindy preguntó:

—¿Puedo hacerle una pregunta?

—Dos también.

—¿Qué tiene mi cara de malo?

Estas palabras asombraron y dejaron sin saber momentáneamente qué responder al joven fotógrafo. Pero se repuso en seguida y dijo:

—Su cara no tiene absolutamente nada de malo, Cindy.

—Sin embargo, parece que no le gusta que se vea en las fotografías que está tomándome.

—En efecto. Pero no porque no me guste. Estas fotografías son para hacer la propaganda de una loción para el cutis.

—¡Oh, menos mal! Yo creía que a usted no le gustaba mi cara.

Y lanzó una carcajada. Lucas la observó entonces; reparó deliberadamente en la carita de la joven y se dijo que ésta no le gustaba ni le desagradaba. Y, al ver en Cindy una expresión ligeramente burlona, declaró:

—¡Sigamos! Este trabajo es de mucho apuro. Mantenga la primera posición, por favor, ¿quiere?

Pero antes de que Lucas pudiese tomar la fotografía sonó el timbre del teléfono.

Naturalmente, la que llamaba era Marcia. El sonido de su voz dulzona hizo que Lucas se ablandase todo.

—Hola, Lucas —dijo la modelo. ¿Puede saberse dónde estabas cuando yo llugué?

—Tuve un pequeño accidente —explicó él—; y fui a que me curasen.

—¡Oh, pobre queridito Lucas! No sabes cuánto sentí no poder esperarte. Pero me aguardaban en lo de Phillips, y después tuve que ir a la peluquería. Dime, tu trabajo era de apuro?

—Sí, Marcia. Pero no importa. Lo mismo he podido arreglármelas.

—Oh, bueno, me alegro mucho, Lucas.

—Sí, querida.

—¿Lo sentirás mucho si esta noche no puedo salir contigo?

—¿Esta noche? Pero...

—Sí, ya sé que es lunes, querido. Pero ocurre que Montagne Hunter está en la ciudad; no le veo desde hace siglos y no puedo negarme a un invitación que me hizo. Tú no te enojas, ¿verdad que no?

Lucas apretó el receptor que tenía en la mano con mucha fuerza. Estaba a punto de responder con voz angustiada, casi de suplicar, cuando vio que los ojos de Cindy estaban fijos en él, con un gran interés.

—Está bien, Marcia; comprendo. Ve con Montagne Hunter y diviértete mucho.

—¡Oh, Lucas, eres un tesoro!

\*

Una de las cejas de Cindy estaba enarcada, mucho más alta que la otra. Lucas sentíase ridículo, y por eso cortó la comunicación en forma casi brusca, diciendo a la modelo:

—Adiós, Marcia; hasta mañana. Te llamaré entonces por teléfono.

—Por mí no se preocupe, siga hablando —dijo Cindy con aire magnánimo. Pero Lucas había cortado ya la comunicación.

—No crea que dejé de hablar por usted —fue la respuesta de él. Y me alegro de que mi conversación telefónica la divierta. Pero dejemos esto; si reasume su "pose" por dos minutos terminaremos al instante.

Cindy reasumió, con una gracia que si por un lado complacía a Lucas, por el otro lado le irritaba. ¿Cómo era posible que una profana en la materia supiese desempeñarse tan bien como modelo?

—¿Era la modelo que faltó a la cita? —preguntó Cindy.

—No fue ella quien faltó, sino yo.

—¿Está usted enamorado de ella, Lucas?



—¡Por favor, no hable! —dijo él, exasperado. Ha movido usted el pie izquierdo.

Imperturbable, Cindy corrigió la posición.

—Si está enamorado de ella —prosiguió— no crea que eso le da derecho a enojarse porque la muchacha sale con otro nombre hombre. A menos que ya sean ustedes novios...

—Nada de eso; Marcia ha salido con un amigo de ambos. Pero, ¿por qué no se ocupa usted de sus propios asuntos? Ahora quédese un momento firme. Eso es. Gracias. Ya no la necesito más.

Cindy descendió de la tarima sobre la que había estado "posando"; y dijo, realmente interesada en lo que hablaba:

—Marcia es muy hermosa, ¿verdad que sí? Lo sé porque la he visto entrar más de una vez en la casa. Pero, Lucas, permítame que le diga una cosa: si está enamorado de ella, ha elegido el peor camino para conquistarla.

—Por favor, ¿no le dije que se ocupase de sus asuntos?

—Es inútil que siga repitiéndolo; yo acostumbro a meterme siempre en las cosas de los demás. Mire, Lucas: ya tengo estudiada a su Marcia. Y puedo decirle que es de esa clase de muchachas que jamás se dignará mirarle a usted hasta el día en que le entre el miedo de perderle.

—¿Y con eso, qué?

—Que tiene usted que asustarla, tonto. ¿A dónde va Marcia esta noche? ¿Se lo dijo?

—Al "Papagayo Verde".

—Entonces iremos nosotros también.

—¿Nosotros? ¿Usted y yo?

—Eso mismo —afirmó ella mirándole con sus ojos oscuros, sin pestañear. Sonreía, y estaba con la barbilla levantada, llena de determinación. Y Lucas tuvo la temerosa sensación de que cuando Cindy decidía algo nada podía hacerla volver atrás.

—Como comprenderá —añadió— esta es mi oportunidad para iniciarme como modelo; al mismo tiempo, provocamos los celos de Marcia. Matamos, como dice el refrán, dos pájaros de un tiro. Y, créame, Cindy no está tan mal cuando se viste con elegancia.

\*

Era una locura, desde luego. Pero Lucas nunca había podido decir que no a una chica bonita; y Cindy lo era bastante, si se la miraba bien. Además, su idea podía tener fundamento lógico. La idea de poner celosa a Marcia le llenaba de maravilla...

Pero la cosa no resultó así, aparentemente. Marcia llegó al "Papagayo Verde" después de las once de la noche. Y, evidentemente, estaba muy alegre. Cuando descubrió a Lucas le dirigió una sonrisa amplia y dijo:

—¡Querido Lucas! ¡Cuánto me alegro de verte!

Y siguió de largo con su acompañante, un hombre buen mozo, que a pesar de ser amigo, a Lucas pareció en ese momento el peor de los enemigos.

—Se hace tarde, Lucas —dijo su compañera sacándole de su abstracción. ¿Nos vamos?

—Oh, ¿ti ne que irse a medianoche como la Cenicienta?

—Sería desagradable ver que mis galas se convirtieran en harapos. Además, nuestra mayor permanencia aquí ya no tiene objeto. ¡Vámonos! —concluyó, incorporándose.

A la puerta del apartamento de la muchacha, Lucas pensó que acaso debía darle las gracias por su deseo de ayudarlo. Pero de todos modos lo más probable era que no volviese a verla; de modo que le dio las buenas noches y se retiró.

A la mañana siguiente Lucas entró las fotografías a Lorchans. Pat Regan, el gerente, las examinó y dijo:

—¡Vaya, vaya! ¡Muy bueno! ¿Quién es esta muchacha, Lucas?

—Una su tituta de Marcia; ésta no pudo venir y...

—¡Es maravillosa, muchacho! ¿Por qué no le sacó una "pose" mirando ha-

## SOLO AMOR

*Era de novia, allí, la despedida.  
Y la mañana, que acalló su tramo...  
no quiso el lagrimar de la partida.  
Y me llevé tus dedos como un ramo.*

*Sentí la urgencia de gritar te amo!  
y de nombrarte con palabra urgida.  
Un secreto terror, como reclamo,  
sacudió la ternura presentida.*

*Necesidad de amar, que tanto sueña;  
necesidad de Amor, que tanto empeña,  
como que vida y sueño es su transporte.*

*Necesidad, necesidad de verte  
de tal modo, tal tiempo y de tal suerte  
que sólo Amor todo el amar comporte.*

HECTOR SILVA URANGA.

Del libro "Viento derramado"  
recientemente aparecido.

cia la cámara? Por lo que veo su rostro es encantador.

—Oh... Cindy no es una belleza.

—¡Bah! Prefiero la gracia a la belleza, Lucas. Además, tampoco se le puede negar belleza a esta chica. Es todo un hallazgo. Trálgame más "poses" de ella; y recuerde: fotografíela mirando la cámara.

Lucas sentíase un poco violento, de pie otra vez frente a la puerta del apartamento de Cindy. Ella, empero, le recibió con toda naturalidad, sonriendo. Siguiéndola hacia la sala, el joven le dijo:

—Tengo una sorpresa para usted, Cindy. Necesito que vuelva a "posar".

—Pero... —repuso ella, muy seria. ¿No es que a usted no le gusta mi cara?

—Yo nunca he dicho tal cosa. Por otra parte, a Lorchans le gusta mucho

¿Puede bajar dentro de una hora?

Más que una pregunta, era una frase que parecía dar por tácito el asentimiento. Lucas no oñaba siquiera que Cindy pudiera negarse.

—Lo siento, pero no puedo; espero a cenar a una persona de mi amistad y no puedo perder tiempo.

Lucas sintióse exasperado. ¿Cómo era posible que esta muchacha tratase con tanta ligereza la oportunidad de convertirse en modelo para publicidad? Si una gran firma como Lorchans se interesaba por ella, su carrera estaba hecha.

—Créame que ésta es una verdadera oportunidad para usted, Cindy. ¿No puede telefonar a su amigo?

—Es que... se trata de un gran amigo —sonrió ella, como disculpándose. Y Lucas sentía que la ira crecía dentro de su pecho. No iba a arrodillarse delante de ella; y sin embargo, de esto podía depender el que Lorchans le diese un importantísimo contrato.

—No la detendré más de una hora —declaró secamente. Y le pagaré lo mismo que a Marcia Lake.

—¿Marcia? —repitió ella, interesada. Es una gran concepción, Lucas, considerando que ella es una profesional. Esto... debe significar mucho para usted...

—En efecto.

El rostro de Cindy se iluminó con una radiante sonrisa.

—¿Por qué no lo dijo antes? Naturalmente, le ayudaré. Percival sabrá comprender cuando le diga que he tenido que ayudar a un amigo.

Desde luego, Cindy tenía pleno derecho de ser cortejada por Percival. Eso era algo que a él no le incumbía. Y sin embargo, su melancolía aumentó. Marcia parecía entusiasmada con Montague Hunter. Cindy tenía a su Percival. El era el único que parecía destinado a no encontrar amor...

Mientras disponía la cámara, sonó el teléfono. Era Marcia.

—Hola, querido —le dijo con voz dulzona. Hoy dispongo de tiempo para ti; puedo ir a "posar" a la hora que quieras...

—Gracias, Marcia; pero ahora no te necesito.

—¡Lucas! ¡No me digas que has perdido el contrato!

—No es eso; pero ayer, cuando no pudiste quedarte, me serví de una sustituta; parece que ha gustado mucho a Lorchans y me ha pedido más "poses" de ella...

—¿Quién es ella? —preguntó Marcia, ahora con sequedad. ¿La muchacha que estaba contigo en el "Papagayo Verde"?

—La misma.

—¡Oh, es muy bonita! —dijo Marcia, la voz ahora llena de miel. No me sorprendería si sigues fotografiándola, dejándome a mí de lado.

—¡No me digas tonterías! —replicó él, airado.

—Oh, no te enojas, queridito; ¿así como juntos esta noche? Ya que casi

(Continúa en la pág. 49)



La tranquilidad de su familia

# ¿Cuánto vale...?

¿Cuánto valen el porvenir de su hogar, de su esposa, de sus hijos...?

¿Cuánto vale su propia tranquilidad, como padre de familia?

¿Cuánto valen el sosiego y la confianza en el futuro?

Todo eso se lo brinda el Banco Hipotecario: tranquilidad de espíritu, sosiego, confianza en el porvenir...

Ahorre usted también en el Banco Hipotecario y gane tranquilidad

*En el Banco Hipotecario los ahorros tienen el amparo de la Ley. Una Ley que protege sus depósitos y que al mismo tiempo le brinda el más amplio amparo a su familia.*

**BANCO  
HIPOTECARIO  
DEL URUGUAY**



CASA CENTRAL  
SARANDI 570



## SUCURSALES EN EL INTERIOR

### AGENCIAS EN MONTEVIDEO

PASO MOLINO. Av. Agraciada 4061  
UNION: . . . Avda. 8 de Octubre 3874  
AGENCIA: . . . Avda. Gral. Rivera 3475  
GOES: . . . . . Avda. Gral. Flores 2442  
TROUVILLE: . . 21 de Setiembre 2886

ARTIGAS: . . . . . Cnel. Lecueder 449  
CANELONES: J. Batlle y Ordóñez 619  
COLONIA: . . . . . Gral. Flores 255  
DURAZNO: . . . Luis A. de Herrera 800  
FLORIDA: . . . . . Independencia 736  
FRAY BENTOS: . . . . . Rincón 1146

MALDONADO: . . Román Guerra 799  
MELO: . . . . . Aparicio Saravia 551  
MERCEDES: Franklin D. Roosevelt 721  
MINAS: . . . . . 25 de Mayo 549  
PAYSANDU: . . . . . 18 de Julio 990  
RIVERA. . . . . Sarandí 651

ROCHA: . . . . . 18 de Julio 120  
SALTO: . . . . . Uruguay 499  
SAN JOSE: . . . . . 25 de Mayo 600  
TACUAREMBO: . . . 18 de Julio 242  
TREINTA Y TRES: J. A. Lavalleja 361  
TRINIDAD: . . . . . Gral. Flores 602





# DON SANDALIO

Por SERAFIN J. GARCIA

A don Sandalio le gustaba mucho madrugar. Invierno y verano sorprendíale el sol tomando mate en el patio de su rancho, recogidas hasta el codo las mangas de su camisa a cuadros y sujeta la bombacha por la ancha faja de franela amarilla.

Siempre tenía entre los labios un minúsculo pucho color café y una sonrisa blanduzca y perezosa, que más que tal era un ambiguo distendimiento de labios.

No era alegre ni triste. Sus ojos de pestañas escasas y de flácidos párpados resbalaban con el mismo mirar incoloro sobre los hombres y sobre las cosas. Ninguna emoción dejaba huella visible en su rostro aquietado de indiferencia, en el que los años habían iniciado ya su bordadura de arrugas.

Sin embargo, don Sandalio tenía en el pueblo una bien ganada fama de hombre servicial. Si se moría un pobre

infeliz de esos que carecen hasta de cuatro tablas viejas para el ataúd, allá andaba él de casa en casa, con el papel de la "suscripción" en la mano, reuniendo algún dinerito con qué costear el entierro. Si una vecina "salía'e cuidado" a deshora y se necesitaban con urgencia los servicios de la comadrona, era don Sandalio quien se encargaba invariablemente de ir en su busca, así cayeran rayos y centellas, de prestarle su poncho y sus zuecos carreros si el tiempo lo requería, y de "mantenerle los vicios" durante toda la noche a la endemoniada vieja, que "pitaba como tropero en ronda". Si se incendiaba algún rancho y corría peligro la vida de sus moradores, también era don Sandalio el primero, cuando no el único, que se echaba sin titubear a la hoguera procurando rescatarlos.

Y todo lo hacía con la misma cara inmutable y la misma mirada destañada

con que mateaba al amanecer, en el patio de la vivienda, rodeado por la media docena de gatos que constituían su familia y que compartían desde sus frugales pucheros hasta su humilde yacija de bolsas y jergas viejas, siempre mal distribuídas sobre el catie "acarunchao".

Nunca aceptaba los regalos de sus favorecidos, y mucho menos el dinero. Bastábale con la satisfacción de hacer una gauchada cada vez que se le presentaba la ocasión. Y a quienes insistían en la recompensa, contestábales siempre, palabra más o menos:

—Déjese de cosas. Mañana puedo precisar yo de usted. Recuerde que una mano lava la otra y las dos lavan la cara.

Chupaba despacio el pucho, hundía las manos en los bolsillos profundos de la bombacha y se alejaba sin aguardar el nuevo embate de su interlocutor, distendidos nuevamente los labios por la blanda sonrisa de costumbre.

Sorprendía e intrigaba a las gentes del pueblo el hecho de que don Sandalio no tuviera mujer. Hacía ya muchos años que vivía en aquel rancho y no se tenían noticias ni de que hubiera intentado siquiera conseguirla.

Cuando los más curiosos, luego de largos rodeos, intentaban "espulgarlo" al respecto, bucear en aquella zona misteriosa y extraña de su vida, él eludía el asunto llanamente, desviando la conversación hacia cualquier otro tema. Y si el interlocutor volvía a las andadas, lo dejaba súbitamente plantado con esta invariable frase:

— Güeno, hasta luegoito, don Julano. Me voy porque mis gatos ya me han de estar estrañando.

Y durante días y días se quedaba en su rancho derritiendo estaño, soldando cacerolas y palanganas — como que su oficio era el de hojalatero —, reacio a entablar nuevas pláticas con aquel vecindario preguntón, que impotente para arrancarle confidencias acabó por inventarle una vida sentimental a su gusto y gana, con el infaltable corolario de sangre.

Así llegó a ser cosa corriente y aceptada por todos en el pueblo, que el "latero Sandalio" — o "el viejo de los gatos", como más comúnmente se le denominaba — había dado muerte de quince puñaladas a su mujer infiel, "ayá p'adentro", logrando después esquivar a la policía y radicarse con nombre supuesto en aquel caserío fronterizo, a un paso del Brasil, por las dudas.

Don Sandalio, ajeno a la novela de que era protagonista, seguía recibiendo soles con su mate amargo, cortando hojalata para enfondar ollas viejas y haciendo gauchadas sin preguntar a quién

\*

Cuando circuló la noticia, los vecinos no podían darle crédito.

— ¡El viejo'e los gatos agenció mujer!

— ¡Se amigó con la hija'e'l brasilero Maneco!

— ¿La que estaba'e sirvientita en lo del Juez de Paz y salió gruesa?

— Justamente.

— Pero si es muy borrega para don Sandalio.



— Si. Y pa' peor, bastantito quebrayona.

Cuando uno quiso cerciorarse por sus propios ojos y constatar así que no se trataba de una simple "bola", de esas que acostumbran a hacer rodar en los pueblos los "guayaberos" e inveterados chuscos de boliche. Y así se convencieron todos de que, efectivamente, don Sandalio tenía "patrona" en el rancho. Pero lo que nunca pudieron averiguar fue la forma en que iniciaron sus relaciones el latero y la brasilerita.

El hecho aconteció de esta manera: una madrugada mateaba el hombre en el patio, como de costumbre, con un par de gatos acurrucados sobre cada pierna y el par restante morrongueando a sus pies, cuando apareció de improviso la muchacha. Llevaba un atadito de ropas bajo el brazo y los ojos anegados en lágrimas. A instancias del latero púsose a narrar, con voz entrecortada por los sollozos, lo que le sucedía. Era el drama de siempre, no por corriente menos doloroso. Trabajaba de mucama en la casa del Juez de Paz. Este, siguió una antigua tradición de familia. Luego, para eludir responsabilidades, la despidió, aduciendo que era "una suelta" cuyo contacto no convenía a sus hijas, niñas púberes ya. El padre,

hombre chapado a la antigua, ni escuchó sus excusas. Enfurecido, propinóle una paliza tremenda, que continuó repitiendo cada pocos días. Y por último, tras un mes de martirios indescribibles, había concluido por echarla del rancho. Ella no tenía dinero ni sabía a dónde ir. Se acordó de don Sandalio, que era tan bueno y que vivía tan solo, y allí estaba, dispuesta a hacerle la comida, a lavarle la ropa, a cuidarle la casita y los gatos...

El hombre cambió de sitio el puchito en la boca, llenó con calma el mate, y al tiempo que se lo alcanzaba le dijo:

— Andá a dejar tus tranitos ayá adentro y tráite un banco. El rancho es chicuelo pero da bien pa' los dos. Podemos poner un biombo'e bolsas y así tener dos cuartos separaos.

La muchacha aceptó y vivieron juntos. Al principio como simples compañeros. Después — humana derivación motivada por la cercanía de aquellas dos soledades — como marido y mujer.

No fue esa la última gauchada de don Sandalio. Pero fue la que cambió para siempre su destino, arautalado hasta entonces por un concepto erróneo que nunca más repitió:

— El güey solo bien se lambe.

## LOS TERMINOS DEL FINAO

EL finao Juan Pedro Flores — de los Flores de "Puntas del Infiernillo", que, según dicen, el lugar ande Mandinga perdió el poncho — era un paisano servicial como china vieja y güeno como un pan entero — porque un pedazo solo alcanzaría pa' la comparación —, pero que tenía sin embargo su debilidad, lo mismo que las tenemos los demás cristianos, por muy fuerte que haiga gritao "¡Machol!" la partera encargada de orejarnos cuando venimos a este vaye de lágrimas, ande pa' medio matizar un poco la cosa conviene también desparramar de cuando en cuando algún puñadito'e risa.

La debilidad del finao Juan Pedro era la de recutar términos adotoraos, sin mirarles pelo ni marca, y encajárselos después en la conversación al primer viviente que cayera en la bobada de aguantarlo, sin importarle que los tales términos quedaran tan mal ayí como pedrada en ojo'e tuerto.

Porque aunque muy político en el trato, el paisano'e mi cuento era como marlo'e chiquero'e tan pesao, sobre todo cuando se ponía a hablar en lugares ande había mucha gente, pues era entonces cuando le gustaba más floriarse.

Pa' piór tenía una voz de subibaja, a ocasiones finita como chiflido de águila, y otras ocasiones más gruesa que escupida'e mamao. Y como si todo lo dicho juese poco, se le escapaba el aire al hablar, por un portiyo machazo que tenía en los dientes de arriba, lo cual le daba cierto parecido con una cordiona rota, d'esas que se desinflan redonde, en la mitá'e la pieza que el músico está tocando.

Pero lo cierto es que el hombre, sin achicarse por esas dificultades que acaba'e señalarles, se mandaba cada palabrita capaz de atorar al cura más ladino. Con decirles a ustedes que al gar yego Bilbao, el de la pulpería de "Los Ceibos", le llamaba Don Bilbado, a los bichos coloraos insectos rojos y al tuerto Zipitrias Lemos el anciano de la vista ausente, me parece que tuito queda dicho.

Y aura vamos al grano, que la chala es pa' los pitadores, como dijo un loro. El caso jué que un domingo'e votaciones yegó don Juan Pedro a un campamento ande se tabiaba fuerte. Los juradores, qu'eran una punta de indios atravesaos como rodada'e bizco — por no decir cosa piór —, pararon la oreja cuando don Juan Pedro, que no era hombre de juegos, apretó resueltamente la "chequezuela vacuna", como él le decía al güeso, y después de gritar "¡Copo y pago!" con su voz de subibaja, comenzó a tantiarla en la zurda, dispacito, como si le desconfiase al lao de la zafaduría.

Pero la verdá es que lo único que buscaba el finao era mandarse una palabrita n'eva, aprendida ricién en un discurso que le había oído al caudiyo'e su partido y que de puro ganosa por salir se le andaba golviendo contra la jeta. Y por eso esperó que el silencio juese completo pa' gritar, muy refastelao y orondo, entre las risadas de aquel indiaje bagual:

— ¡Perdonen que les tire con esta mano, cabayeros; pero yo soy siniestro!

SIMPLICIO BOBADILLA

Más rica  
Más sana



Malta  
Montevideana



## ENLACES DE LA SEMANA

### BODA ALZUETA LOZANO - CUENCA OLIVER

*Días pasados fue bendecida la unión matrimonial de la señorita Ana María Cuenca Oliver con el señor Alberto Alzueta Lozano en el Santuario Arquidiocesano de Nuestra Señora de Lourdes. En la foto de la izquierda vemos a la feliz pareja abandonando el templo. Abajo, los padrinos de la ceremonia, señores Niceto Alzueta Zuasti y Ricardo Cuenca y las señoras María Celia Oliver y Carmen Lozano.*



### BODA OLAMO PAGOLA - PEREZ CECILIO

*En la Parroquia de Nuestra Señora de los Dolores (Tierra Santa) fue bendecida la boda de la señorita María Susana Pérez Cecilio con el señor Luis Alberto Olamo Pagola. A la derecha vemos a los novios saliendo de la Parroquia y abajo los vemos junto a los padrinos, señores Francisco Pérez García y Hugo Olamo Pagola y las señoras María Angélica Cecilio y Gladys Olamo Pagola de Ubilla, en el Altar Mayor.*



REGALOS COLECTIVOS

*La Platense* S.A.

AVDA. 18 DE JULIO ESQ. AVDA. AGRACIADA - TEL: 9 76 91





todo lo original,  
todo lo hermoso  
que nos trae la

# primavera en telas

está ya en la sección tejidos  
más completa del país

GROS DE SEDA americano, en ori-  
ginal diseño y brillantes colores.  
Ancho 1.00,  
el metro

\$ **23.<sup>50</sup>**

NYLON ESTAMPADO, el tejido ideal  
para vestidos de reunión. An-  
cho 1.00,  
el metro

\$ **31.<sup>50</sup>**

SEDA NATURAL ESTAMPADA, vapo-  
rosa tela en diseños exclusivos.  
Ancho 0.95,  
el metro

\$ **58.<sup>00</sup>**

POPELINA BORDADA, novedosa fan-  
tasía en variedad de tonos de  
moda.  
Ancho 1.05,  
el metro

\$ **24.<sup>50</sup>**

HILO BORDADO Irlandés, una crea-  
ción exclusiva de nuestra Sección  
Tejidos.  
Ancho 1.00,  
el metro

\$ **32.<sup>50</sup>**

SATIN "POM" francés, algodón re-  
gia calidad, moderno diseño de co-  
lores luminosos  
Ancho 0.90,  
el metro

\$ **65.<sup>00</sup>**

ORGANZA DE NYLON americana en  
una moderna selección de es-  
tampados.  
Ancho 1.20,  
el metro

\$ **26.<sup>50</sup>**

BROCATO DE SEDA MATE, delicada fan-  
tasía en relieve, una exclusividad  
recién recibida.  
Ancho 1.30,  
el metro

\$ **36.<sup>50</sup>**

SEDA "MERYL" francesa, una crea-  
ción exclusiva en dibujos de gran  
vestir.  
Ancho 0.90,  
el metro

\$ **75.<sup>00</sup>**

POPELINA SATINADA, algodón de al-  
ta calidad en diseños de gran  
vestir.  
Ancho 0.90,  
el metro

\$ **28.<sup>50</sup>**

BROCATO RADZIMIR, regia seda pa-  
ra trajes de fiesta en delicados  
colores.  
Ancho 1.30,  
el metro

\$ **48.<sup>50</sup>**

"TERGAL" ESTAMPADO, el suceso  
de la moda francesa para Prima-  
vera-Verano.  
Ancho 0.90,  
el metro

\$ **95.<sup>00</sup>**

## EXITOS DE LA MODA RECIENTE RECIBIDOS

que presentamos en  
nuestras tres casas.

POPELINAS LISAS Y ES-  
TAMPADAS, RASOS DE  
ALGODON, ZEPHIRE, PIQUES  
BORDADOS Y LISOS, BROCATOS  
DE ALGODON, RADZIMIR  
FRANCES, CLUNY Y  
BRODERIE SUIZO.

CLIENTES DEL INTERIOR: Dirijan vuestros pedidos a nuestra CASA MATRIZ, Avda. Agraciada 2302 y M. Sosa.

PROGRAMACION DE CASA SOLER EN SAETA T.V. - Lunes a las 20 hs. Grandes Atracciones - Martes a las 21 y 30 hs. Escenario de Variedades - Miércoles a las 20 y 25 hs. Las Grandes presentaciones de Atracciones Internacionales - Sensacional presentación, Jueves a las 22 y 50 hs. el Gran Show de las 3 Avenidas.



SOLER HNOS. S. A.

CASA MATRIZ - Av. Agraciada 2302  
TELEF. 20 09 61

SUC. GOES - Av. Gral. Flor: 2341  
TELEF. 2 42 00 - 2 43 00 - 2 44 00

SUC. CORDON - Av. 18 de Julio 1601  
TELEF. 40 41 11



# EL MUNDO del JAZZ

Escribe FREDERICK ASHBY



## BIOGRAFÍAS DEL JAZZ

### ERNEST LORING "RED" NICHOLS

Nació en Ogden (Utah) el 5 de agosto de 1905. Los primeros estudios musicales los hizo bajo la enseñanza de su padre, profesor de música de un colegio y director de orquesta.

A la edad de 6 años ya tenía un seguro dominio de la corneta y comenzaba a tocar algunas melodías famosas de entonces.

En el año 1917 pasó a formar parte de la orquesta de baile bajo la dirección de su padre, y por entonces ya se sentía fuertemente atraído por la música de jazz, especialmente lo que interpretaba la hoy casi legendaria "Original Dixieland Jazz Band". El disco comenzaba por aquellos años a tener honda repercusión y las bandas de jazz hacían sus primeras grabaciones comerciales.

Después de muchos problemas llegó a New York en el año 1923 y fue contratado por Johnny Johnson para formar en su orquesta.

Por entonces Nichols conoció a Louis Armstrong, que actuaba en el Roseland, y a Bix Beiderbecke, que lo hacía en el Cindarella; de ambos cornetistas tomó una fuerte influencia que iría a demostrar más tarde.

En New York encontró también a varios de los músicos que le acompañarían en sus futuros conjuntos: el violinista Joe Venuti y Eddie Lang, quien ya era un extraordinario guitarrista. Durante una sesión conoció a Phil Napoleon, Jimmy Dorsey, Frank Signorelli, Artie Schutt y al músico que mayor influencia ejerció sobre RED y que en 1923 había ya alcanzado fama con sus actuaciones en los Memphis Five y los Cotton Pickers, el trombonista Miff Mole.

Desde 1925 a 1932 Red Nichols trabajó en varias grandes orquestas de la época: Sam Lannin, Ros Gorman y Paul Whiteman. Pero simultáneamente con esta actividad Nichols sintió la imperiosa necesidad de hacer Jazz de otra manera. Su concepto era la formación de pequeñas agrupaciones — rompiendo con lo tradicional de las grandes orquestas, de muchos músicos y poca calidad —. Así pudo Nichols reunir un grupo

de músicos que seguían sus mismas ideas, y todos comenzaron a tocar "hot" según la tradición más pura. La variante residía en pequeñas o breves partes arregladas que alternaban con los pasajes típicos de libre improvisación.

Ese período de los pequeños conjuntos NICHOLS fue una permanente labor en estudios de grabación. En una semana llegaron a hacer hasta 10 sesiones y los discos registrados tuvieron un sorprendente éxito comercial. Bajo diversos rótulos aparecieron hasta fines de 1926, así es que actualmente se encuentran todavía discos con los nombres de: Charleston Chasers, Red Heads, Louisiana Rhythm Kings, etc.

En el mes de diciembre de 1926 comienza una nueva faz en el período musical de estas agrupaciones cuando el Sello Brunswick contrata a Red Nichols para una serie de discos. Así nace el nombre de RED NICHOLS and His Five Pennies y a despecho de la clásica denominación el grupo es formado en varias oportunidades por 6 y hasta 10 músicos, incluyendo a Jimmy Dorsey, Eddie Lang, Gene Krupa, Benny Goodman, Joe Sullivan, Joe Venuti, Jack Teagarden, Fud Livingston, Miff Mole, Glenn Miller (como trombonista y varias veces como arreglador), Artie Schutt y otros.

Hacia 1930 el gran período de Red Nichols declina, ya que muchos de los hombres que formaban parte de su orquesta le abandonan para dirigir sus propios conjuntos.

Posteriormente Nichols organizó una gran orquesta de baile con la que obtuvo considerable éxito, actuando también en espectáculos radiales, entre ellos el primer gran Show de Bob Hope.

Pero ese no sería su destino definitivo, pues similar a lo que le sucedía a BIX, Red Nichols se encontraba a disgusto en grandes bandas: al comenzar la Segunda Guerra Mundial disolvió la orquesta y se retiró de la música e ingresó en la marina mercante.

Tiempo después — casi cuatro años — retornó al mundo del jazz para hacer sólo la música que fuera de su agrado. Una vez más preparó un pequeño grupo y reinició su actividad con singular resonancia.

En la actualidad RED NICHOLS vive en la ciudad de Los Angeles y sólo el recuerdo y muchos de aquellos discos quedan del ayer, pero la historia no puede dejar olvidados a esos músicos que cubrieron un período de "gloria" para la música de Jazz.

## RECUERDOS EN EL JAZZ

Cuando Louis vino a Chicago por primera vez, yo tocaba en el "Sunset" con Carroll Dickerson. Luis se unió a Oliver que acababa de regresar de San Francisco. Y revolucionó a Chicago. ¿Cómo explicar este frenesí? Ante todo, tenía técnica, ideas y "drive". En aquella época no se decía "drive", sino "ataque". Sí, estaba muy bien. La gente estaba loca por el ardor que ponía en todo.

King Oliver y Louis Armstrong son los dos más grandes trompetistas que he escuchado tocar juntos. ¿Desearían saber cómo conseguían tocar al unísono esos "breaks" que tenían tanto éxito? Bueno, siempre había un "break" en medio del tema. Joe lo tomaba solo la primera vez; Louis escuchaba y memorizaba. Luego tocaban el mismo "break".

¡Ah, viejo, qué pareja esos dos! Cuando uno veía a Joe inclinarse hacia Louis al comienzo, se sabía que iban a tomar juntos un "break" a la mitad del coro siguiente. ¡Y qué "break"! Louis nunca sabía lo que Joe iba a tocar, pero lo seguía perfectamente. Louis siempre fue tan bueno como segunda trompeta que como primera, y lo sigue siendo. Jamás cometía una falta. Tocaron juntos unos tres o cuatro años y juntos compusieron algunos temas. Entre ellos, "Dippermouth Blues", que más tarde se llamó "Sugar Foot Stomp". Entonces llamaban a Louis "Dippermouth".

Buster BAILEY

## NOTICIAS EN HI-FI

Según una estadística realizada recientemente en Bs. Aires entre escuchas de radio y tele-espectadores, el Jazz tiene un 57% de adeptos, mientras que el Tango alcanza a un 84%...

Según los problemas durante los conciertos de Jazz en los Estados Unidos. Al

mayúsculo escándalo del Festival de Newport se suma ahora uno que si no es exactamente en este país le toca muy de cerca. Fue en Windsor (Ontario - Canadá), donde un grupo de casi cinco mil jóvenes de color — entre los que había muchos estadounidenses — se enfrentaron seriamente en una verdadera batalla. El resultado fue un herido grave y otros contusos. La conclusión es que esto nada tiene que ver con el Jazz y sí con la crónica policial...



## CLÁSICOS DE JAZZ MODERNO

ART PEPPER, uno de los más grandes directores de jazz moderno, tiene su segundo álbum en Contemporary Records — el primero después de un contrato exclusivo a largo tiempo — "Art Pepper y sus Once Clásicos del Jazz Moderno" (M3568 y este reedición S7568).

"En este nuevo grupo integrado originalmente", escribe en sus notas el crítico y autor Nat Hentoff, "Pepper recibe un sistema diferente de desafío de Marty Paich, que él, o algunos otros solistas han recibido en discos. Y ART responde con brillante consistencia. Pepper y Paich seleccionan una moderna docena de "standards" de jazz, donde Paich hace unos arreglos semejantes a los saxos alto y tenor y clarinete de Pepper, con un grupo de cuatro cobres, cinco cañas y tres de ritmo. Los temas son: Movimiento, Cuatro Gillespie's Groovin', High and Hermanos, El Tono de Bennie, Shawnuft, Airelino by Rollins, Rondando Medianoche, Zapatos Caminantes, Opus Plata de Funk y los temas de Charlie Parker: Antropología y Donna Lee.

Los "ONCE" son figuras musicales preponderantes, tales como: Jack Sheldon, Pete Candoli, Bob Enevoldsen, Herb Geller, Bud Shank, Richie Kamuca, Bill Perkins, Russ Freeman, Mel Lewis y Joe Mondragon.

Hentoff termina diciendo: "Art Pepper y sus "Once" demuestran primero de todo, qué solista perfecto es Pepper y luego, qué trabajo notable es el de sus Jazzmen".



## "AYER y HOY en el JAZZ"

Escuche esta interesante audición por  
CX 14 EL ESPECTADOR, Martes y Jueves a las 19.30 hs.

Presentan SUPER PINTURAS

# ROCALITE

Fabricantes: LA PLATENSE S.A.







## PETROLEO

"Petróleo para las lámparas uruguayas". Podría ser este el nuevo título de otro famoso libro, pero no es otra cosa que una acotación al margen de una reciente visita del Presidente del Y.P.F. de la Argentina. Este visitante entabló contactos con los integrantes del Directorio de Ancap y se habló bastante de petróleo argentino y uruguayo. Pese a algunas aclaraciones del doctor Bruno — el visitante — que hizo al regresar a su país, queda la sensación de que Y.P.F. nos dará petróleo siempre que lo necesitemos aunque quedó perfectamente establecido que Argentina no desea vender el producto a nadie hasta tanto el abastecimiento interno no se complete de acuerdo a los planes

del gobierno del Dr. Frondizi. De lo más interesante fue la palabra de un técnico, quien dijo que en nuestro país había petróleo. Parece ser, por lo tanto, que todas aquellas manifestaciones y andanzas de un sacerdote, no estaban tan desatinadas, como llegó a expresarse en determinado momento. Surge, también, la vieja interrogante criolla, ¿los cateos de Ancap están bien dirigidos o no lo están? Mientras tanto, felicitémosnos de estos contactos rioplatenses, en el bien entendido de que, finalmente, no haya nada bajo tierra. Porque bien sabemos los conflictos que se armarían en este país y en todos los países del mundo si por desgracia un buen día, aparecen chorros de oro líquido en nuestro territorio. No, por favor...!

## LIBROS

Los precios de los libros están ya junto a los satélites y a todos los aparatos que han puesto en órbita Rusia y Estados Unidos. Comprar un libro equivale a hacer una operación y a tener un fuerte quebranto en las finanzas domésticas. Quien compra un libro ahora o tiene mucho dinero o se pasa en forma desastrosa en los cálculos mensuales. Pero no hay dudas que los uruguayos leen cada día más. Pese a los precios prohibitivos, los libros desaparecen de los estantes como por arte de magia. Y no sólo los llamados "buenos libros", sino también de los otros, hay un agotamiento formal. Las novelas policiales, por ejemplo, se venden como agua; los libros de misterio y los de cuentos fantásticos corren por las manos de todas las clases sociales de la población. Usted observe cómo la gente en los ómnibus y trolleys se olvida del viaje leyendo esos cuentitos en pequeños libros de aventuras y de amor. No digamos nada de las grandes novelas policiales tipo Mickey Spillane. La gente cada día lee más, aunque cada día los precios suban más. Sucede lo mismo que sucedió con el alcohol y con los cigarrillos. Se afirmaba que bajaría la venta. Y subió. No hay nada que hacerle: para que la gente se instruya, hay que cobrarle más...



## TANGO

El que dijo que el tango se moría, no sabía lo que decía. En pleno triunfo del rock, del bugui y de todas esas cosas foráneas que enloquecen a parte de nuestra juventud más o menos existencialista, tenemos ahora un gran concurso de tangos para sacar a una estrella criolla. Pero más que el concurso en sí, importa para este comentario la verdadera pasión por el tango que se ha adueñado también de las nuevas generaciones. Ya cuando llegaron Troilo y Fresedo se insinuó una levantada a fondo del viejo tango, no del tango ul-

tra moderno, sino del verdadero y del único; del gran tango de los tiempos del piringundín. Antes aún, el maestro Juan D'Arienzo había hecho estremecer a los muchachos con su cadencia popular. Además, se nos dice que los discos se venden cada día más y que cuando hay una gran orquesta en una fiesta, el tango se impone a la cadencia extranjera. Mejor que mejor, entonces. "Arrabal", "La Yumba" "Derecho viejo", "Comme il faut" y otros tangazos de ley están ganando el centro nuevamente. Que sea por mucho tiempo. O por siempre.

## GRAN TURISMO

Que el viejo Parque Hotel necesitaba una refacción a fondo, nadie lo dudaba. Lo que pasaba era que nadie se había animado a ponerle la mano encima al bello monumento arquitectónico de la antigüedad. Ahora, sí; ahora el comedor y los bares y algunos ambientes vetustos, terminando por la cocina, han sido cambiados completamente, modernizados, puestos a punto para que el turista que llegará dentro de poco — y los que han de llegar en el futuro más lejano —, tengan un lugar ideal de veraneo y descanso en pleno centro de la ciudad.

Porque no hay ninguna duda que aquello ya olía a naftalina y a cosa demasiado vieja. Los distintos ambientes estaban sólo para los miriñaques y para los lanceros, para las tías solteras y hasta, si ustedes quieren, para los trajes de baño de principios de siglo, bien apretados, de lana gruesa, en colores de anillos blancos y negros y con pollerines y todo...

Han estado bien las autoridades del Parque Hotel. Se afirma que ha sido la Intervención. Mejor, entonces. A veces las intervenciones sirven para cosas muy importantes, como las que estamos comentando.





# LOS MISTERIOS DE LA MEMORIA

**E**N el seminario de criminología inesperadamente se oyó el estampido de un tiro... Un estudiante se desplomó... El profesor instó luego a los estudiantes a describir minuciosamente el incidente... Casi todos los informes eran incompletos o incorrectos.

Durante un proceso criminal uno de los testigos afirmó haber relatado el caso hasta en sus menores detalles, pero su memoria era infalible. A pesar de esta afirmación el acusado siguió sosteniendo su inocencia. Entonces el defensor se dirigió al testigo y le pidió que señalara entre el público a aquellas personas que habían aparecido el día anterior como testigos. La contestación del testigo "infalible" resultó tan deficiente que el juez no tomó en cuenta sus declaraciones.

Tanto el profesor del seminario como el defensor lograron demostrar que la memoria es capaz de una mala jugada. El doctor Morris N. Young, dueño de la biblioteca más completa de obras sobre la memoria, manifestó en una ocasión:

—El hombre nunca se confió enteramente en su memoria y ya en los tiempos primitivos trató de mejorarla mediante diversos procedimientos y métodos... ¿Nosotros no iniciamos nuestra conversación a veces con "en primer lugar"? ¿Cuál es el origen de esta expresión? Aparentemente, los grandes oradores utilizaron un método "arquitectónico" para ayudar su memoria.

Cuando Cicerón estaba preparando una de sus piezas oratorias, naturalmente que pensó en los puntos más importantes de la misma y entonces asoció a cada uno de ellos con una imagen y las ordenó una por una dentro de las habitaciones de una casa imaginaria. Cuanto más complicado el discurso, tanto más amplia la casa. Repitió este ordenamiento mental varias veces hasta grabar todo en su memoria. Cuando pronunció el discurso, inició una recorrida imaginaria por la casa y, de esta manera, iba desarrollando su tema.

"En primer lugar" se encontraba el pensamiento colocado en el primer ambiente; "en segundo lugar" significaba la idea depositada en la segunda pieza y así en adelante.

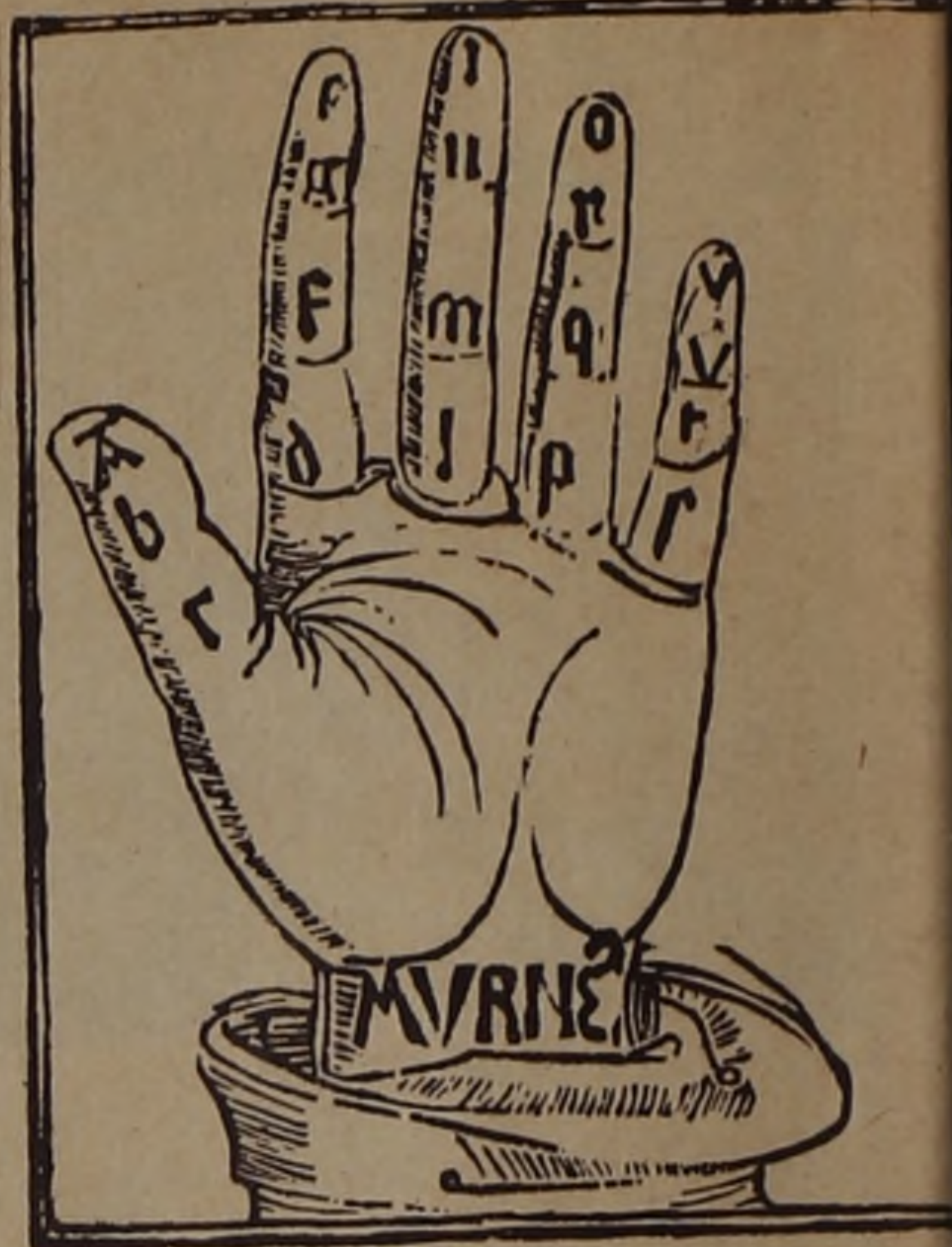
Semejantes sistemas más de ayudar la memoria requieren un poder de concentración extraordinario que la mayoría de la gente no tiene, aunque tampoco necesita, pues recurre a la palabra escrita o impresa.

Thomas Murner, un filósofo del siglo XVI, autor de la obra "Lógica Memorativa", ideó varios sistemas para ayudar la memoria. Como profesor de filosofía trató de facilitar a sus alumnos la retención de sus conferencias mediante tarjetas con ilustraciones relacionadas con la materia.

En los tiempos modernos los procedimientos mecánicos desplazaron los sistemas antiguos. Tal vez el más famoso de todos es el archivo dactiloscópico del Bureau Federal de Investigaciones. En 1952 ordenaron sistemáticamente 125 millones de impresiones digitales y prosiguieron el trabajo, agregando diariamente 20.000 nuevas impresiones. A pesar de esta enorme cantidad de fichas, no se necesitan sino cinco minutos para identificar una persona.

El adelanto más espectacular en la ciencia de la cibernética lo constituye las así llamadas "máquinas de memoria". Durante muchos años las condiciones atmosféricas desfavorables impidieron la transmisión de importantes datos meteorológicos o de otra índole. Actualmente el "cerebro mecánico" construido por Crosby Teletronic Corporation almacena el material gráfico hasta que las condiciones sean más favorables. Entonces inicia la transmisión de los datos hasta la estación receptora más cercana que los capta y los convierte en un mensaje impreso. Esta complicada instalación fue ideada por

*¿Por qué hice el nudo? ¿Cuántas veces sucede que hacemos un nudo para acordarnos de algo y luego no sabemos por qué se hizo el nudo. El hombre siempre tuvo que recurrir a los más variados procedimientos para mejorar su memoria.*



*En el siglo XVI Thomas Murner, profesor de filosofía trató de mejorar la memoria de sus discípulos. Entre los varios sistemas elaborados por él figura la numeración de las falanges de los dedos. Cada falange se asocia con un pensamiento y para acordarse, se piensa en la letra correspondiente. Este sistema se usa todavía hoy.*

los laboratorios de la mencionada empresa como parte del proyecto llamado "Quick Fix", parte importante del sistema de defensa de los Estados Unidos.

La historia demuestra que de vez en cuando surgieron individuos con una memoria verdaderamente prodigiosa. Uno de ellos era William Woodfall, de apodo "Memoria". Woodfall era el editor del primer diario inglés que publicaba la reseña de los debates parlamentarios. Presenciaba las sesiones y, sin apuntes, era capaz de describir el relato de las largas sesiones y cada uno de los discursos con una exactitud casi absoluta.

Jedediah Buxton era un peón de agricultura que vivió durante las últimas décadas del siglo XVIII. No sabía ni leer, ni escribir y, sin embargo, poseía el don de hacer cálculos mentales muy complicados en pocos segundos. Una vez los miembros de la Royal Society lo llevaron a Londres para someterlo a una prueba. Le pidieron que calculara qué extensión de tierra era necesaria para plantar en un terreno triangular 3.584 plantas de lechuga, a un pie de distancia entre una y otra, en filas paralelas, con una separación de 7 pies. Buxton hizo un cálculo mental exacto, hasta la última pulgada cuadrada, en pocos minutos.

Los misterios de la memoria y las deficiencias de la capacidad humana en este terreno presentó durante siglos un problema casi insoluble a los investigadores. Pero ahora, el genio humano venció las barreras interpuestas ante su capacidad por la Naturaleza.





Uno de los sistemas elaborados por Thomas Murner consistía en asociar cada pensamiento con una falange de cada dedo. De esta manera, pensando en la mano, resultaba más fácil recordar las ideas almacenadas en el cerebro.

"¿Por qué hice el nudo? No me acuerdo"... El nudo, un trozo de hilo atado a un dedo, fue utilizado siempre por el hombre para ayudar su memoria;... en la mayoría de los casos con una eficacia más que dudosa.

## MUERTE DE UN LABRADOR

*No quiero cantar su doble muerte.  
Sólo aquella la sencilla y campesina,  
la que tendida en aquella piel de tigre  
la noche vigilaba fieramente  
con su verde puñal innominado.*

*Quiero tan sólo en estas horas solas  
extender en sus manos fatigadas  
la resina caliente de los bosques  
para que sus blancos dedos, trémulos,  
se enciendan como diez antorchas  
y en luz perpetua velen sin llanto  
el corazón de su primera muerte.*

*Recuerdo ahora, antes del fuego,  
la rosa azul y el círculo de frutas  
y el baile del hijo bienamado.  
Recuerdo los venados, las crecientes,  
la vieja flor oscura del cacao  
y la danza de abejas matinales  
que en rumorosos círculos de oro  
coronaron la cabeza de ese hombre.*

*Recuerdo ahora, antes del agua,  
el oloroso limo de los peces,  
la callada sombra de los ríos,  
donde un dios desconocido  
cada mañana dulce levantaba  
el corazón en la cena pobre.*

*Recuerdo ahora, antes del aire,  
la mariposa móvil de los días  
en su ojos de lumbre inolvidable.*

*Y ahora, en la hora,  
en la inolvidable hora  
de las últimas palabras en la tierra,  
dijo al hijo taciturno:*

*(Eran montes azules, como sueños,  
serenos frente a los juncos del río)*

*Y las espadas se alzaron  
en las venas oscuras de la muerte.*

OSCAR ROJAS JIMENEZ.

## JARRAS, CUBERAS Y BOTELLAS

# THERMOS

MARCA REGISTRADA



Los encontrará  
en variadas formas,  
y colores  
de plásticas  
envolturas.

*Casa Mojana*  
**TURCATTI & CASALIA S.A.**

RINCON 627 AL 639 - TEL: 81141 AL 43



# FARAH DIBA SE REBELA

QUERE OCUPAR SU POSICION DE EMPERATRIZ  
Y COMPAÑERA DEL SHAH: REHUYE EL DESTINO  
DE SORAYA.



**F**ARAH Diba concentra la atención del mundo. De hombres y mujeres del mundo, aunque, básicamente, sean en cierto modo distintos los móviles de la atención.

Los hombres, según su idiosincrasia, enfocan "el caso Farah Diba" con un criterio especulativo notoriamente político. La bella joven y su inminente maternidad simbolizan una solución para los problemas más trascendentes del Shah de Irán; del Irán mismo, representado por su soberano.

Para las mujeres, el simbolismo de la gentil jovencita estudiante transformada de súbito en reina, tiene características más sutiles e íntimas.

Su personalidad comenzó a interesar vivamente por el simple y humano hecho de que el apuesto monarca hubiese puesto su elección en ella. Lo romanesco, afectivo, fastuoso de la unión posterior, colmó, sin duda, la expectativa de toda la femineidad del universo.

"¿ES FARAH FELIZ?..."

Ahora, las miradas del mundo convergen, con sostenida curiosidad (en la que entra una buena dosis de cordial solidaridad) en el devenir de los acontecimientos en torno de Farah Diba.

¿Es ella feliz?... ¿Se mantiene incólume el clima romántica de la pareja?

¿Cristalizará, como corresponde a un perfecto cuento de hadas, el ideal de un maravilloso bebé destinado a salvar por siempre el dichoso dominio del Shah sobre su país?...

Día a día, los periodistas se asoman a la vida privada de los egregios cónyuges para difundir las últimas noticias. Día a día, la opinión pública hace un examen exhaustivo de las circunstancias y, sin la menor duda, procura develar el íntimo rumbo de las emociones, de las inquietudes, de las esperanzas de la pareja. De pronto, surge como un estallido insólito la mala nueva:

"¡Farah Diba se siente desdichada!"

## UN GRITO DE PROTESTA

Farah Diba —explica el comunicado— ha hecho conocer, por fin, su rebeldía ante una situación que se hacía insostenible.

Ubicada en un tremendo dilema psicológico —callar o lanzar su grito de protesta— ha optado por lo último.

Bajo un plátano, en el parque de su palacio veraniego, ha estallado en llanto violento, cubriéndose el rostro con las manos. A su lado, con visible preocupación, el doctor Ayadi, médico del Shah, repetía obtinadamente:

— ¡Majestad, cálmese usted!

¿Cuál es motivo de la penosa escena, en momentos en que todos procuran para la joven soberana la máxima tranquilidad?

En Irán, donde todo se sabe, la protesta y las lágrimas de Farah Diba han sido objeto de inmediato de numerosos comentarios.

¡Es irremediable lo ocurrido —se repite en los corrillos de Teherán— ¡Es irremediable!

## ALEGRIA A CORTO PLAZO

— La alegría no dura jamás más de cuarenta días después del matrimonio

(Arriba): Las obligaciones de una emperatriz: visitas protocolares, recepciones, demostraciones. Farah Diba en su reciente visita oficial al Pakistán. —

(Derecha): Así vieron a la actual emperatriz del Irán sus compañeros en la Facultad de Arquitectura de París: sin preocupaciones, siempre alegre. Uno de los antepesados de Farah Diba es el legendario Emperador Abbas, la figura más sangrienta de la historia persa. Reinó desde el año 1586 hasta 1628.

para la mujer de un Shah —se murmura—. Fawzia se ha vuelto triste; luego Soraya; ahora es el turno de Farah...

En el palacio imperial, una joven esposa es una prisionera. Su felicidad no puede durar...

Farah, en verdad, "no podía más"...

Con toda la corte, ella se había alojado en el palacio de mármol blanco, residencia de verano al pie del Elbrouz. A pesar de la altitud (1.800 metros), el calor era sofocante.

El médico había aconsejado acerca de Farah en tales circunstancias:

— Hace demasiado calor —había dicho; significa demasiado esfuerzo para ella. La joven debía ceñirse a estricto tratamiento: reposo; jugos de frutas. Indudablemente, sufre intensas molestias por su estado: trastornos circulatorios; frecuente alteración de sus rasgos por la hinchazón. No puede sentirse feliz...

## LAS OCUPACIONES DEL SHAH

Farah comprueba, además, que no cuenta con el soñado estímulo de la compañía de su marido. El Shah está más ausente que nunca. Nunca ha estado, en realidad, más ocupado ni más ansioso por mil interferencias exteriores.

La revolución de los estudiantes, que ha desencadenado tan graves sucesos en Turquía y Japón, amenaza igualmente la estabilidad de su trono.



**FELIZ VIAJE**  
CON  
**CIT**  
COMPAGNIA ITALIANA DE TURISMO  
ORGANIZACION MUNDIAL DE VIAJE Y TURISMO  
Bme. MITRE 1382 Telél. 9.42.50





Farah Diba. Dibujo de Mario Peirano.

El no dispone de tiempo para dedicar a Farah.

Ellos no se ven durante toda la jornada; apenas si prolongan una entrevista, un par de veces por semana, en el almuerzo.

A menudo, el Shah se levanta antes de terminar la comida; va a trabajar.

Farah contiene sus lágrimas. Se entristece hasta perder el apetito. "Siente" que el Shah apenas repara en ella. Tanto, que a su regreso

de su viaje a Europa, no ha puesto atención en el nuevo peinado "a la garçonne" de su esposa... ¡Ella, tan deseosa de agradarle, e inclusive, de fascinarle!...

#### UN EXCESO DE PROHIBICIONES

Farah experimenta una honda decepción que, como mujer sensible que es, se transforma fácilmente en congoja.

¡Cuántas cosas prohibidas! ¡Cuántos impedimentos que la hacen vivir "como si fuese otra persona"!

Enceguecida por un raptó de angustia, ha corrido hacia su habitación, deseosa de dejar correr sus lágrimas en soledad.

— ¡Majestad, no corra usted! Recuerde que eso le está prohibido...

La voz de la enfermera la paraliza. Siente, de pronto, que ya no es dueña ni de sus actos e impulsos más íntimos.

Súbitamente, Farah Diba ha reaccionado. La hora de la rebelión ha sonado para ella. Piensa que no debe resignarse a vivir el mismo drama de Soraya y convertirse en víctima de los asuntos de Estado; que no debe permanecer olvidada ni ser objeto de mandatos imperativos, como si ella no fuese nadie...

#### HABLA UNA REINA OFENDIDA

Así, se ha precipitado al parque, corriendo aún más velozmente. La enfermera, aterrada, ha llamado al médico.

— ¡Ya es suficiente!... ¡Ya es demasiado! — ha exclamado con todas sus fuerzas —. Todo lo que se me ordena es antinatural. El profesor Rochat me ha dicho que puedo vivir como he vivido siempre, de una manera natural.

Yo no puedo soportar una hora más vuestras imposiciones...

Todos tienen la convicción de hallarse frente a una reina ofendida que habla.

— Quiero ver a Su Majestad — dice ella —. Quiero verlo inmediatamente.

Las explicaciones se precipitan. Se le dice que es absolutamente imposible, pues que el Shah se encuentra en el aeródromo de Meherabad, donde él prueba un nuevo avión.

Pero Farah Diba exige. Exige hasta que es conducida, persuasivamente, por el doctor, hasta sus habitaciones...

#### UNA AYUDA IMPORTANTE

No obstante, queda flotando en el ambiente su fermental rebeldía. Y, por otra parte, pronto viene en su ayuda una aliada de gran significación: Malake Madar, la madre del Shah.

ATKINSONS  
presenta

ATKINSONS  
COLONIA  
CORAL  
BOUQUET DE FLORES  
INDUSTRIA URBANA

MEDIO LITRO  
DE FINA  
COLONIA

En dos fragancias:  
EXTRA FRESCA Y  
BOUQUET DE FLORES



# Bodas de Plata

La celebración de las bodas de plata de un distinguido matrimonio, hizo que numerosos familiares y amigos rodearan al ingeniero Walter Hill Rodríguez y su esposa Albana Secco Ellauri, expresándoles su afecto y simpatía. Se ofició una misa en el oratorio particular de la señora de Secco Illa, realizándose después una reunión en la residencia del matrimonio, en la Avenida 8 de Octubre.



*Hijos y nietos rodean al matrimonio formado por el ingeniero Walter Hill y su esposa Albana Secco Ellauri, en ocasión de celebrar, junto a numerosas amistades, sus bodas de plata.*

*(Izquierda): Muy animada resultó la reunión. Aquí, el fotógrafo sorprendió a las señoras Faustina Secco de Vidiella, Lily Delgado de Cardozo y Albana Secco Ellauri de Hill.*

*Otros asistentes: las señoras Madelón Souza de Secco y Sara Secco de Fernández, el ingeniero Eduardo Crispo Ayala y el señor José Obes Polleri.*

*(Abajo): Junto a la señora de Hill, que fue muy agasajada, aparecen aquí Angélica Secco Ellauri de Cuenca y Lamas, Faustina García de Secco Illa, Susana García de Secco y Enriqueta Lessa de Secco.*



La madre del soberano siente lástima de su nuera, a la que quiere sinceramente. Su opinión, en los asuntos de familia, es decisiva. (La leyenda afirma que era ella el único ser en el mundo capaz de dominar al padre del Shah reinante; y dice, asimismo, que éste teme a su madre tanto como la temía su padre...).

Malake Madar, pues, ha tomado posición absolutamente favorable a su nuera.

— Tiene usted perfecta razón en rebelarse. Yo arreglaré esto. Confíe en mí — ha dicho.

Farah Diba ha comenzado a sentirse reconfortada. Esta ostensible solidaridad la ha hecho autoconformarse en parte por la pérdida de sus dos más entrañable samigas de la corte de Irán: Ashraf, su cuñada y Chanaz, la hija del Shah.

## UNA REUNION TRIPARTITA

No hace mucho, la joven emperatriz estuvo a punto de ser separada de su propia madre. El Shah había decidido que Mme. Diba acompañase a Viena a su hermana Chams, gravemente enferma.

También aquí la intervención de la reina madre en su favor, fue para Farah una fuente de consuelo. Malake Madar, profundamente interesada en una solución armónica para la pareja en conflicto, concertó de inmediato una pequeña conferencia "tripartita" en palacio.

Al cabo de diez minutos (en que, según parece, las palabras de Malake fueron oídas religiosamente) el "affaire" conyugal había perdido toda trascendencia.

Al día siguiente no hubo más prohibiciones para Farah. El Shah y su esposa partieron hacia el aeródromo de Meherabad, donde tomaron un Viscount personal para conducirlos casi hasta el mar Caspio.

## UN HORIZONTE DESPEJADO...

Algo muy grato aguardaba a la pareja real. El yate sobre el cual Soraya había realizado tantos cruceros, había partido la víspera para recogerlos.

Farah — la inquieta jovencita que comenzaba a ver frustrados sus sueños — no sería menos halagada que su predecesora.

A bordo de la magnífica embarcación, la reina madre contempla sonriente a Farah Diba, que hace tan extensamente como le place sus ejercicios de natación. El Shah nada junto a su mujer, que aparece, como nunca, radiante de felicidad.

Cualesquiera sean sus asuntos de Estado, él podrá permanecer junto a ella casi un par de semanas, plazo suficiente para dar el más tierno giro a los vínculos matrimoniales.

Todos esperan ahora para Farah Diba una maternidad dichosa porque, al fin, se ha despejado su horizonte espiritual.

M. P. F. S.



# D<sup>r</sup> SELBY

CREMAS DE BELLEZA



*las más eficaces  
en la actualidad..!*

*en 4 tipos*

**N**

Fortísima Lanolin Crema Nutritiva especial para cutis muy seco y manos paspadas.-

**C**

Lanolin Cold Cream para nutrir el cutis día y noche. Ideal contra quemaduras del sol.-

**V**

Vanishing Cream Opaca, Crema base para polvos. Nuevo tipo de extraordinaria suavidad.-

**L**

Crema especial para una intensa Limpieza del cutis; absorbe todas las impurezas.-

#### Un consejo D<sup>r</sup> SELBY

Ud. debe usar cremas para cutis seco, pero NO para cutis grasoso, porque a éste le sobra grasitud y hay que eliminarla con AGUA y JABON.!



## D<sup>r</sup> SELBY

ALTA CALIDAD DE FAMA MUNDIAL • FABRICAS EN 11 PAISES





## LA ESCUELA MILITAR CUMPLIO SUS BODAS DE DIAMANTE

**L**A Escuela Militar celebró, coincidiendo con la fecha patria del 25 de Agosto, los 75 años de su fundación. O sea, sus Bodas de Diamante. Fue durante el gobierno de Máximo Santos. Su primer nombre: Colegio Militar. El primer local: un edificio de la calle Agraciada y Corrientes, hoy General Aguilar. Desde entonces, el país ha po-



dido contar con militares de preparación técnica. La profesión de las armas pasó a ser una verdadera carrera, disciplina, científica, encuadrada dentro del marco de la dignidad y el pundonor. Ahora, en su actual sede de la calle Garibaldi, se reencontraron los alumnos de lejana época con los cadetes del presente. Y también las Escuelas Naval y de Aeronáutica, —como no podía ser de otra forma—, llegaron hasta el Estadio Militar adhiriéndose a la fiesta de los colegas. Las notas gráficas que aquí aparecen, nos muestran distintos aspectos de los actos realizados. Autoridades nacionales, y del Ejército, Marina y Aviación, en el palco de honor; los abanderados de las tres Escuelas; el cuerpo de cadetes de la Escuela Militar en dos momentos de su formación.







mer médico veterinario que en nuestro país ocupa un cargo de tan alta jerarquía. Igualmente fue homenajeada la Dra. Arnolfa González de Goldenberg, por su nombramiento como vicepresidenta de la Asociación Internacional de Mujeres Auxiliares de la Profesión Veterinaria. Hicieron uso de la palabra, asimismo, el Dr. Héctor Laane, el Dr. Fernando Gómez y se efectuó un breve recital poético a cargo de la recitadora Srta. Lucro Waimber. La Dra. Goldenberg, por su parte, hizo una exposición de la labor cumplida por la entidad de "Colaboradoras", institución única en su género dentro del ambiente universitario, constituida por esposas, madres e hijas de médicos veterinarios y profesionales mujeres.

## FIESTA DE MEDICOS-VETERINARIOS

EN la Agrupación Universitaria se realizó un acto organizado por las Sociedades de Medicina Veterinaria y las Colaboradoras de la Medicina Veterinaria, a fin de conmemorar el décimo aniversario de la fundación de la entidad nombrada en último término, así como el "Día del Veterinario". Con este motivo se cumplió un programa variado, haciéndose entrega a los profesionales que cumplían sus "Bodas de Oro y Plata" de los diplomas correspondientes, al mismo tiempo que el presidente de la Sociedad de Veterinaria, Dr. Julio Staehle, ofreció en nombre de las entidades un homenaje al Dr. Guillermo Lockhart, quien finaliza su mandato como presidente de la Agrupación Universitaria, siendo el pri-

(Arriba): El Dr. T. Pereira Fonseca recibe su diploma por cumplir las bodas de plata profesionales. Junto a él, la Dra. A. G. de Goldenberg, el presidente de la Agrupación Universitaria Cr. A. Reyes Vázquez y el presidente de la Sociedad de Medicina Veterinaria Dr. Julio Staehle. — (Abajo): La vicepresidente de la Asociación de Mujeres Auxiliares de la Medicina Veterinaria Dra. Arnolfa González de Goldenberg, pronunciando su discurso.



BANCO TRANSATLANTICO DEL URUGUAY  
anuncia la inauguración de su

**NUEVA AGENCIA N°33**  
**Ramón Anador 3566**  
casi esq. Magariños Cervantes

Entregaremos a todos los vecinos de esta progresista zona que abran una cuenta de ahorro con un mínimo de \$10.- un magnífico

**OMNIBUS  
ALCANCIA**

(reproducción fiel de las unidades del servicio móvil)



**BANCO TRANSATLANTICO  
DEL URUGUAY**

HAGA DE NUESTRO BANCO SU BANCO

33 Dependencias en Capital y 13 en el Interior • 4 Unidades móviles con 198 paradas fijas

Casa Central: 25 de Mayo 509



# POCITOS

A pocos metros de la Rambla

## Edificio "AMANCAY"

ROQUE GRASERAS  
entre Jaime Zudáñez y  
José Scoseria



### Núcleo cooperativo al COSTO!

de acuerdo a las nuevas  
normas del Banco Hipotecario

living Comedor, 3 dormitorios  
2 baños, hab. y baño servicio  
comedor diario, cocina  
americana, garaje  
calefacción, agua caliente

Promus

INFORMES Y VENTAS

## Oficina METRO

GABOTO 1510

TEL. 4 33 07

# NOTAS DE ACTUALIDAD



AFICAU, — Asociación Pro Fomento del Intercambio Anglo-Uruguayo —, celebró con lucimiento sus Bodas de Plata, en cuya ocasión se inauguró su nueva sede en el Palacio Central de la Avenida Agraciada. Las notas gráficas ilustran sobre los actos realizados, apreciándose al Presidente y firme pionero de la institución, don Mario Brussoni, en momentos de hacer uso de la palabra; y luego, al aludido en compañía del Consejero Dr. Justo M. Alonso y otras personalidades que se hicieron presentes en la ocasión.



En el Ateneo se realizó un acto público de homenaje a don Rezcala Neffa con motivo de su alejamiento de las actividades diplomáticas, que desarrollara por muchos años, en representación del Líbano, en nuestro país. A estos efectos se había integrado una Comisión de Homenaje con conocidas figuras de nuestro ambiente político, cultural y comercial y de la colectividad libanesa. En la nota gráfica aparece el homenajeado junto a su señora, el Consejero César Batlle Pucheco, el Embajador del Líbano, Najati Kabbani, el senador Dr. Alberto Abdala, Prof. Oscar Secco Ellauri, Dr. Julián Safi, Prof. Juan Carlos Sabat Pebei y Sr. Michel Basil.



## BORDADOS PLEGADOS ALFORZAS VAINILLAS

### PETIT - BORDADOS

ANDES 1263

Tel. 8.68.86

¿PADECE DE LOS PIES?...  
BASTA UNA VISITA A:

## FORNIÉ

Pedicuro diplomado en Madrid,  
Barcelona, París, Buenos Aires y  
Montevideo.

Anexo SALON DE BELLEZA

DUVIMIOSO TERRA 1592

Casi 18 de Julio ¡No confundir!



# Las Mujeres Más Fascinantes del Mundo Usan Pond's



Gita Petre, joven y talentosa actriz sueca, destaca la belleza de su cutis admirable, con el maquillaje mundialmente preferido: Angel Face de Pond's.



A su éxito como actriz teatral, Gita une su fama de mujer elegante. Y los grandes modistos europeos encuentran en ella una modelo de excepcional personalidad.



Uno de los "hobbies" de Gita es la jardinería. Le encanta cultivar su propio jardín, y a él dedica buena parte de sus horas libres... que no son muchas.



Al aire libre o en el escenario, en los deportes o en las suntuosas fiestas a que concurre asiduamente, Gita luce siempre fascinante con Angel Face de Pond's.

Un maquillaje completo...

en sólo 5 segundos  
con

**Angel Face**  
DE POND'S

**Cubre mejor, maquilla más.** Pruebe usted también el maravilloso maquillaje moderno Angel Face de Pond's, polvo y base todo en uno. Observe cómo a pesar de su textura tan fina, *cubre mucho más las imperfecciones del cutis*, se adhiere mejor y hace un "arreglo" más perfecto. **Jamás resulta reseca.** Usted advertirá al instante en su cutis, la cremosa suavidad —única— de Angel Face. Y comprobará luego que —gracias a su fórmula exclusiva con lanolina— ¡jamás resulta reseca!



En su económico  
Estuche Metálico  
o en el nuevo Estuche  
Princesa de Lujo,  
prefiera siempre  
Angel Face de Pond's.

Escuche el "Gran Teatro Pond's" de Lunes a Viernes a las 22.30 por CX16 Radio Carve



## EN EL CARRASCO POLO CLUB

"El baile del año" fue llamado el que se realizó en el Carrasco Polo Club, como adhesión a la fecha patria y al sesquicentenario de la Revolución de Mayo. Merecía realmente este nombre, ya que contó con la presencia de figuras muy conocidas, y tuvo características de especial lucimiento. El ambiente estaba decorado con motivos de 1810, y se bailó con la música de excelentes orquestas.

(Derecha): El presidente del Club, doctor Raúl Pereira Iraola y su esposa Berta Majo, Raúl Herrera y su esposa Victorina Ramírez Bayley, el doctor Horacio Aguiar y su esposa Ruth Miriam Gaviola, y el señor Raúl Fontaina y su esposa María Celia Minelli.



Una mesa de gente joven. Estaban en ella Silvia Michelini, Ibeska Liuveras, Celina Michelini, Beatriz Herman, Juan José Hughes, Jorge García Moragues y Alberto Raij.

(Derecha): Dos parejas charlan animadamente, en un momento de la fiesta. Son Annie y Marilita Bosch, y Diego Lamas (hijo) y Ceibal Regules.

(Abajo): Junto al bar, sorprendimos al señor Julio Barcala y su esposa Isabel Clavier, y el señor Luis Castagnino y su esposa Camelia Forlani.



Susana Islas, Eusebio Vaeza, Ana María Arrospide, Carlos Rodrigo, Cristina Arrospide y Hugo Laurente, durante una pausa en el baile, que fue muy animado.





**Deslumbradores...  
fascinantes...  
chispeantes...**

## **...tres estrellas de la colección Movado «Firmament»**

La intensidad del brillo de los cristales zafiro\* Movado tiene algo maravilloso. Allí, en la esfera de su reloj, semejante a una piedra preciosa de las más hermosas aguas, resplandece, relumbra, echa mil fuegos a la redonda.

Mañana puesta en su muñeca, Señora - si Ud. lo desea - una estrella «Firmament» centelleará bajo las luces...

Invencible igualmente en la precisión que Ud. puede esperar de su Movado, ya que está atestiguada por los prestigiosos éxitos Movado en el Observatorio oficial suizo de Neuchâtel (¡por el tercer año consecutivo, Movado logra de alta manera el concurso de cronómetros-pulsera!)

\* Importante: el cristal-zafiro Movado es la sustancia más dura que existe, después del diamante. Por consiguiente queda siempre intacto y de una extraordinaria limpieza.



2636

Ref. 146, máquina miniatura, oro 18 quil.

Ref. 148, máquina miniatura, oro 18 quil.

Ref. 2636, oro 18 quil, pulsera de oro



146



148

# **MOVADO** *Firmament*



**BRELA JOYAS** 18 de JULIO 948 **FRECCERO S. A.** 25 de MAYO 563 **MANTEGANI & Cía.** 18 de JULIO 1105  
**RICARDO INGOLD S. A.** 25 de MAYO 462 **BIARRITZ JOYAS** SARANDI 661 **A.L. STRAUCH S. A.** RECONQUISTA 612





(Derecha): Un grupo de atractivas jovencitas participó de la fiesta. Aquí vemos a Graciela Carcavallo, Nora Sacchi, Marta Valanzani y Susana Ferraro.



Otra de las mesas estaba ocupada por el Teniente Coronel José Pedrigotti y su esposa Raquel Gongarra, y la señora Ana María Banchieri de Corominas.

## FESTEJANDO LA FECHA PATRIA

**E**L nuevo aniversario de la Declaratoria de la Independencia fue festejado en brillante forma, en el Club Náutico de Carrasco y Punta Gorda. Las distinguidas familias que frecuentan la institución se reunieron allí en un baile que se prolongó hasta las primeras horas de la mañana.

(Izquierda): Elena Sacco Ambrosioni, Olga Barrera Latorre, Sara Villar Donato, Manuel Martínez Lledías, Eduardo Benia Lombardi, Lincoln González Lapeyre, que también estaban en la fiesta.



## HOMENAJE A DON ANTONIO FERRADAS



**AQUÍ están  
SUS  
muebles!**

Espléndido Comedor  
en finas maderas  
importadas  
**\$2.950**

**Foster's**  
MUEBLES

Av. Uruguay 1172  
a un paso de Rondeau

Con motivo de su designación como Gerente de una importante institución bancaria de nuestra plaza, el Sr. Antonio Ferradás fue objeto de un homenaje brindado por un grupo de amigos, consistente en un banquete ofrecido en un restaurante céntrico. La nota gráfica que aquí aparece nos muestra la cabecera de la mesa, con el homenajeado, quien por su larga y profícua labor en el medio bancario se ha hecho justo acreedor de la distinción de que fuera objeto por sus superiores, y, en la ocasión, del reconocimiento de sus amigos y compañeros.





Margarita Coll de Pagani, excelente pianista que ofreció un concierto días pasados en el Club Español.

Angulo superior derecho: Finalizada su actuación, recibe las felicitaciones del escritor Germán Fernández Fraga.

DERECHA: Junto a Margarita Coll de Pagani, su esposo Cipri Pagani y otros familiares, vemos al Presidente del Club Español, Sr. Angel Fernández Abal y al escritor Germán Fernández Fraga.

## Concierto de Margarita Coll de Pagani

CON su reciente presentación en el Club Español, ha vuelto a la actividad artística, la excelente concertista Margarita Coll de Pagani. Nos alegramos mucho de ello, ya que a través de sus anteriores presentaciones, no dejó dudas de sus condiciones naturales y de su dominio técnico del piano, consolidándose un muy merecido prestigio. Pianista de depurada técnica y fina sensibilidad, logró brillantes interpretaciones, en un programa que estaba compuesto por Scarlatti, Mendelssohn, Saint Saens, Debussy y Albeniz, logrados todos con igual acierto.



# REFLEX

*Permanente*

QUE REFLEJA DISTINCION

desde \$ **25.00**

Dirigida y controlada por

**LUCAS**

Técnico en permanentes

... y en **TINTURAS**,  
el arte incomparable de  
**CLAUDIO**

# LUCAS

*Peinados*

SAN JOSE 1266

TELEFOS. 97643 - 90957



Prontus





# FLORIDA C

**L**A ciudad de Florida se vistió de gran para festejar en su seno uno de los hechos de mayor significación de nuestra gesta independentista: la Declaratoria llamada precisamente "de la Florida" que le tuvo en 1 por escenario. Año a año, aquel pueblo y nuevas generaciones vive el episodio con igual fervor. Y nuestras Fuerzas Armadas se adhieren al mismo, enviando a las Escuelas Militares y a unidades del Ejército para rendir los honores. Esta ocasión, otra vez, las calles de aquella capital vieron una muchedumbre



Los abanderados de nuestra Escuela Naval desfilan gallardamente a la altura del Palco Oficial, donde se dieron cita autoridades nacionales y departamentales. La lluvia no fue obstáculo para que una verdadera muchedumbre se apiñara en las aceras.

(Derecha): La Escuela Militar de Aeronáutica reviviendo una vez más sus prestigios. Aquí la vemos pasar en correctísima formación, acompañada del insistente aplauso del público.

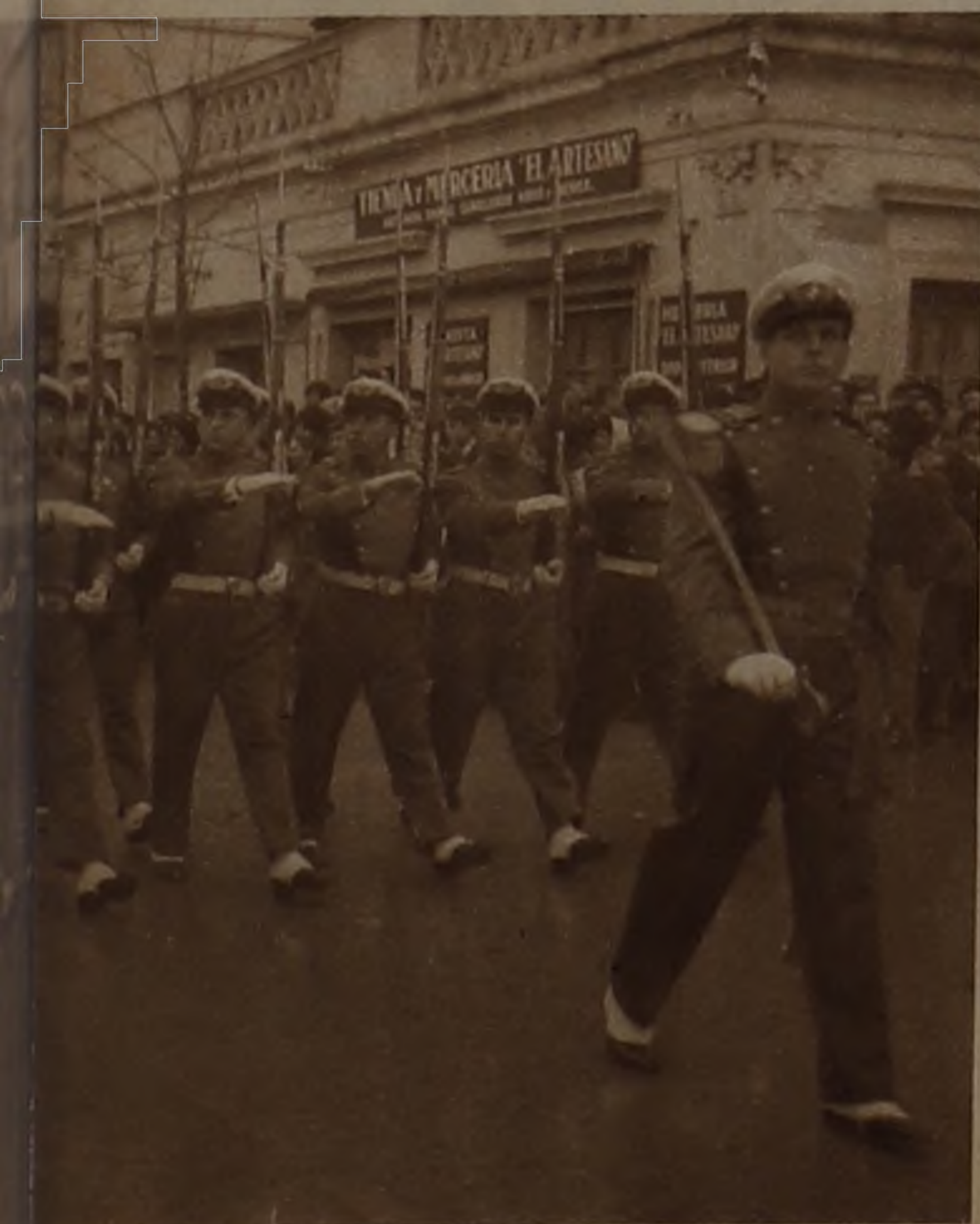






# CELEBRO OTRO 25 DE AGOSTO

un desfile lucido; lucimiento que no pudo quitar siquiera el tiempo inclemente que lamentablemente tocó en suerte. Todo se hizo igual. Y cadetes, y soldados, y escolares floridenses, pasaron airoso frente al público y autoridades nacionales y departamentales que siguieron todos los acontecimientos. Estas notas gráficas que aquí aparecen dan la pauta cierta de las horas que vivió Florida. Regocijo patriótico que bien lo valía. Satisfacción, a la distancia, de haber cumplido con el espíritu de los prohombres de aquel lejano 25 de Agosto.



*Como siempre, la Escuela Militar, que también en la grata fecha celebraba los 75 años de su fundación, se hizo representar por compañías de impecable paso marcial, que arrancaron sostenidos aplausos. La foto que aquí aparece da, sin duda, una acabada prueba.*





# SANTOS PEREYRA

## EL INVICTO DE 30 PELEAS SORPRENDIDO EN SU VIDA COTIDIANA

Por VIRAMON

**-¿QUIEN** y cómo es Santos Pereyra?

Esta fue la interrogante que nos llevó a "enfrentar" al campeón, aunque no en el ring, desde luego, sino en su hogar.

Y así llegamos hasta ese "Medio Mundo" de la calle Cuareim, que tantas historias y anécdotas resume por su viejas paredes.

Allí, entre el colorido del ambiente, ropas colgadas, escalillas de hierro entrecruzando mil ventanas y puertas, —todo con sabor a una época que parece tener en ese lugar a uno de sus últimos reductos— hallamos al morocho que es sensación en la afición boxística uruguaya.

—¿Usted busca a Santos? — nos pregunta un muchacho a la entrada,

en ese portal que fue escenario de aquel Palermo que queda en el recuerdo.

—Sí —respondimos— ¿sabe dónde está?

—¿Quién no lo sabe? —responde con tono de sorpresa que enerva a un cierto reproche, como dando a entender que la nuestra era una de esas preguntas que sobaban. En seguidita lo llamo.

Y salió a escape entre aquella maraña de ropas tendidas, bordeando la añeja pileta del patio empedrado donde las comparsas de negros —aun hoy— reviven en cada carnaval años lejanos.

### UN PROFESIONAL AUTENTICO

Santos Pereyra se halla rodeado por una gran popularidad y enorme estima. Se le considera lo que es: un campeón. Y, por cierto, semejante título otorgado en tal ambiente, constituye un excelente galardón.

Vive con su familia. Es bajito, más bien menudo, de temperamento alegre. Habla poco sin embargo, y no es ávido en tal ambiente, constituye un excelente galardón.

No cumple más actividad que la boxística. De ella ha hecho su verdadera y única profesión. Lo que por cierto, le ayuda grandemente a cumplir completos programas de entrenamientos. Posi-

blemente, se nos ocurre, sea ello uno de los motivos de su éxito. En nuestro país, lamentablemente, los deportistas en general no pueden dedicarse enteramente a vivir como verdaderos profesionales; tienen que desempeñar otros cargos, en la mayoría de los casos, reñidos o distantes con su vocación. Pero Santos Pereyra —pese a su condición económica modesta—, vive exclusivamente para su boxeo y parece que se siente muy tranquilo y satisfecho con sólo ello.

### LA VIDA COTIDIANA DEL CAMPEON

—¿Si no nos equivocamos —le preguntamos— usted debe tener ahora...?

—Veinte años — nos responde al instante.

—¿Y es verdad que tuvo al fin problema, cuando se inició, por motivos de su edad?

—Tiene usted razón; yo tenía sólo 17 años cuando subí al ring como profesional, y hay que tener por lo menos 18 para iniciarse.

Luego, Santos nos habla de su Director Técnico, Juan Mañana (Mañanita), a quien considera realmente excepcional.

—¿Sabemos que usted lleva una vida muy ordenada? —le interrumpimos.



Mientras se realizaba el reportaje, la curiosidad del "Medio Mundo" se centra en el campeón. Y un integrante de aquella gran vecindad que está próxima a la familia, Washington Rivero — amigo de Santos desde la primera infancia — sigue sus alternativas.

La figura, pequeña pero fornida del morocho, es ya sumamente popular en aquel barrio de tantas historias; y seguramente, también es popular en la afición boxística uruguaya; y no sería difícil, de acuerdo con sus condiciones, que llegara a serlo más allá de fronteras.







Santos ha querido salir con su hermana Alba y aquí los tenemos.

—Realmente, el único "desarreglo" que hago es ir al cine, el que me gusta mucho. Por lo general, me levanto a las seis de la mañana y hago footing diario, recorriendo aproximadamente 12 kilómetros bajo la dirección de Roger, mi preparador físico. Al mediodía almuerzo en compañía de mis familiares, duermo una pequeña siesta y por la tarde, voy al Palacio de Peñarol, donde cumplo la otra etapa de mi entrenamiento bajo la dirección de Mañanita.

#### EL INVICTO COMENTA SUS PELEAS

Y ahora le interrogamos a Santos sobre sus peleas, sobre esas treinta peleas que lleva de invicto, hazaña real en nuestro medio que no sabemos si ha sido emulada.

—¿Hay alguna que considere de particular importancia?

—Uno de los que considero un gran triunfo fue el que obtuve frente al cubano Orlando Zulueta.

—¿Y qué hay de los comentarios previos que se tejieron a su persona, en el Luna Park de Buenos Aires, contra Néstor Sabino?

—Veo que las noticias han venido nadando por el río; efectivamente a eso quería referirme. Porque una de las cosas raras que noté previo a ese combate frente a Sabino, fue la actitud belicosa y de alardes que éste hizo sobre mis posibilidades de triunfo. Cosas que no debe hacerlas nunca un boxeador; mucho más, si se trata de alguien como Sabino, primera figura en el ranking argentino y una de las primeras en el ranking sudamericano.

—¿Y usted le ganó...?

—Sí, por nork-out técnico en el décimo round; fue una buena pelea porque es un gran boxeador.

—¿Qué boxeador es de su simpatía, como profesional y persona?

—Generalmente simpatizo con todo aquel que hace un culto de su profe-

sión; especialmente con Dogomar, el ídolo que nunca será olvidado.

#### EL ESPERADO COMBATE CON CABALLERO

—¿Como usted sabrá, Santos, el público hace tiempo que comenta si se hará el encuentro con el campeón nacional de los livianos, Eulogio Caballero?

—Verdaderamente, hace tiempo que deseo poder tener la oportunidad de medirme con él y espero que en el correr de este año se concrete el encuentro.

—¿Y en cuanto a boxear fuera del país?

—Creo que por ahora no lo haré, a pesar de haber recibido algunas ofertas.

—¿Pero no considera —insistimos— que en el Exterior puede estar realmente el porvenir del boxeador nacional?

—Sí, aunque también creo que puede estar aquí mismo. Porque es importante que las autoridades del boxeo hacen todo cuanto pueden por este deporte y ponen verdadero entusiasmo en él. En cuanto a ganar dinero, hay que llegar, eso sí, a un buen lugar en la categoría.

Mirando el reloj, y comprendiendo que el boxeador es disciplinado, le tendemos la mano y nos despedimos. Él nos agradece la visita. Un vecino nos ataja para indicarnos: "¡Digan que es un gran campeón!" Y otro, ya a la salida, nos grita: "¡Es el heredero del Dogo!" Lo que en verdad, no viene sonando mal.

## SOBRE ESCASEZ DE TABACO EN PAQUETES

La "ASOCIACION DE FABRICANTES E IMPORTADORES DE TABACOS Y CIGARRILLOS" (A.F.I.T. Y C.), frente a los reiterados comentarios de la prensa y la radio, referentes a la falta de tabacos en paquetes, amarellinhos y negros, informa que la misma se debe a la escasez de tabaco en cuerda en los mercados productores tradicionales: Paraguay y los estados brasileños de Río Grande do Sul y Bahía.

En Paraguay y Río Grande las inundaciones del año pasado destruyeron las cosechas e impidieron la preparación de suficientes almacigos para la actual zafra.

En Bahía las lluvias anormales que azotaron el Nord-Este brasileño el otoño pasado, hicieron fracasar la zafra actual.

Nuestro gremio ha recurrido a otras regiones para abastecerse de esta materia prima: Estado de Minas Geraes (Brasil) y Prov. de Misiones (R. A.), pero hasta el momento no han llegado las distintas partidas adquiridas. Desgraciadamente no existen en el mundo otras regiones que produzcan este tipo de tabaco. Una vez llegadas esas partidas, esperamos normalizar paulatinamente las necesidades del consumo.

Agosto 23 de 1960.



# PEÑAROL-REAL MADRID

## El domingo se juega uno de los grandes matches de la historia

IMPOSIBLE en estos momentos no hablar del match del año. Y de los últimos años. Peñarol y Real Madrid tienen en un puño, ellos solos, a la afición deportiva mundial. Los últimos cables dicen que todas las localidades están vendidas. Todos los periodistas del Viejo Mundo y decenas de sudamericanos están ya en la capital de España. Tres vapores con aficionados uruguayos se acercan a las costas de la Madre Patria o deben haber llegado ya. Los titulares de los grandes diarios de todo el mundo reflejan el interés por el partido que se jugará en Chamartín, con capacidad para 150.000 personas. Mientras los aficionados están anhelantes por la lucha y muchos le dan la victoria adelantada al club español, éste ha dejado atónitos a sus panegiristas y sostenedores, al caer batido en Suecia por un equipo poco menos que ignorado. El resultado le ha dado alas a los aficionados de nuestro país, que ahora respiran más tranquilos y se muestran satisfechos con los toques que se le han dado al equipo favorito. Scarone, el técnico de los aurinegros, y uno de los dirigentes, se hallan también en Europa para ultimar los detalles del alojamiento y mirar de cerca los últimos acontecimientos que protagonizará el gran

rival, pues ellos piensan verlo ante el club Cádiz, para sopesar a último momento las probabilidades del campeón uruguayo. Nunca un match de fútbol interclubes había despertado tantas pasiones y, si se quiere, encontradas.

\*

Ya hablaremos "in extenso" de Peñarol, que es lo que nos interesa. Pero los rivales merecen también un puesto destacado en estas páginas, porque precisamente son los rivales y porque, gracias a Real Madrid, el partido asumirá contornos extraordinarios. Ellos prepararon el escenario, inventaron la Copa, le dieron una tónica alta al espectáculo de Chamartín. Al tiempo que presentamos a algunos de los jugadores de Real Madrid, trazaremos la semblanza

*Santamaría y Del Sol; el notable back compatriota que en nuestras canchas paseara su señorío de gran jugador, y el defensa madrileño, complemento estupendo. Aquí están en una acción conjunta.*



*(Derecha: Este es el famoso Puskas, en una nota gráfica obtenida en un entrenamiento. El entrea del Real es junto con Di Stefano, uno de los dos grandes valores de la delantera del equipo madrileño.*



*Di Stefano, el veterano crack argentino, en plena acción.*

del mago que hizo posible que ese club fuera de golpe uno de los más famosos del mundo. Muchos conocen a Puskas, pero casi nadie sabe quién es don Santiago Bernabeu, el "hacedor" del Real Moderno. Todos dicen que es millonario. El dice que no. Pero la verdad y lo que interesa que millonario o no, ha sido él quien llevó a la fama al quintuple campeón de Europa y sabe manejar los hilos del profesionalismo con una habilidad que jamás se había visto en la península. Y tal vez en toda Europa.







De un reportaje reciente, entresacamos estas jugosas líneas:

"Un dirigente famoso en el mundo entero y tanto que uno de los estadios más bonitos y grandes lleva su nombre: Santiago Bernabeu. Hay una asociación de ideas inmediata. "Este hombre debe ser millonario, de otra manera no podría mantenerse 14 años como presidente ni hubiera logrado hacer la obra que representa el actual Real Madrid". Y se lo pregunté:

—Don Santiago... ¿Es usted millonario?

—¿Millonario de qué...? De gramos, únicamente. Mira, si tengo alguna fuerza y alguna influencia es precisamente porque no soy rico.

Y entonces pregunté a Centeno, corresponsal de Marca, que me explicó muy bien. "Don Santiago no es rico, pero tiene buen pasar. Es dueño de una finca en Almanza, que es... ¿cómo le puedo decir? Lo suficiente para vivir bien sin mucho lujo y emplear todo el tiempo en algo que le guste".

Don Santiago Bernabeu tiene 63 años, es alto, fornido y rezuma bondad, sobre todo eso: rezuma y resume bondad. Es abogado, pero...

—¡A mí con códigos penales o de comercio, ande, hombre, andel...

Es casado, sin hijos. El Real Madrid invitó a su señora y él no quiso traerla.

—Venir a estos lugares era un sueño para los chavales y yo no voy a quitarles el lugar a uno. Pero a mi señora le debo un viaje a Cuba y lo haré. De allí es mi madre, de la tórrida y querida Cuba.

Fuma de 12 a 14 habanos y le gusta hablar y regodearse con los recuerdos. Lo quieren, y el "Don Santiago", el especial y cariñoso "Don Santiago", pronunciado cien veces al día en las conversaciones de jugadores, periodistas y dirigentes, lleva una carga de respeto, de señorío. Si hasta yo, y ahora me doy cuenta, que recién lo conozco, lo escribo y lo digo de manera especial: "Don Santiago"...

—¿Cómo se hizo dirigente?

—Pues, mira. Eso tuvo su origen en un complejo: yo era hermano menor de una larga serie de hermanos mayores. Un amigo de mi padre vino a mi casa un día y refiriéndose a mí, a mi timidez y cortedad, exclamó: "¡Pero este chico será un pobre 'desgraciao', se ve que no tiene ambición!" Por eso me esforcé siempre en no ser un "desgraciao". Tú sabes, los dirigentes tienen siempre un complejo que explica esta profesión tan rara.

Y enciende un cigarro y sigue:

—Desde muy joven tuve que usar gafas y bastón para darme importancia y para que me la dieran...

—¿Qué es lo primero que usted exige a un jugador antes de ingresar en el Real?

—¡Que le guste el balón!

Don Santiago Bernabeu vino en 1927, cuando el fútbol era amateur y llegó como delegado y suplente.

—Aquello fue una aventura. Mire usted, llegar casi sin saber lo que iba a pasar. Arribamos un día de lluvia, sin un céntimo y buscamos hotel casi como "desocupaos". Dimos una prueba, gustamos, jugamos y volvimos a España en primera clase. ¡Qué diferencia con esto de hoy! Llegamos como famosos, en avión, con todas estas comodidades y este recibimiento..."

*Puskas ha burlado al último defensa y convierte. Los defensas de Peñarol tendrán menudo trabajo frente al insider merengue.*



Don Santiago Bernabeu, Presidente del cuadro campeón de Europa, cuyas interesantes declaraciones se contienen en esta nota.

(Derecha): Este es Marquitos, uno de los jugadores más populares y simpáticos del Real, también defensa de excepción.



Zárraga, hombre de juego completo, inteligente y atléticamente perfecto. En nuestro Estadio no pudimos verle como hubiera sido de desear.



Y aquí está Muñoz, otro defensa firme, garantía de un arco que se hace difícil de vencer.









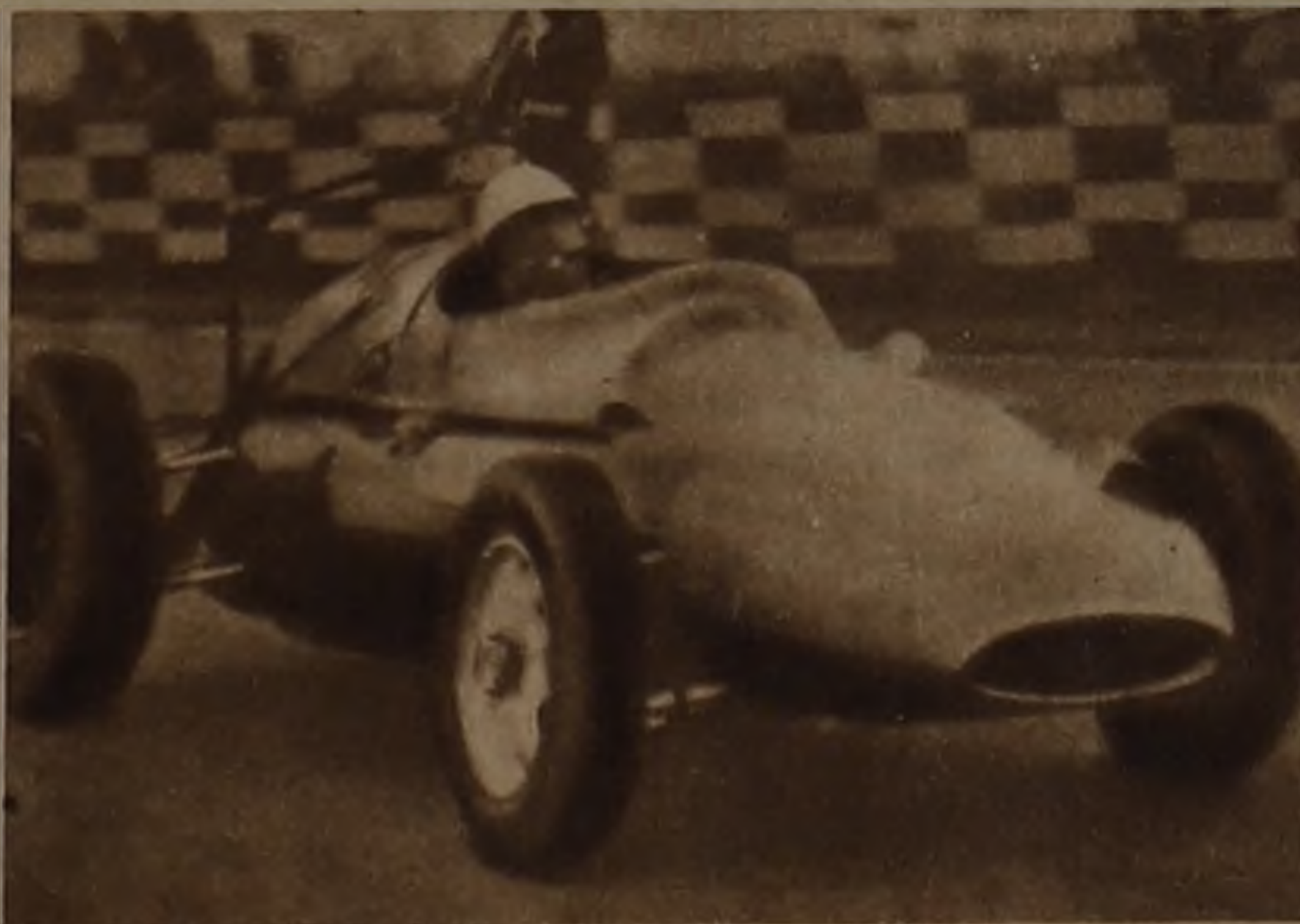
## ¿BOXEO?

La revista "El Gráfico" de Buenos Aires ha publicado una nota de suma importancia para probar que el boxeo es boxeo hasta cierto punto: cuando el púgil está derrotado, vacilante y sangrando, eso es ya una matanza y las leyes —dice— deben ser arregladas para que el deporte también lo sea en el ring. Nosotros hace mucho tiempo que estamos llevando a cabo una campaña en tal sentido. Muy honrados con la coincidencia del colega. Si aquí alguien más nos ayudara un poquito, podría ser que algunos espectáculos salvajes, fueran más humanos y el boxeo también resultara algo vital para el físico y la mente y no una lucha donde al final, el físico queda deshecho y la mente a oscuras. Alex Rely, ciego, Bornetto, en un manicomio, son ejemplos del colega. Nosotros tenemos muchos así que callamos por piedad. Pero son conocidos por los aficionados. Y hemos de seguir. Solos como siempre.



## NUMEROS

Sería conveniente que las autoridades del fútbol obligaran a los clubes profesionales a usar distintivos más visibles en las canchas de fútbol. Los números de los jugadores es un aporte importante para la mejor visual de los espectadores y un complemento importante de los espectáculos. Además, por los números se distingue un goal, o una jugada brusca, o una expulsión, o una jugada cualquiera. Es una necesidad también profesional y por algo se ha hecho obligatoria en los espectáculos. Este jugador con un número pequeño y borrado no es fácil individualizarlo. Se impone una rigurosidad en la medida.



Portugal cuenta en su seleccionado nacional con cinco africanos de Angola y Mozambique. De ellos, 4 son negros (Matateu, Julio Coluna y Santana). El restante, Aguas, es blanco.

Del Sol, el futbolista internacional más joven de la Península, debutó en el Real de Madrid contra el F. C. Barcelona.

Max Zimmermann, de Freiburg, Alemania, que ha sido durante mucho tiempo árbitro internacional de fútbol, continúa desempeñando estas actividades en las divisiones inferiores, pese a sus 75 años de edad.

Los dos primeros campeonatos sudamericanos de fútbol los ganó el seleccionado uruguayo. Fue en los años 1916 y 1917.

Un jugador de pelota al ce to no puede retener la pelota más de tres segundos.

Uno de los grandes en la historia del boxeo mundial, Harry Grebb, peleó en los últimos años de su carrera con un ojo de vidrio.

Las leyes del juego de fútbol están hechas con el fin de que un partido se efectúe con el menor número posible de interrupciones. Son las detenciones del juego las que restan calidad al espectáculo.

## STIRLING MOSS

Stirling Moss, en el circuito de Silverstone, al comando de una Cooper-Climax, intenta establecer el record de vuelta en una demostración que habrá luego de ser exhibida en todos los cinematógrafos del mundo. Su máquina ha sido equipada con un dispositivo de filmación, con instrumental automático que recoge el desplazamiento íntegro de la máquina. La película será comentada por el protagonista, explicando todas las maniobras que exigen las distintas velocidades de la marcha.



## A LA VAINA

Vuelve el acero a la vaina. Leopardi después de su paso por Italia vuelve a Nacional después de una carrera exitosa aquí aunque no tan exitosa allá. Jugador joven, de calidad indudable, es seguro que en esta segunda época en nuestro medio profesional sabrá lucirse entre los buenos jugadores del deporte de Montevideo. Con su disciplina y con sus condiciones tiene aún una carrera larga en este medio que lo vio triunfar. Muchas veces un buen jugador no tiene la suerte que se merece. Entre ellos está Leopardi que se fue un día seguro de su éxito —nosotros pensábamos lo mismo— y regresó no vencido pero sí buscando un medio más propicio a sus condiciones. Le auguramos notable éxito.

El fútbol inglés fue asistido en la última temporada por 1.072.374 personas menos que en 1958-59, merma que se imputa a la televisión. La cifra tope alcanzada en 1959-60 fue, sin embargo, de 32.538.511 espectadores. Se ha anunciado una reestructuración (allá también...), y es posible que el número de clubes de primera división se reduzca. De los 1.935 jugadores profesionales, sólo 93 ganan más de 3.500 dólares y 524 entre 3 y 3.500 dólares por año.

Manchester City, una de las más poderosas instituciones del fútbol británico, ha confiado la custodia de su equipo superior al alemán Trautmann, de 38 años, que había llegado a Inglaterra como prisionero de guerra. En su país natal nunca había actuado en clubes de importancia.

## DE LO MEJOR

Si se nos pidiera una opinión sincera de valores auténticos, de grandes maestros, de lo más grande que nosotros vimos en todos los años de fútbol que hemos visto, citaríamos a Rinaldo Martino en su época de Nacional. Porque nosotros creímos siempre que como jugó Martino en Nacional no había jugado en los seleccionados de su país. Sería el medio, sería la época, sería lo que el lector quiera, pero Martino de eje delantero en Nacional fue uno de los jugadores que jamás se olvidan. Algunas discusiones se han planteado a raíz de ciertas comparaciones más o menos odiosas, como todas las comparaciones. Nosotros con toda sinceridad creemos que Martino está entre los más grandes de todos los grandes de las grandes épocas del fútbol.



# EL FANATISMO Y LA IDOLATRIA,

## causas de los grandes desastres del fútbol

### ONDINO VIERA RECOGE LA VERDAD DE NUESTRO FUTBOL TAN LLENO DE ERRORES



**R**ECIENTEMENTE, el fútbol uruguayo ha vuelto a caer en viejos errores. Los errores de toda la vida y de siempre. Nos creemos invencibles cada vez que ganamos un partido o un campeonato en forma espaciada. Nos llenamos de orgullo. Nosotros que tenemos tantas glorias, como nadie las tiene, no nos hemos acostumbrado a perder y nos hinchamos tanto que seguimos perdiendo cuando habría llegado el momento de seguir ganando. La culpa es de todos, y especialmente de nosotros los críticos del deporte que "no tiramos parejo" y le decimos cosas inexactas al hincha fanático que se las cree.

Nosotros tenemos un buen archivo y de vez en cuando, entresacamos algunos capítulos magistrales para alzarlos como ejemplo y dárselos al público para que sepa cuál es la verdad aunque a veces duela.

Hoy viene bien —frente a los cuatro a cero contra los argentinos— este capítulo que es un breve comentario de una serie de notas que en su momento presentó también MUNDO URUGUAYO.

Léase bien esto y dígame si el entrenador de Nacional no tiene toda la razón y si sus argumentos no son irrefutables:

"Al entrar en materia, para mejor interpretación de los conceptos que aquí vamos a exponer, debemos decir

que escuela de fútbol es el local donde se enseña este deporte. En este sentido, en cada país habrá tantas escuelas como locales, y en el mundo tantas escuelas como países, ya que cada escuela se designa bajo el nombre de su país. Pero estas escuelas nacionales, cuando exaltan, consagran y difunden internacionalmente determinados caracteres del orden físico, psicofísico, técnico o táctico, "hacen escuela".

Es el caso del pase largo y corto, caracterizado por la escuela inglesa y escocesa.

Es el ejemplo de la escuela europea, destacando en todos los países de aquel continente las concepciones atléticas y tácticas de su juego.

Es el de nuestra escuela latinoamericana, integrada por la totalidad de los países de las tres Américas, revolucionando los moldes clásicos de la escuela europea y presentando las características técnicas de sus jugadores como difícil pero superior concepción de sus colectivismos. (Allí donde el fútbol alcanzó las etapas más elevadas de su evolución).

Es el caso, también, dentro de la escuela latinoamericana de nuestra escuela rioplatense, a la cabeza, hasta el triunfo del Brasil, del progreso técnico y táctico del fútbol mundial.

Finalmente: es el ejemplo actual de la escuela brasileña, síntesis en lo atlético de la escuela europea; en lo técnico, de la rioplatense, y en lo táctico, de los sistemas que, surgidos de la reforma de la ley del offside, dieron al mundo un fútbol diferente al del pasado.

El fanatismo, la idolatría, el clubismo y el patriotismo, agregados a la falta de ilustración deportiva y de cultura doctrinaria, han sido, junto con otras, grandes causas de los desastres y debacles de conocidas escuelas de juego.

Estas escuelas, nacionales porque representan el fútbol de cada país, son internacionales: a) por los principios técnicos, científicos, docentes y jurídicos, universales que les sirven de base; b) por los medios institucionales y las instituciones, patrocinadas por los gobiernos, administraciones y direcciones deportivas; c) por los fines educativos, sociales, morales y culturales, comunes, a todas; d) por el contenido y el sentido de sus actividades; e) por las tendencias de su doctrina; f) final-

mente: por la caracterización, el progreso, la consagración de los valores técnicos que, difundándose internacionalmente, "hacen escuela". Frente al doble carácter del fútbol: nacional e internacional, pero donde el internacionalismo domina soberano, nunca podrá admitirse atribuir a la nacionalidad a las escuelas que "hacen escuelas" determinados absolutistas de propiedad sobre los valores que caracterizan y difunden, y mucho menos todavía pretender que los valores creados y difundidos puedan constituir patrimonios exclusivos y excluyentes de sus creadores. Si de los mitos que surgen de los cultos de nuestro fútbol nos referimos al de: 1º) "la invencibilidad", que después de Colombes, Amsterdam, Montevideo y Maracaná ya había pasado a ser patrimonio exclusivo de nuestro fútbol; 2º) "las tácticas uruguayas", creadas por nuestros jugadores exclusivamente para nuestro fútbol, desconocidas ni practicadas por nadie más; 3º) "la garra charrúa", monopolización de las virtudes, del coraje, la fibra y la decisión que nadie más podía tener, porque de ella éramos nosotros los únicos dueños; 4º) "la improvisación", elevada a la categoría de facultad sobrenatural, más allá de la ciencia, para uso exclusivo de nuestros cracks; 5º) "la viveza criolla", producto genuino de los jugadores de nuestra tierra, que ningún otro jugador de la tierra podría poseer, llegaremos a la conclusión que la falta de conciencia entre lo propio y lo ajeno, atribuyendo carácter de propiedad nacional a todo lo que por ese mismo carácter es internacional, ha sido una de las causas de más perniciosos efectos, en los estancamientos, retrocesos y debacles de las escuelas de fútbol.

El Brasil, que hoy se levanta frente a la escuela europea como nuevo representante de nuestra escuela latinoamericana, en las amargas y duras lecciones que recibió de Roma a Maracaná y de Maracaná a Suiza, sabe muy bien todo lo que hay en su escuela, de la escuela europea y de la escuela rioplatense. Y si en los años venideros considerándose dueño absoluto o único





propietario de los valores que ha sintetizado, dormido sobre los laureles de la conquista de Suecia, deja de acompañar los rituales que de su escuela han trascendido a las demás escuelas, le ocurrirá exactamente lo que nos ha ocurrido a nosotros, en la escuela de nuestro fútbol uruguayo, en la escuela de nuestro fútbol rioplatense.

Así como las escuelas son los locales donde se enseña fútbol, la pedagogía es la rama científica de esa enseñanza. A primera vista parecería que nada tiene que ver con estas cosas nuestro fútbol criollo. Pero hemos visto que este fútbol, nacional por todo lo que tiene dentro del país: instituciones, jugadores, árbitros, dirigentes, aficionados, etc., forma parte de un movimiento internacional de proyecciones universales, donde las condiciones de los más altos triunfos no están en la egoísta nacionalización de todo lo propio con todo lo que se recibe de afuera, para uso particular, sino en la generosa internacionalización y universalización de todos los valores propios y comunes. Es desde aquí que tenemos que empezar a comprender que nuestro fútbol está revestido de aspectos muy diferentes a los que de las épocas primeras guardamos de sus criollismos. Y más cuando este fútbol, en nombre de nuestro pueblo, desde Colombes, Amsterdam, Montevideo y Maracanã, ya habló en altas voces a todos los pueblos del universo. Si antes de estas conquistas el fútbol uruguayo, trascendiendo las fronteras de su nacionalidad, técnica y tácticamente, mucho más que a las concepciones de un nacionalismo limitado o estrecho, se debía al internacionalismo de la brillante escuela rioplatense, después de las olimpiadas y los campeonatos mundiales asumió serios compromisos ante las escuelas de todos los países del mundo, con el internacionalismo y el universalismo de los valores deportivos, proyectados más allá de sus fronteras nacionales y más allá de los límites jurisdiccionales del Río de la Plata.

Nuestro fútbol dejó de cumplir esos compromisos por pretender encastillar en las fronteras de su nacionalismo todo el internacionalismo y el universalismo de sus conquistas. La escuela que en Latinoamérica, con la escuela rioplatense a la cabeza, revolucionó los cánones del fútbol hasta entonces conocidos, cayó como tienen que caer las obras de cualquier naturaleza cuando no son capacitadas por sus responsables para marchar ascensionalmente a través de las épocas. El fútbol no es únicamente un juego de goles. No es exclusivamente un juego para ganar partidos. No sólo para ganar campeonatos. Si fuera así, ya habría dejado de existir; porque si en sus amplias y altas finalidades sociales no se justificara la existencia de los perdedores, ¿con quién jugarían los ganadores? Si la victoria es la razón del éxito que los vientos después barren en la cúspide de las competiciones, en el fondo las derrotas constituyen las razones permanentes de la existencia de los que derrotados hoy serán los triunfadores de mañana, de los que triunfantes ayer pasarán a ser los derrotados de hoy."

## CARY CONE, aspira a la Medalla de Oro en las Olimpiadas



**E**N Carin Alice Cone, de 19 años, una de las mejores nadadoras de su generación, los Estados Unidos cifran grandes esperanzas de ganar la medalla de oro emblemática del campeonato femenino de natación estilo espalda en los Juegos Olímpicos de 1960,

Cuando apenas tenía 6 años sus padres la hicieron tomar clases de natación en la Cruz Roja. Pocos años después recibía clases en la piscina de la Asociación Femenina de Natación de la ciudad de Nueva York, donde demostró cualidades suficientes como para competir en estilo libre en el concurso infantil.

Pronto su instructora, la señora Marie Giardine, descubrió que la joven tenía cualidades especiales para la brazada de espalda. "Aprende con gran facilidad — refiere la entrenadora —. Jamás se le olvidan las instrucciones precisas y detalladas que se le dan".

En 1955, a la edad de 15 años, Carin sobresalía ya como la más destacada exponente de la brazada de espalda entre las nadadoras nacionales, ganando ambas pruebas de esa división en los campeonatos anacionales de la Amateur Athletic Union (AAU) en piscinas al aire libre. Al año siguiente ganaba todos los concursos de la AAU en esa especialidad, en piscinas al aire libre y bajo techo. Carin Alice fue la figura principal del equipo femenino norteamericano en dicha prueba, en los Juegos Olímpicos de 1956 en Melbourne.

Llegó harto cerca de la victoria en Melbourne. Seis jueces cronometraron a Carin y la inglesa Judy Gingham en el mismo tiempo: 1'12"9 exactos. Después de mucha discusión, decidieron en favor de Judy.

Si Carin hubiera sido declarada entonces victoriosa, probablemente se hubiera retirado de las competencias internacionales, ya que no había premio mayor al cual aspirar. Probablemente hubiera dejado su riguroso entrenamiento semanal y se hubiera dedicado al tenis o al patinaje en hielo, dos deportes que le encantan, pero que no debe practicar porque pueden afectar su natación.

Pero como fue derrotada, Carin hizo acopio de fuerzas y decidió entrenarse

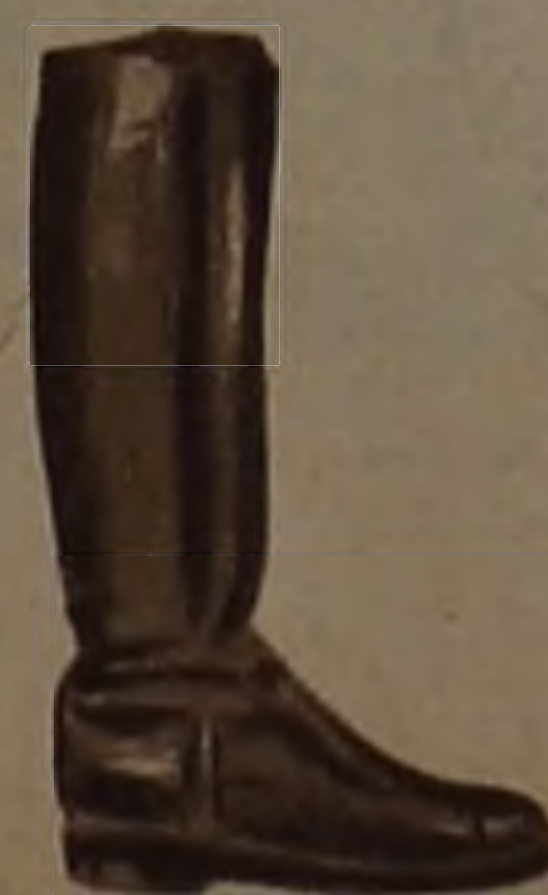
otros cuatro años para competir por la codiciada medalla de oro.

En 1958 ingresó como estudiante en la Universidad de Houston para poder nadar y entrenarse con Phil Hansel, uno de los mejores entrenadores de natación de los Estados Unidos. Pocos meses después de ingresar, Hansel abandonó la universidad para hacerse cargo de otro puesto. Felizmente permaneció en Houston, de modo que Carin pudo seguir trabajando bajo su tutela cada vez que Hansel tenía un tiempcito libre. Dividiendo su programa de trabajo en dos sesiones diarias, Carin nadaba de tres a tres y media millas diarias.

Durante el primer semestre de 1959, Carin no tuvo competidoras en natación. Primero ganó las competencias de la Amateur Athletic Union bajo techo. En julio, en una competencia de la AAU al aire libre, estableció un nuevo record de las 220 yardas espalda y en setiembre terminó su mejor temporada ganando la prueba de 100 metros en los Juegos Panamericanos de Chicago en 1959. En seguida pasó a establecer un record mundial de 1'11"4 para la misma distancia, en su jornada de la carrera de postas de la misma competencia.

A pesar de su duro entrenamiento diario, sigue sacando excelentes notas en sus estudios académicos y hasta le queda tiempo para tener amigos y bailar, ir al cine periódicamente y oír música popular. Se halla complacida de haber sido elegida una de las diez jóvenes "más hermosas" de la Universidad, pero acepta el cumplimiento de sus condiscípulos con modestia.

### B O T A S



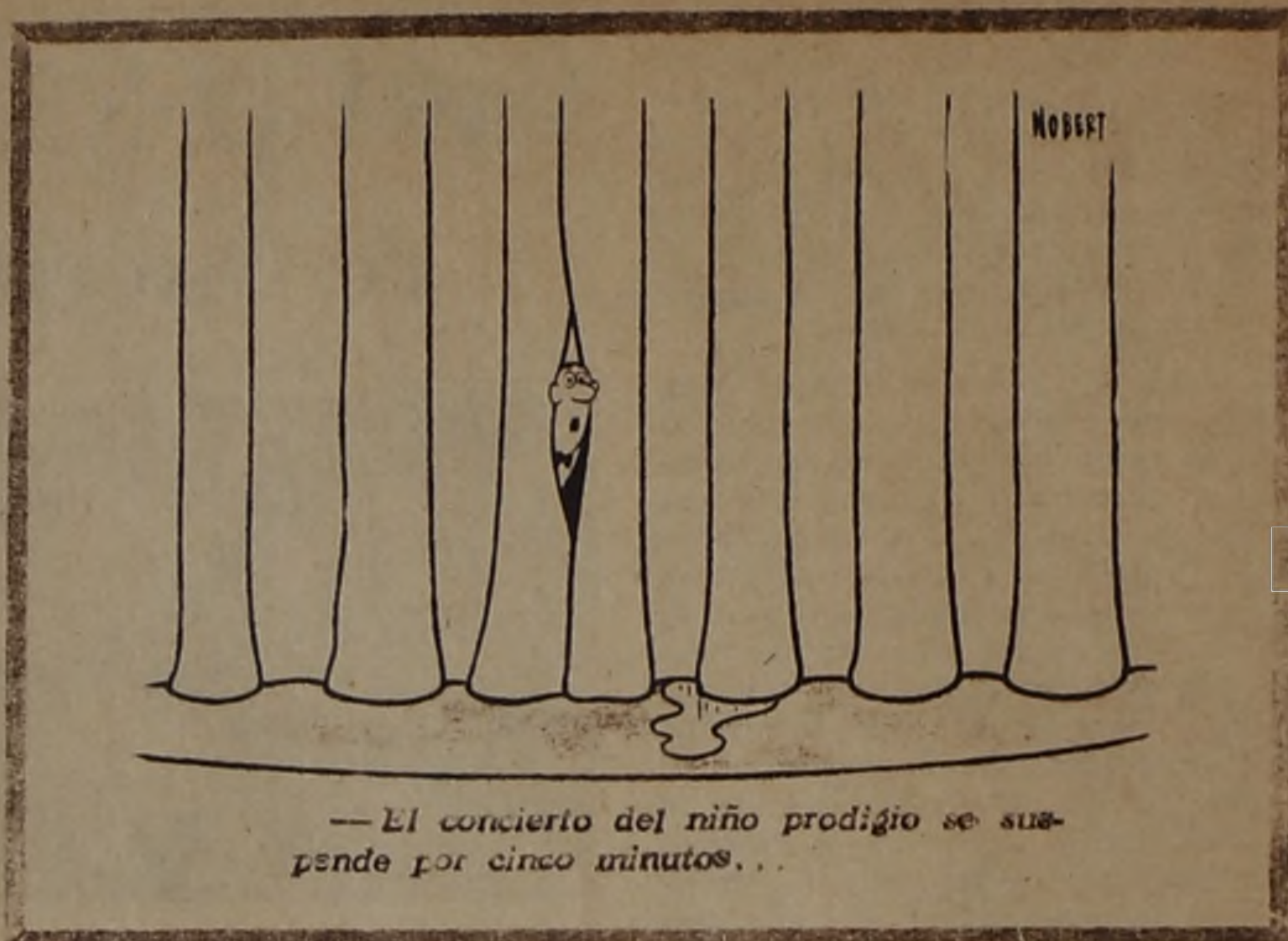
Adaptadas a su medida.  
De todas clases.  
De todos precios.

Sólo en

**VILARRUBI**

PAYSANDU 1089





# HUMOR





# EL MUNDO DEL TABLERO

## PLANTEO DEL PARTIDO

### EL SISTEMA RUY LOPEZ - XXIII

Sigamos analizando en la partida viva del ajedrez magistral, las más interesantes variantes de la Defensa Morphy, la más difundida de la apertura Ruy López.

El planteo que damos se verificó en el Torneo de Mar del Plata de 1941, conduciendo las blancas el maestro Ludovico Engels y las negras la ajedrecista Sonia Graf.

Blancas Negras

1. P4R — P4R
2. C3AR — C3AD
3. A5C — P3TD
4. A4T — C3A
5. O O — P3D
6. P3A — P4CD
7. A3C — C4TD
8. A2A — P4AD
8. A2A — P4AD
9. P4D — D2A
10. P4TD! — PAXP?

Esto es un error que, unido al ala del R., poco desarrollada, se comprueba ser decisivo. Se debió jugar, según Erich Eliskases, 10. ... - T1CD o 10. ... - P5C.

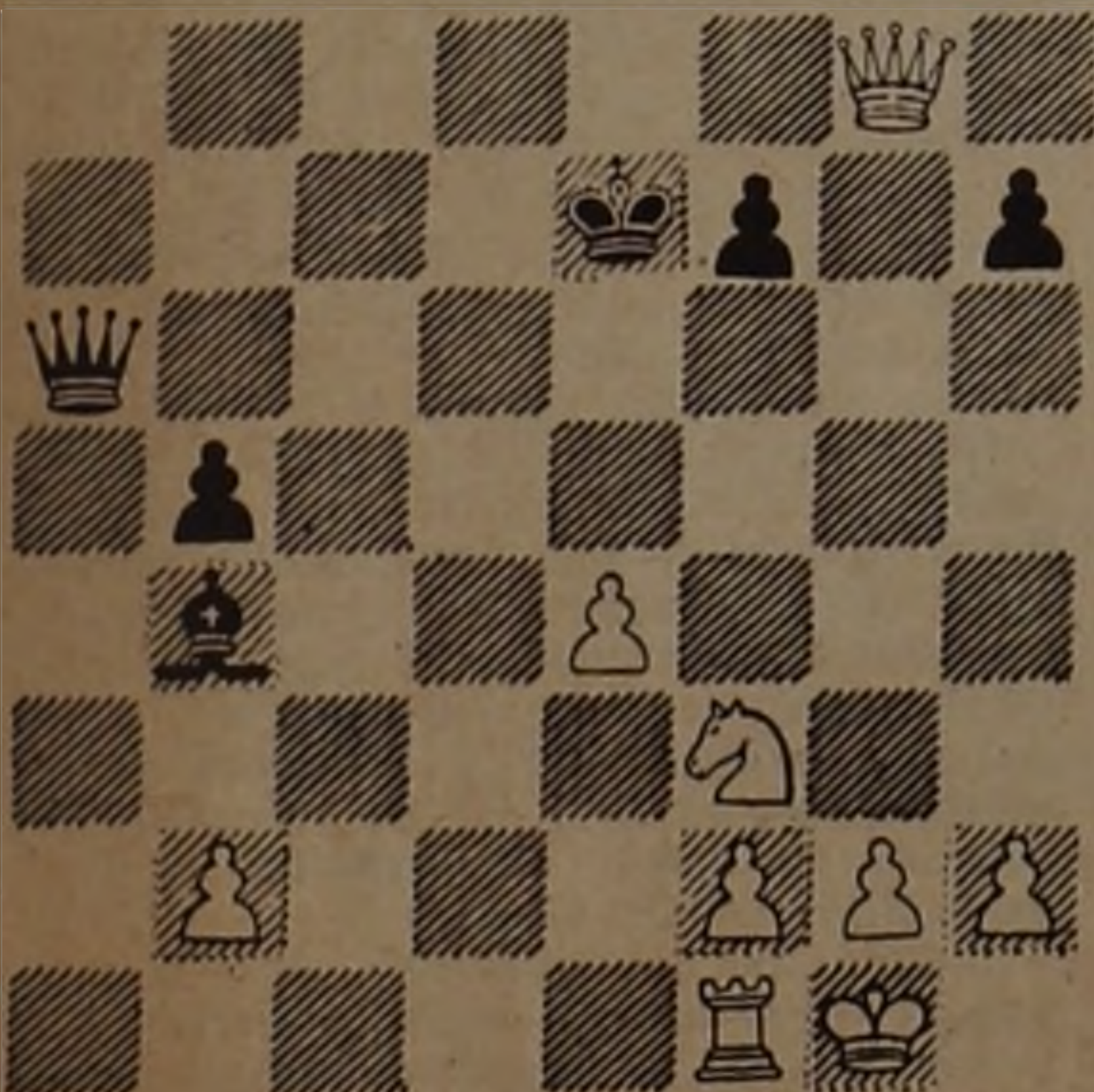
11. PxPC! — A2C

Si 11. ... - PxPC las negras perdían una pieza con 12. P4CD!

12. PxPD — PxPC
13. C3A — A3T
14. PxP — PxP
15. C5D! — CxC
16. DxC — T1AD
17. A2D! — DxA
18. DxPR+ — A2R
19. DxPCR! — T1A
20. TxC — D3A

El partido está ganado, pero vale la pena ser las últimas jugadas.

21. D5R — T1CR
22. A4C — T2A
23. TxA! — ...



Posición del Planteo, después de la jugada de las blancas: 23. DxD.

Y si

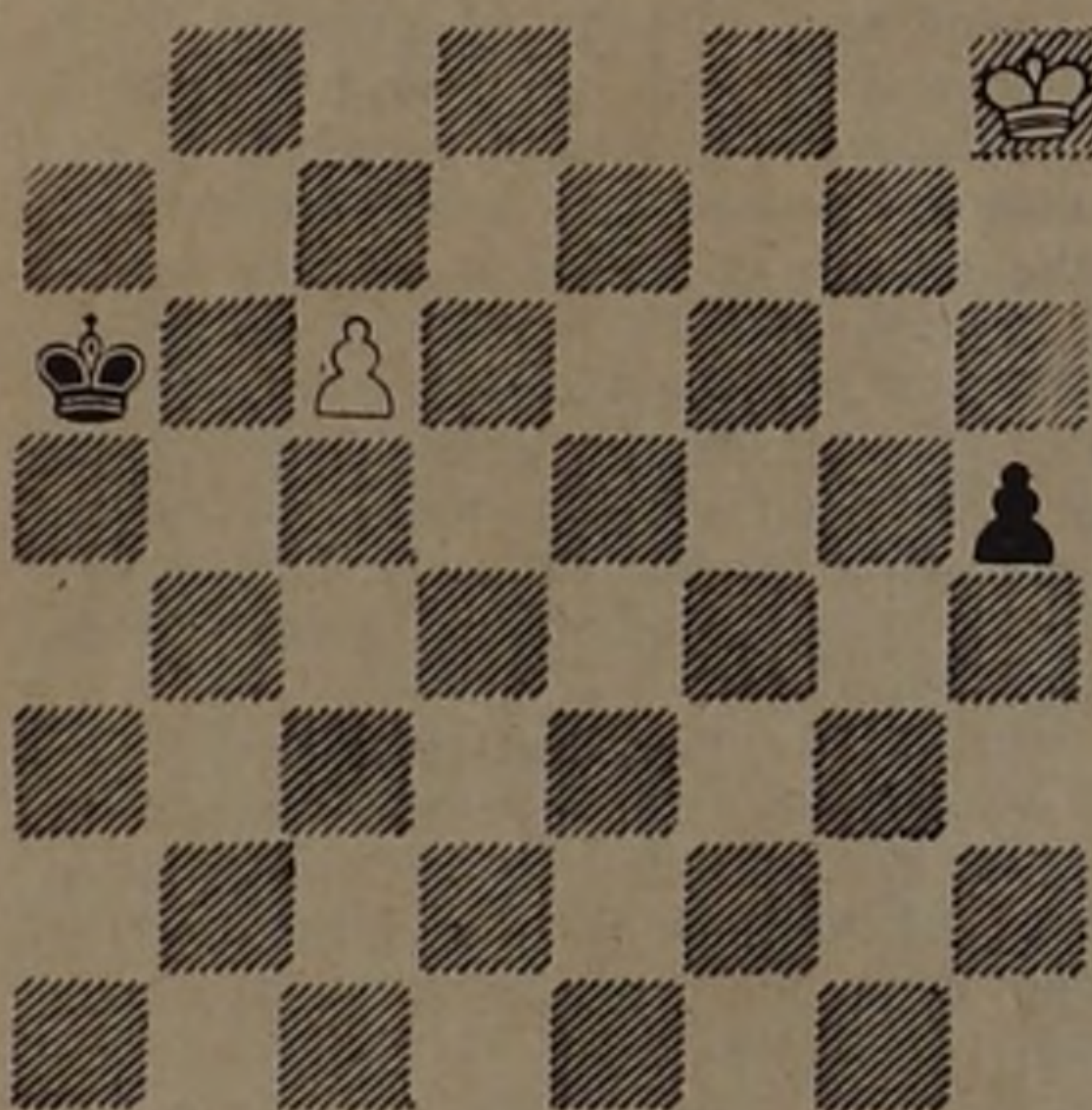
23. ... — DxD
24. DxD — AxA
25. D8C+ — R2R
26. DxD, etc.

## ESTUDIO Nº 109

Final de Peones, por Ricardo Reti  
Posición. — Blancas: R8TR, P6AD (dos piezas). — Negras: R3TD, P4TR (dos piezas).

Juegan las blancas y hacen tablas.

(La solución en el próximo número)



El lector advertirá que este estudio no es dificultoso. Y sin embargo, ¿cuántos aficionados abandonarían la partida, en esta posición, conduciendo las blancas?



Con total éxito se llevó a cabo el Festival Artístico presentado por el Centro de Vendedores de Plaza y Viajantes. Fue un festival de real jerarquía, donde los numerosísimos integrantes cumplieron una misión altamente meritória. Vemos en una de las fotos al Coro Social que actuó bajo la dirección del maestro González Prado y en la otra al conjunto folklórico que dirige el profesor Lauro Gazzan. El presidente del Centro, señor A. Gómez Velga, tuvo a su cargo la apertura del acto, haciendo conocer a todos los presentes, en conceptuosas palabras, la finalidad y los ideales del grupo.



## SOLUCION DEL ESTUDIO Nº 108

Final de torre y peón contra alfil y peón, por José Mugnos ("Caissa", 1942).

1. T7AR - A5C; 2. T7CR - A6T; 3. T7TR - A3R; (si 3. ... - A5C, T4T y ganan). 4. T7R - R4D; 5. P7D - AxP; 6. TxA+ - R5R; 7. T7AD - R5D; 8. R7C y ganan, capturando el peón en la 7ª línea.

## Nueva Sucursal del Banco Transatlántico del Uruguay



"y... aquí tiene, amiguito, su ómnibus alcancía para que ahorre". Tal la frase que oímos al empleado del Banco Transatlántico del Uruguay, al entregar a uno de los tantos solicitantes, la preciosa miniatura en la cual habrá de volcar sus ahorros. Simpática iniciativa ésta con que las autoridades del Banco obsequian a sus clientes, con motivo de la apertura de su nueva sucursal Nº 33, ubicada en Ramón Ana-  
dor 3566



# MIRANDO la CARTELERA encontramos...

## LA RATONERA, de Agatha Christie, por el elenco de C.A.P.U., en la Sala Verdi.

La eterna atracción de lo policial, llevará sin duda a bastante gente a la Sala Verdi, y por cierto que no se sentirá defraudada. 'La Ratonera' es una pieza excelente en su género, y la interpretación que de ella ofrece el elenco profesional de C.A.P.U. resultó muy correcta.

El clima de misterio de la obra está bien logrado. Un conjunto de personas se encuentra reunida en una hostería que acaba de abrir un matrimonio joven. Son los primeros huéspedes, y han llegado de distintos lugares, sin que se sepa nada de ellos. Una tormenta de nieve asola a esa gente del resto del mundo, y mientras tanto, la radio anuncia un crimen en el cercano Londres, cuyo asesino está siendo buscado por los alrededores.

Entre los reunidos allí hay personajes de los que no se sabe qué pensar, y que pueden resultar sospechosos, y otros extraños o ridículos. Una solterona se queja de todo, un muchacho parece desequilibrado, y una joven se asemeja mucho más a un hombre que a una mujer. En ese clima de nerviosidad se produce el crimen, el de la solterona, y llega, en esquíes (a pesar de que el malísimo traductor argentino los llama tan a menudo "patines") un policía que cree poder encontrar allí al asesino de Londres, e impedir nuevas muertes.

El clima de angustia, cargado de temores y sospechas mutuas, está muy bien logrado por la famosa Agatha Christie, maestra en la novela policial, y el suspenso mantiene al espectador pendiente de los hechos y el desenlace final. La mayoría no adivinará quién es el criminal, y seguirá con mucho interés todo lo que sucede.

Las interpretaciones responden a una excelente dirección de Acevedo Solano, que supo encontrar el ritmo adecuado para la pieza. Sólo nos pareció

exagerado Núbel Espino: los policías ingleses no deben vociferar seguramente durante todo el tiempo, y tratar tan mal a la gente durante la investigación de un crimen. Los demás están bien, y a veces, muy bien. Victoria Almeida se luce en su papel de dueña de la hostería, agregando a sus recursos habituales de actriz inteligente, una naturalidad que no ha tenido otras veces, y que no debería abandonar. Y hay que mencionar especialmente a Julia Amoretti, que revela mucho talento escénico, que se debería seguir aprovechando.

## HUMBERTO D (Umberto D), italiana, 1951.

Dolorosa y amarga en extremo, esta película conmueve hasta el sufrimiento a cualquier espectador sensible, y no queremos pensar en la impresión que debe causar en aquellas personas que están directamente vinculadas al tema. Pero uno no puede ver únicamente lo que divierte, es un deber enfrentarse de cuando en cuando con la realidad, y este film es una obra de arte en su género, que de todos modos es necesario conocer.

Vittorio de Sica dedicó esta película a su padre, un jubilado, y cuenta en ella el drama común a todos los pueblos, del hombre que después de trabajar toda una vida, se encuentra con que su pensión no le alcanza para vivir. El gran director italiano eligió para su obra a un jubilado auténtico, no un actor, y a un perro excepcional, y relató con sinceridad, con una honestidad admirable, que no acepta recursos melodramáticos y hace hablar únicamente a las imágenes una historia terriblemente real y triste. Para poder hacerlo, De Sica se arruinó, para pagar sus deudas debió trabajar durante años en cintas mediocres y papeles indignos de él. Cada espectador que vea "Umberto D" debe recordarlo, y admirar, además del gran director, al hombre capaz de sentir tan hondamente un drama tan común.

## PENIQUES HONRADOS, de John B. Priestley, por el elenco de Teatro del Pueblo, en el Teatro Victoria.

Al principio, uno cree que el protagonista de la obra está engañando a su familia, al anunciarle que en lugar de un honesto comerciante es un estafador. Tendría razones para hacerlo, y una de ellas sería la de alejar a un cuñado aprovechador y a un yerno indeseable. Pero no es así: simplemente, se trata de alguien que disfrazado de buena persona, vivía del robo.

De esta revelación, aplastante para una familia, parte la trama de la comedia de Priestley, y no puede negarse que es un principio interesante. Un falsificador, en medio de una respetable sociedad, en el suburbio londinense, un padre de familia respetado, que

de pronto sale haciendo semejante declaración... Pero el autor se dirige principalmente al público, provoca dudas en la familia, y prefiere enterar al espectador de lo que sucede en realidad. El final es inesperado, y desde un punto de vista moral, bastante extraño.

Mientras se llega al singular desenlace, la pieza ha entretenido bastante a quien la ve. No es por cierto de lo mejor que tiene Priestley; cualquiera de sus otras obras resulta mucho más aceptable, pero si se la considera estrictamente como una distracción para personas que no quieren complicarse la vida, puede aconsejarse. Es el tipo de pieza ideal para un sábado de noche, después de una cena con amigos, y una disposición amable hacia todas las cosas.

Hablando de la interpretación hay que lamentar algo: la falta de práctica del elenco de Teatro del Pueblo para hacer esta clase de comedia simple, de la vida corriente, que exige soltura y naturalidad. Sólo actores con mayor experiencia en el género, pueden hacer realmente bien este tipo de pieza. Pero también hay que decir, en voz muy alta, que la interpretación de Juan Carlos Carrasco es magnífica. De nuevo, este hombre nos asombra. Es el protagonista de Priestley, dominando su papel, manejándolo admirablemente, hasta dándole más aún de lo que posee por sí mismo. Ver a Carrasco es siempre un placer que compensa de cualquier deficiencia en el resto.

L.

## Películas en RADIO SUR

MUCHAS veces hemos recibido consultas de nuestros lectores en el sentido de recabar la información relacionada con las transmisiones de películas que realiza Radio Sur desde hace muchos años y las fórmulas utilizadas para lograr una labor tan perfeccionada.

Fue por ello que decidimos entre vistar a Taño Bermúdez, el relator de esos programas, seguros de lograr allí la información que nuestros lectores requirieran.

—La primera película que difundió Radio Sur, hace diez años aproximadamente —nos responde nuestro entrevistado— fue "El hombre sin rostro" protagonizada por Arturo de Córdova y filmada en el período de furor de las experiencias de la siquiatria sobre problemas anímicos. Planteaba un caso de doble personalidad, donde un buen hombre —médico y célebre— incurría en delitos comunes y violentos.

La transmisión —evoca— se realizó desde un "micro-cine" por medio de línea directa y sin conocer la proyección de antemano. La experiencia —agrega— no habrá sido muy satisfactoria para los oyentes, seguramente, pero insistimos y nos pusimos de inmediato a la búsqueda de métodos que permitieran una transmisión correcta en todos sus detalles.

—Nos ha costado diez años perfeccionar el sistema —agrega sonriendo— y aún día a día tratamos de superarlo.

—No —contesta ante nueva pregunta— Creemos que el sistema de trans-

CX 44 RADIO AUSTRAL

¡Gane \$ 600.—!

GRATIS

Escuche:

NOCHE DE RONDA...

Martes, jueves y domingos,  
20 horas

Conduce: HUGO NUÑEZ



mitir micrófono en mano, mientras se proyecta el film, no es eficaz.

Varios factores conspiran para ello. El primero y fundamental, no permite obrar frases de larga trayectoria, que puedan explicar realmente la mutación que la pantalla establece en la imagen, sobre todo en las nuevas películas donde la tendencia directriz se dirige a la aceleración de procesos en esas mutaciones o cambios de escenas, para agilitar el ritmo del film.

Una película rodada a 24 cuadros con el sistema antiguo de los recambios en oscurecimientos o esfumados, da una fracción de tiempo más pronunciada para que el relator explique lo que ocurre o lo que vendrá, que las nuevas normas, donde prácticamente una imagen "pega" con otra, en sucesión que no permite entradas, a menos que éstas se realicen a costa del diálogo.

—Bueno —dice Taño Bermúdez como respuesta a nuestra pregunta—: la labor del relator es ciertamente bien compleja. Puede limitarse a enunciar simplemente el cambio de imagen o de situación, en forma objetiva, pero allí ya tiene un escollo. Hay mutaciones donde el sonido no trasunta la acción y una explicación objetiva nos alcanza muchas veces para señalar los matices que el guionista o el director del film quisieron indicar en ese pasaje. Otras veces un hecho accesorio debe ser destacado, si juega papel de importancia más tarde, porque es preciso recordar que el oyente no está observando la proyección de "visu", si de "oído". Un personaje que llegue a una acción mientras hay un diálogo establecido, incorpora a la banda sonora otra voz, cuya presencia debe justificarse para quien no ve la película pero la escucha.

—Radio Sur cuenta con los medios más modernos para este tipo de labor —nos acota— y no se escatiman los estudios para lograr difusiones perfectas, aunque la perfección es rara de alcanzar —nos dice.

—Sería muy largo historiar a usted —responde— el largo proceso de pruebas y los experimentos que hemos realizado. Descartamos el sistema de micrófono mientras se proyecta, por la razón ya indicada y porque además, junto a otros serios inconvenientes —ruidos provenientes de las proyecciones, etc.— obliga a ver antes la película, con su consiguiente pérdida de tiempo.

—A esa pregunta —dice— puedo responderle que la idea es sencilla pero compleja en su realización, o sea, cuando es llevada a la práctica.

—Radio Sur toma una grabación total de la banda sonora de cada film en aparatos magnetofónicos diseñados especialmente para este fin. Paralelo a ese trabajo, nosotros realizamos otro: copia total del film: desde su comienzo a su término, incluyendo música, dialogados, efectos sonoros, esfumaturas y todo lo que el film tratado contiene. Esta copia total se realiza manuscrita, agregando a los signos de escrituras corrientes claves diversas, algunas comunes en taquigrafía y otras "inventadas" por nosotros. Este es trabajo previo a la transmisión. Cuando llega el momento de irradiar la película, se integra el equipo especializado de Radio Sur con varios técnicos, locutores, operadores y el relator. Al entrar al aire el film, desde los magnetófonos y operada la sincronización de los elementos, las entradas se realizan con ayuda de pulsador de señales, para la habilitación microfónica. El ritmo se sostiene durante todo el film y exige buen oído y total atención. Así se transmite una película en Radio Sur.

# Por qué quiero a Lucy Crown

Por CARLOS MUÑOZ

**S**IEMPRE que estamos por estrenar una obra, de entre la confusión de los ensayos generales surge algún cronista teatral para hacer un reportaje y su primera pregunta es: "¿Por qué eligió esta obra?". Entonces nos sentimos atacados por una particular impotencia porque es muy difícil poner en claro con dos palabras el proceso que culmina en la elección de determinado título para integrar el repertorio de una temporada.

Hoy que MUNDO URUGUAYO tiene la gentileza de acogernos en sus páginas, vamos a contar la historia de de nuestras relaciones con "Lucy Crown", la obra que será representada por la Compañía Florencio Sánchez en la Sala Verdi.

Hace ya más de un año llegó a mis manos una novela de Irvin Shaw titulada "Lucy Crown" y apenas promediaba la lectura cuando comencé a verla proyectada en un escenario. Se me ocurrió que podía ser tema para



Carlos Muñoz hace indicaciones y Héctor Acosta asume la actitud que el director señala durante un ensayo de "Lucy Crown".

una intensa pieza dramática, quizás llevado por el "vicio profesional" de referirlo todo al teatro, o porque la novela incluye muchos diálogos y "efectos" teatrales.

Más tarde tuve otros encuentros con Irwin Shaw, este norteamericano preocupado por la violencia de un mundo intenso y sombrío, en sus novelas "Marinero de Bremen" y "Los jóvenes leones". En una revista leí un esbozo de biografía. Shaw fue en sus primeros años camiónero, jugador de fútbol, empleado oscuro de una perfumería, una mueblería, una tienda, mientras estudiaba esforzadamente para salvar sus exámenes en la Universidad. En 1936 estrenó con éxito una obra teatral en Broadway, llamada "Eneterrad a los muertos". La dualidad de Irwin Shaw novelista - autor teatral, se integraba en mi mente con la idea de "Lucy Crown" novela - obra teatral.

Hasta que un día supe que Jean Pierre Aumont, hasta entonces para mí solamente actor, había dado forma teatral a "Lucy Crown".

Cuando por fin tuve en mis manos el texto de la obra de Aumont fui des-

Un momento culminante de la obra. Tony (Héctor Acosta) asume ante su madre (Maida Calvo) la actitud de un juez implacable.



Los "jóvenes" del elenco: Héctor Acosta (Tony) e Isabel Schipani (Susan), en una escena en que los adolescentes tratan de actuar como personas mayores.

cubriendo escena por escena el mismo mundo de la novela recreado pero no deformado. El desarrollo era excelente y la progresión del clima dramático respondía a la mejor técnica teatral. Me pareció una buena obra aún considerada independientemente de la novela. Jean Pierre Aumont había realizado con acierto la idea que se me hizo presente en mi primer contacto con la novela de Shaw.

Por si faltaba algo para decidirme a poner en escena Lucy Crown, llegaron hasta aquí los ecos del éxito que había alcanzado su presentación en escenarios de Europa y América. No nos extrañó comprobar que los públicos de todas las latitudes hayan aplaudido este drama de una mujer que es a la vez infierno y cielo y de las consecuencias de su culpa en su hijo adolescente, porque el problema y su desarrollo tienen evidente alcance universal.

Y para terminar debo confesar que no advertí en las primeras etapas de mi entusiasmo por la obra hasta qué punto era compleja su realización sobre la escena. Pero hemos trabajado con ahínco y los resultados, como siempre, debe apreciarlos el supremo juez de toda labor artística: el público.





# MINISTERIO DE HACIENDA



## UNIFICACION DE LA DEUDA NACIONAL INTERNA

Se pone en conocimiento de los interesados que al vencimiento del plazo establecido para la unificación de la Deuda Pública Nacional Interna, de acuerdo con la Ley de 31 de diciembre de 1959, y su Decreto Reglamentario, la DIRECCION DE CREDITO PUBLICO, ha registrado sobre un total de \$ 1.335.334.836.92, títulos unificados por \$ 1.330.413.387.50, lo que representa el 99.631 % de todos los títulos comprendidos en la unificación, de acuerdo al siguiente detalle:

	TITULOS A UNIFICAR	TITULOS UNIFICADOS	POR CIENTO
Serie "A" .....	\$ 227.318.517.32	\$ 225.839.600.00	99.349
Serie "B" .....	" 706.742.750.00	" 705.226.850.00	99.786
Serie "C" .....	" 401.273.569.60	" 399.346.937.50	99.54
	<u>\$ 1.335.334.836.92</u>	<u>\$ 1.330.413.387.50</u>	<u>99.631</u>

Han quedado sin unificar \$ 4.921.449.42, de acuerdo al siguiente detalle:

Títulos Espec. de Salud Pública .....	\$ 700.00	Empto. Fom. Rural y Colonización .....	\$ 100.00
Dda. Edificios Públicos 5 % 1937 .....	" 3.800.00	Empto. Int. Frig. Nal. 5 % 1941 .....	" 33.100.00
Dda. Obras Públicas 5 % 1937 .....	" 145.800.00	Dda. Int. Conversión 5 % 1937 - Serie B .....	" 843.100.00
Dda. Int. Conversión 5 % 1937 - Serie A .....	" 337.417.32	Dda. Obras Públicas 5 % 1942 .....	" 520.800.00
Dda. Obras Públicas 5 % 1940 .....	" 155.000.00	Bonos de Defensa Nacional .....	" 23.700.00
Dda. Int. Consol. 5 % 1941 - Serie 1ª .....	" 38.800.00	Dda. U. Elect. y Teléf. del Estado-Amp. Cap. .....	" 25.300.00
Dda. Int. 5 % de 1942 .....	" 148.200.00	Dda. Int. Consolidación 5 % 1951 - 1952 .....	" 59.800.00
Dda. Nal. Vialidad de Rocha .....	" 6.600.00	Dda. Int. Consolidación 5 % 1953 - 1954 .....	" 10.000.00
Dda. Const. Aerop. Nal. de Carrasco .....	" 500.00	Dda. Teléfonos del Estado .....	" 47.600.00
Dda. Int. 5 % de 1942 - 2ª Serie .....	" 171.400.00	Dda. Obras Hidroeléc. del Río Negro .....	" 221.200.00
Dda. Interna 5 % de 1944 .....	" 116.700.00	Dda. Int. Conversión 5 % 1937 - Serie C .....	" 678.632.10
Dda. O. Vial. c/Cont. Mnn. o Vec. 5 % 1948 .....	" 12.700.00	Dda. Int. Consol. 5 % de 1941 - Serie 2ª .....	" 196.200.00
Dda. Int. de Consol. 5 % de 1945 .....	" 65.000.00	Dda. Interna 5 % de 1943 .....	" 220.800.00
Tít. de Fomento Rural y Coloniz. ....	" 50.000.00	Dda. Obras Públicas 5 % de 1944 .....	" 210.400.00
Dda. Exon. Registros de Hipotecas .....	" 172.500.00	Dda. Prim. Líneas Urug. de Naveg. Aérea .....	" 301.000.00
Dda. Emb. Río Negro - O. de Def. 5 % 1953 .....	" 53.800.00	Dda. Serv. de Ferrocarriles del Uruguay .....	" 32.400.00
		Dda. Inst. y Equip. de Of. Públicas 5 % 1953 .....	" 15.400.00
		Bonos Const. Escolares 5 % 1953 .....	" 3.000.00

POR DECRETO DE 11 DE AGOSTO Y A PEDIDO DE LOS INTERESADOS QUE NO HAN PODIDO REGISTRAR EN TIEMPO, LA UNIFICACION DE TITULOS DE DEUDA INTERNA, SE HA FACULTADO A LA DIRECCION DE CREDITO PUBLICO PARA OTORGAR UN ULTIMO PLAZO DE 90 DIAS.

Por el mismo Decreto se Reglamenta la emisión de los títulos Unificados y se dispone la inmediata reanudación de los servicios de amortización de la DEUDA UNIFICADA 5 % DE 1960-SERIES "A", "B" y "C".

PARA CUALQUIER INFORMACION COMPLEMENTARIA DIRIGIRSE A LA  
DIRECCION DE CREDITO PUBLICO — 25 DE MAYO N° 423



# MUNDO DEL COLECCIONISTA

## FALSIFICACIONES Y VARIANTES EN DILIGENCIAS Y SOLES NACIONALES

Existen dentro de la filatelia nacional, varios sellos falsificados, a los que indudablemente se llegó por habilidosos individuos tales como Juan de Sperati, a quien nos hemos referido en notas anteriormente publicadas.

En cuanto se refiere a falsificaciones de las piezas "Diligencia" de 60 centavos y "soles" de 240 centésimos, hace ya algún tiempo, el prestigioso filatelista compatriota, don Amílcar J. Fita, se refirió a ellos en una publicación, detallando y señalando con precisión dónde erraba el falsificador en sus imitaciones, respecto a los sellos originales.

El señor Fita hacía notar, respecto al tipo 15 de la ya citada "Diligencia", que "un pequeño trazo blanco une el círculo con la línea del marco interno a la derecha de la cara del sol", lo que falta en la falsificación, en la que aparece, en cambio, "un punto de color sobre la parte superior del tercer arco descendente a la derecha".



Sol auténtico. — Derecha: falsificación.

En el "sol" de 240 centésimos, "el trazo horizontal del 4 de 240 no llega hasta el 0", tocándolo en la imitación; el trazo vertical del cero de 240 a la derecha es recto y en el falsificado curvado hacia dentro; finalmente, el marco externo del sello debajo de la primera S de "centésimos" está quebrado pero no interrumpido en el original e inversamente, aparece interrumpido en el mismo lugar en el falsificado.

Decíamos nosotros, en esa nota anterior a que aludimos precedentemente, que cuando se trate de este tipo de adquisición siempre significa un real sello de alto valor filatélico y cuyo enriquecimiento para las colecciones, debe procurarse en todos los casos el asesoramiento de conocidos expertos en la materia, y cuyos fallos son verdaderas y satisfactorias garantías.

Por otra parte, la falta de instrumentos de precisión en los años del medio siglo pasado, hacen que existan

numerosas variantes de los sellos emitidos desde 1856 hasta el 1900 y aún después, aparecen variaciones en la calidad de papel, entintado, etc. Todo ello hace que se haga en extremo difícil para un aficionado, poder determinar si un sello es realmente falsificado o una simple variación del tipo base respectivo.

Debe admitirse, pues, la sabiduría de los estudiosos en la materia y ocurrir a ellos en procura de conocimiento y consejos que evitarán gruesos errores y erogaciones tan costosas como inútiles.

Debe tenerse siempre presente que los sellos "Diligencia" son cuatro: 60 cts. azul o azul oscuro, entre cuyas variantes figuran: con plancha quebrada para los tipos 27, 28 y 29; en color indigo o azul pizarra o azul celeste. De 80 cts. verde y además otros en verde oscuro, con cifras pequeñas (tipo 1) y plancha quebrada en la posición de los tipos 28 y 29. De un real bermellón claro, existiendo piezas en color bermellón carmín y plancha quebrada para la posición 28 y 29. El cuarto, posiblemente de 1858, 60 cts. en azul o azul oscuro y una variante en indigo.

Los "soles, cifras dobles", registran las siguientes variaciones de color: 120 cts. azul, azul verdoso, azul pizarra; 180 cts. verde, verde amusgado, verde oscuro y verde claro en papel grueso, sin los otros en papel fino; 240 cts. bermellón, en rojo carmín, pardo rojizo y también bermellón pero en papel grueso.

"Soles, cifras finas": 60 cts. violeta gris, gris, gris pizarra y gris verdoso; 80 cts. amarillo, naranja; 100 cts. pardo rojizo y variante en granate; 120 cts. azul, otro azul celeste, azul oscuro y azul pizarra y en papel grueso azul claro; 180 cts. verde, verde oscuro en papel fino unos y grueso otros; 240 cts. bermellón, bermellón rojizo y algunos del primer color en papel grueso.

"Soles, cifras gruesas", 60 cts. pardo lila, gris violeta, púrpura, rosa, pardo ocre, pardo negro, gris en papel grueso y rosa en papel grueso; 80 cts. amarillo, en naranja o en amarillo olivo; 100 cts. rosa, rosa pálido, carmín, en papel grueso; rosa y carmín; 120 cts. azul, azul pálido, azul verdoso, azul pizarra y en papel grueso, azul; 180 cts. verde, verde oscuro, verde claro.

Como podrá apreciarse por la discriminación de variantes en colores registradas y anotadas por Holler, la asesoría y el consejo leal y desinteresado son verdaderamente necesarios para acertar en la elección.

## MEDALLAS Y MONEDAS

Se nos ha consultado acerca de si es posible determinar con exactitud el número de medallas conmemorativas que se han acuñado en el Uruguay y cuántas son las monedas nacionales que componen la serie completa de esta parte de la Numismática nacional.

Si las monedas pueden determinarse con exactitud, porque cada una de ellas, o las varias componentes de una emisión determinada, tienen la ley correspondiente que autorizó tal acuñación, no pasa lo mismo con las medallas que, si en las oficiales, se disponen por simples decretos del Poder Ejecutivo o entes o instituciones con capacidad jurídica para disponer su confección, no pasa lo mismo con las particulares, ya sean de instituciones o agrupaciones de cualquier índole o aún de comisiones que actúa a veces con carácter semi-oficial.

Es así que, de acuerdo con las piezas de la medallística que hemos visto en las vitrinas particulares y museísticas, y teniendo en cuenta un porcentaje de medallas totalmente perdidas, éstas pueden calcularse por encima de las dos mil piezas estrictamente conmemorativas, desde la primera uruguayana que se conoce, acuñada con motivo de la jura de la Constitución. Habrá, además, otro millar no conmemorativas, pero todas ellas motivo de un cuño particular para la emisión, pues en esta cuenta no entran aquellas de anversos standard, por ejemplo, deportivos, de la que en las casas del ramo existen hechas y que luego llevan en el reverso, grabado a punzón, el motivo de la misma y a quienes se han adjudicado.

En cuanto a las monedas, de las que damos la nómina completa en otra nota, su número, sin contar con las variantes encontradas sobre todo en los viejos cobres del siglo pasado y teniendo en cuenta que el cambio del año de emisión ya significa una nueva pieza, existen setenta y dos ejemplares, perfectamente clasificados y de todos los cuales existen piezas tipo y variantes — cuando las hay — en los monetarios oficiales y particulares.

## CORRESPONDENCIA FILATÉLICA

DESEO CANJEAR sellos universales y tarjetas postales nacionales. Escribir a Alba del Pino — Agencia LI N° 10 — Minas.

TELEF. 20.19.69. — Canjea aéreos y sobres volados: dispone de aéreos universales. Atiende en horas de la mañana.

NUMISMÁTICO DE P. DEL ESTE. — La medalla donada por el Concejo Departamental de Montevideo al Presidente Eisenhower es pieza única; ni siquiera el Museo Histórico Municipal y menos el Nacional, tienen una simple réplica. Para nosotros eso significa un desacierto numismático en cuanto a museística nacional se refiere.

FILATELISTA CAROLINA. — Gustosos contestamos su segunda consulta filatélica: diversos estudiosos de la filatelia nacional se han preocupado por averiguar qué significado tiene la imposición de la fragata "Eolo" en nuestras series de aviación; hasta ahora nadie ha podido establecerlo.

## Casa Filatélica SANTA FE

18 de JULIO 1389 - MONTEVIDEO  
Teléfono: 8 29 33

Adjuntando este aviso envío libretas con sellos a elegir a los lectores del Interior. El pago por giro postal.

Ofería:

Serie Eisenhower, 3 valores \$ 2.80

Serie Asociación C. de Jóvenes \$ 2.20

Dispongo de todos los sobres  
Primer día del Uruguay

## MUNDO URUGUAYO

Página Filatélica

Rincón 577 — Montevideo

+

CUPON que debe remitirse conjuntamente con la carta por la que se efectúe una consulta o solicite la publicación de un aviso.

+

La falta de este cupón en cada carta invalidará la misma.

## Casa Filatélica

## SANTA FE

OFRECE

CATALOGO IVERT 1961

3 tomos encuadernados \$ 80.-

Reserve con tiempo su ejemplar.

Entrega: 1ª quincena de

Setiembre

Av. 18 de Julio 1389. Montevideo



# Astrología Científica

Por el Profesor WILLIAM LEO

PRONOSTICOS ASTRALES ENTRE EL 1º Y EL 7 DE SETIEMBRE 1960

**ARIES (21 marzo - 20 abril)**

Los asuntos de trabajo dejarán buenos frutos y la actividad física será buena, aunque esots nativos deben evitar impetuosidad. Control es necesario para buenos resultados. Las ganancias de acuerdo a la actividad. Los asuntos del corazón algo turbulentos; menos impulsividad y todo se arreglará bien.

**TAURO (21 abril - 20 mayo)**

Además de persistencia se necesita energía para que las cosas marchen bien; actúen dinámicamente y arreglarán muchos asuntos. Tendrán algunos éxitos en asuntos sentimentales o del corazón; sean comprensivos. Las finanzas algo desequilibradas por descuido. Un viaje resultará para beneficio personal. Asuntos de familia regular.

**GEMINIS (21 mayo - 20 junio)**

Asuntos de familia marcharán bien; pero no dejará resentimiento si saben actuar controlando sus nervios. Próximo viaje que soluciona algunos problemas. Asuntos de intereses deben dejarse para una semana más favorable. Apoyo de familia y amistades. Asuntos del corazón algo negativos si no piensan.

**INSTITUTO URUGUAYO DE  
ENSEÑANZA PROFESIONAL**



**APRENDA  
MECANICA  
DENTAL**

Para el Interior

Cursos por correspondencia

RIO BRANCO 128 - Tel. 8.4305 Int. 3

GRATIS!

Enviamos informes a quien nos remita este cupón.

Nom. ....

Direc. ....

Loc. ....

**TODOS LOS  
INSTRUMENTOS  
MUSICALES**



**a PRECIOS más BAJOS  
En CASA BOLIVAR GUTIERREZ  
MALDONADO 1151 esq. Ibicuy  
CREDITOS**

**CANCER (21 junio - 22 julio)**

Los asuntos sentimentales desequilibrados por impetuosidad o nerviosidad; calma es la clave de solución. Salud bien equilibrada, las preocupaciones deben eliminarse. Familia y amigos apoyar sus gestiones y todo se resuelve bien. Financieramente algunas dificultades, exigen calma también.

**LEO (23 julio - 22 agosto)**

Facultades de autoridad no debe exhibirlas visiblemente; sus problemas disminuyen con tolerancia personal. Finanzas estables esta semana, con tendencias a disminución hacia el 6. Las cosas del corazón exigen menos impetuosidad y más entendimiento, sepan escuchar y la solución será positiva.

**VIRGO (23 agosto - 22 setiembre)**

Los negocios marcharán bien, también el trabajo dará satisfacciones pero actúen sin nerviosidad, controlen sus nervios. La salud estará en equilibrio. Los asuntos sentimentales en franco progreso. Pongan en práctica sus planes actuales y pronto notarán sus resultados. Viaje corto pero benéfico.

**LIBRA (23 setiembre - 22 octubre)**

Actúen con suavidad y los resultados se dejarán ver en la armonía familiar que esta semana está algo alterada. Buena orientación en trabajo o profesión. Finanzas mejorando aún. Viaje sin importancia. Sentimentalmente algunas tormentas pero pueden existir soluciones si lo piensan. Cuiden la salud, principalmente la alimentación.

**ESCORPIO (23 octubre - 22 noviembre)**

No sean esta semana exhibicionistas con sus problemas, encontrarán poca comprensión. Los asuntos sentimentales algo caóticos por falta de cuidado. Los impulsos e intuiciones fallarán fácilmente. Existen algunas influencias negativas pero solucionándose hacia fines de este período. Un viaje que podrá realizarse pero no ahora.

**SAGITARIO (23 nov. - 21 diciem.)**

Tendrán pensamientos elevados pero deben buscar de que tengan aplicación práctica. Pequeño viaje dará solución para actuales problemas. Podrá haber equilibrio en lo sentimental, pero deben ser más prácticos; demuestren que están dispuestos a realizaciones positivas. La salud será en la generalidad de estos nativos buena. Finanzas en buenas perspectivas.

**CAPRICORNIO (22 diciembre-19 enero)**

Si los nativos de este signo saturnino logran dominar su apego a lo tradicional tendrán buenas oportunidades de cambios estables o firmes. Tendrán buena cooperación a su alrededor, pero deben aspirar a cambios e innovaciones. Esa ayuda la encontrarán por medio de amistades y por el ser amado. Finanzas pueden mejorar.

**ACUARIO (20 enero - 18 febrero)**

Las corrientes astrales y cósmicas ayudan a buena coordinación mental para actividades con frutos positivos. Debe responder a las altas inclinaciones de Acuario. Es ahora buena oportu-

1º AL 7 DE SETIEMBRE DE 1960

**EL SIGNO DEL MES**

Desde el día 3 del corriente domina el segundo decanato del signo de Virgo, que es de naturaleza mercurial, siendo regido dicho decanato por el planeta Saturno, el taciturno y melancólico planeta de los pensadores.

Estos nativos del 2º decanato de Virgo que domina del 3 al 12 de setiembre tienen tendencias o cualidades para ser buenos escritores, serios periodistas y pensadores, o comerciantes sinceros y pacientes en sus propósitos.

La combinación de Mercurio y Saturno es en este caso muy buena, da persistencia en lo que se proponen y paciencia es la nota clave de su actuación. Imaginan planes que casi siempre dan buenos resultados finales y el equilibrio lo demuestran en todas sus cosas por igual.

El 13 el Sol penetrará en el 3er. decanato regido por el benéfico Venus, cuyas características estudiaremos oportunamente.

tunidad de acometer todo aquello que demande resultados rápidos y estables. Asuntos del corazón en progreso positivo. Salud buena, cuidado con los nervios.

**PISCIS (19 febrero - 20 marzo)**

Neptuno favorece a sus nativos. Los asuntos de finanzas, negocios y del corazón marcharán con buenas perspectivas. Existe tendencia a mejoramiento personal y solucionarán cosas que no presentaban posibilidades hasta ahora. La salud es buena, pero busquen tranquilidad después de las diarias actividades. Posible viaje en perspectiva.

**MENSAJE A LOS QUE CUMPLEN AÑOS DEL  
1º AL 7 DE SETIEMBRE DE 1960**

Estas perspectivas que aquí se indican son las posibilidades para los próximos doce meses. Como a lo indicado en el número anterior, también a estos nativos una influencia fluctuante les exige algo de concentración en sus planes para que las cosas marchen dentro de un normal desarrollo.

Los negocios o la actuación en trabajo o empleos pueden experimentar mejoría en los primeros meses de 1961; seguramente un aumento de entradas y hasta posible ascenso de categoría en el cargo que ocupan.

Hacia mediados de 1961 algunas alternativas en la salud, pero de inmediato un buen equilibrio será estable.

Para los tres últimos meses de este año posible cambio favorable y viaje con resultados positivos.

Los asuntos sentimentales experimentarán estos próximos doce meses algunas alternativas cuyos resultados finales dependerán de la sinceridad demostrada.

Para consulta gratuita en esta Sección, ponga seudónimo y fecha completa de nacimiento; agregue este cupón y remita su carta a **MUNDO URUGUAYO**, Rincón N° 577, Montevideo.

Si desea encargar estudio completo, solicite previamente formulario remitiendo \$ 0.25 en estampillas de correo para gastos a **LUZ DEL COSMOS**, Casilla 51, Montevideo.



me has despedido, puedes invitarme a una cena como compensación.

—¡Desde luego! —dijo él, encantado. Con todo placer.

Cuando cortó la comunicación vio que Cindy le miraba sonriendo, para decirle en seguida:

—Entonces, dio resultado. Después de todo la pusimos celosa. Me alegro. ¿Y usted no se alegra, Lucas?

Lucas la miró. ¿Cómo era posible que una muchacha se mostrase tan impersonal, tan llena de pura amistad y buenas intenciones solamente?

—¡Pues claro que me alegro! —contestó casi furioso. En el espacio de cinco minutos su mundo había cambiado y ahora era maravilloso. Tan maravilloso que casi no podía aguantarlo.

\*

Esa noche Marcia contuvo los nervios, hasta que se le terminó la paciencia.

—Oyeme bien, Lucas —le dijo. Yo he faltado a otra cita por venir a cenar contigo; me puse mi mejor vestido; hago todo lo posible porque mi compañía sea agradable, ¡y lo único que conigo es verte melancólico!

—Nada de eso —repuso él, también con nerviosidad. No estoy melancólico. Y además yo...

—¿Qué tal salieron las fotografías de hoy, querido?

—Oh, no lo sé; todavía no las he revelado.

—¿Eso es lo que te preocupa? ¿Por qué no vas y las revelas, y te quitas el peso de encima? Pero, hablando de otra cosa, ¿cómo te lastimaste la frente?

—Con el zapato de Cindy, que cayó desde su balcón. Ayer, cuando te esperaba...

—¡Oh! ¡Conque se repite el caso de Cenicienta y el príncipe! —exclamó Marcia.

—¡Por favor, Marcia! No digas tonterías. Cindy tiene novio, se llama Percival.

—No lo creo.

—No lo creas si quieres; pero es la verdad. Está con él en estos momentos.

—Pues bien; pruébame.

—¿Probártelo? ¿Y cómo?

—Muy sencillo; vamos a hacerles una visita.

—¡Marcia, no seas absurda! ¿Con qué motivo les visitaremos?

—Lo que yo decía —habló Marcia como consigo misma. Estás inventando.

—Bien, ya que insistes, iremos.

Momentos después estaban los dos a la puerta del apartamento siete del último piso. Lucas deseaba poder hallarse en otra parte. Marcia no podía haber tenido una idea más absurda.

Pero cuando se abrió la puerta experimentó una gran sorpresa, mezclada con pena. Cindy estaba llorando. ¡Llorando! ¿Acaso la había disgustado el infeliz de Percival?

—Buenas noches —dijo Marcia con descaro—; pasábamos por aquí y decidimos subir a saludarles.

—Muy amables... ¿quieren pasar? —dijo Cindy.

—Bueno —dijo Marcia—; si estás sola...

—Estoy sola: preparando mis maletas.

—¡Cindy! —exclamó Lucas—. ¿Qué ha ocurrido? ¿Acaso Percival...?

Marcia lo miró con una expresión que quería significar: "¿No lo decía yo?"

—Ese es Percival —respondió Cindy señalando un retrato que tenía sobre la mesa—. Vive a ciento cincuenta millas de aquí. Aun cuando lo hubiese querido, no habría podido venir esta noche a cenar conmigo. Por eso... no decidido volver adonde está él.

—¡Oh! —dijo Marcia—. ¿Ya no le gusta esta gran ciudad?

—Hasta hoy me había sido imposible encontrar trabajo —explicó Cindy con tristeza—. Y hoy que lo encontré, pre-

cisamente quiero volverme a casa, a mi pueblo...

Lucas pareció entonces comprenderlo todo.

—¡Usted no puede irse, Cindy! —dijo con energía—. Lorchans quiere más "poses" tuyas.

—Ese... no es el trabajo que yo buscaba —replicó Cindy.

—¡Vaya! —exclamó Marcia con enojo—. Esto me convence de que no corro el menor peligro de perder mi trabajo. Pero tú, Lucas, hiciste todo esto para asustarme, para hacerme creer que lo perdería. Me hiciste creer que tenía una rival seria. ¡Una cenicienta! ¡Bah!

(Continúa en la página 62)



modernfold

PLIEGA

LA PUERTA QUE SE

DEJANDOLE MAS ESPACIO PARA VIVIR !

EXPOSICION  
Y VENTAS  
MIGUELETE  
1983

dice el Arquitecto: "Es la asombrosa solución al problema del espacio!..."

Si con solo verlas queda entusiasmado, imagínelas puestas en su casa!...

Envíe este  
CUPON

MODERNFOLD (URUGUAY)

Miguelete 1983 - Tel. 40 33 48

Sírvase enviarme GRATIS y sin compromiso, folleto y datos sobre vuestras puertas plegadizas.

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCION \_\_\_\_\_

LOC. \_\_\_\_\_



# BUEN PROVECHO

## POLLO DUNBAR

(ANTIGUA RECETA AMERICANA)

### Ingredientes:

- 1 pollo
- ½ cucharadita de pimienta
- ½ cucharadita de sal
- 1 hoja de laurel
- 2 cucharadas de manteca

### Ingredientes de los ñoquis:

- 3 tazas de harina
- 1 cucharadita de sal
- 1 cucharadita de azúcar
- 2 huevos

- 1 cucharada de grasa de cerdo
- 1 taza de leche

Después de limpiar, cortar en presas el pollo y ponerlo en una olla. Echar agua hirviendo encima, para que lo cubra. Hervir a fuego muy lento hasta que esté tierno. Añadir, entonces, sal, pimienta, manteca y laurel.

Preparar ahora los ñoquis. Tamizar juntos los ingredientes secos e incorporar la grasa hasta que forme grumos del tamaño de una arveja. Batir los huevos y la leche y añadir el líquido a los ingredientes secos. Revolver bien hasta que se forme una masa muy blanda. Echar por cucharadas en el caldo de pollo. Tapar la olla y hervir a fuego lento media hora más.

## CROCANTES DE MANZANAS

### Ingredientes:

- 3 tazas de manzanas ácidas, picadas
- ½ taza de miel
- ¼ taza de agua caliente
- ½ taza de azúcar
- 1 taza de avena Puritas
- ¼ taza de manteca
- ¼ taza de harina
- 1 pizca de sal

Poner las manzanas picadas en el fondo de una fuente para hornear untada con manteca. Mezclar la miel y el agua caliente y verter el líquido sobre las manzanas. Mezclar la manteca, azúcar, harina, sal y avena hasta obtener una mezcla de regular consistencia. Esparcir ésta sobre las manzanas. Cocer en horno moderado durante una hora.

## PASTEL DE PAN KENTUCKY

### Ingredientes:

- 6 tajadas de pan alemán
- 3 huevos
- 2 tazas de leche
- 2 tazas de queso rallado
- 2 cucharadas de manteca
- Sal, pimienta.

Utilizar preferentemente pan de días anteriores. Untar el pan con la manteca y cortarlo en cubitos.

Batir los huevos, mezclarlos con la leche, añadir el queso rallado y mezclar bien.

Poner los cubitos de pan en una fuente de hornear ligeramente untada. Verter encima la preparación y dejar reposar durante media hora. Luego cocer en horno moderado aproximadamente durante 40 minutos.

## PAPAS MEXICANAS

### Ingredientes:

- 6 papas
- 1 cebolla picada
- 1 diente de ajo machacado
- 2 cucharadas de buen aceite
- ½ cucharadita de orégano
- 1 cucharadita de sal
- ¼ cucharadita de picante

Dorar la cebolla picada y el ajo machacado. Añadir el orégano, sal, picante y una taza de agua. Calentar hasta que rompa el hervor. En este momento agregar las papas peladas y cortadas en cuatro partes, a lo largo.



Reducir el fuego y seguir hirviendo media hora aproximadamente, o hasta que las papas estén bien blandas.

## PESCADO "EXQUISITO"

RECETA MEXICANA

### Ingredientes:

- 1 corvina de 2 a 3 kilos
- 2 cucharadas de sal
- ¼ taza de jugo de naranja
- ¼ taza de zumo de limón
- 1 cucharada de manteca
- ¼ cucharadita de picante

### Ingredientes del relleno:

- 1 taza camarones cocidos
- ¼ taza de vinagre
- ½ cucharadita de pimienta
- 1 morrón
- 2 tomates
- 2 dientes de ajo
- 1 cucharada de aceite

Después de limpiar el pescado abrirlo y quitarle las espinas y la espina dorsal, pero sin cortar en dos el pescado.

Remojarlo en jugo de limón, 2 cucharadas de sal y tanta agua como para cubrirlo. Después de 10 minutos sacarlo del líquido, secarlo. Rociar el interior del pescado con jugo de naranja mezclada con 2 cucharadas de zumo de limón. Derretir la manteca y pintar con ésta el interior del pescado.

Preparar el relleno. Dorar en el aceite el ajo picado, luego mezclarlo con todos los demás ingredientes. Dejar reposar una hora y recién rellenar el pescado.

Cerrar la abertura con escarbadien-tes y piolín. Untar con aceite una hoja de papel grueso, envolver en el papel el pescado. Colocar el paquete en una fuente para hornear y cocer en horno moderado durante 45 minutos.

**Cocina mejor!**

**cocina VOLCAN**

a verdadero gas de Kerosene

Otro producto de *Calidad* FERROSMALT

GALLETITAS

**"VILANOVA"**

MONTEVIDEO



# LIRIO DE LOS VALLES

**MATERIALES.** — Algodón para bordar Mouliné Ancla, 1 madeja de cada uno de los colores siguientes: blanco; 497, verde hierba, 107 y 409, dos tonos de verde gobelina; un pañuelo de 28 cms. por lado.

Durante la interpretación del bordado utilizar siempre 3 hebras del Mouliné Ancla juntas.

Trazar el dibujo en una esquina del pañuelo, a 2 cms. de los bordes. Para la distribución de puntos y colores seguir las indicaciones del diagrama.

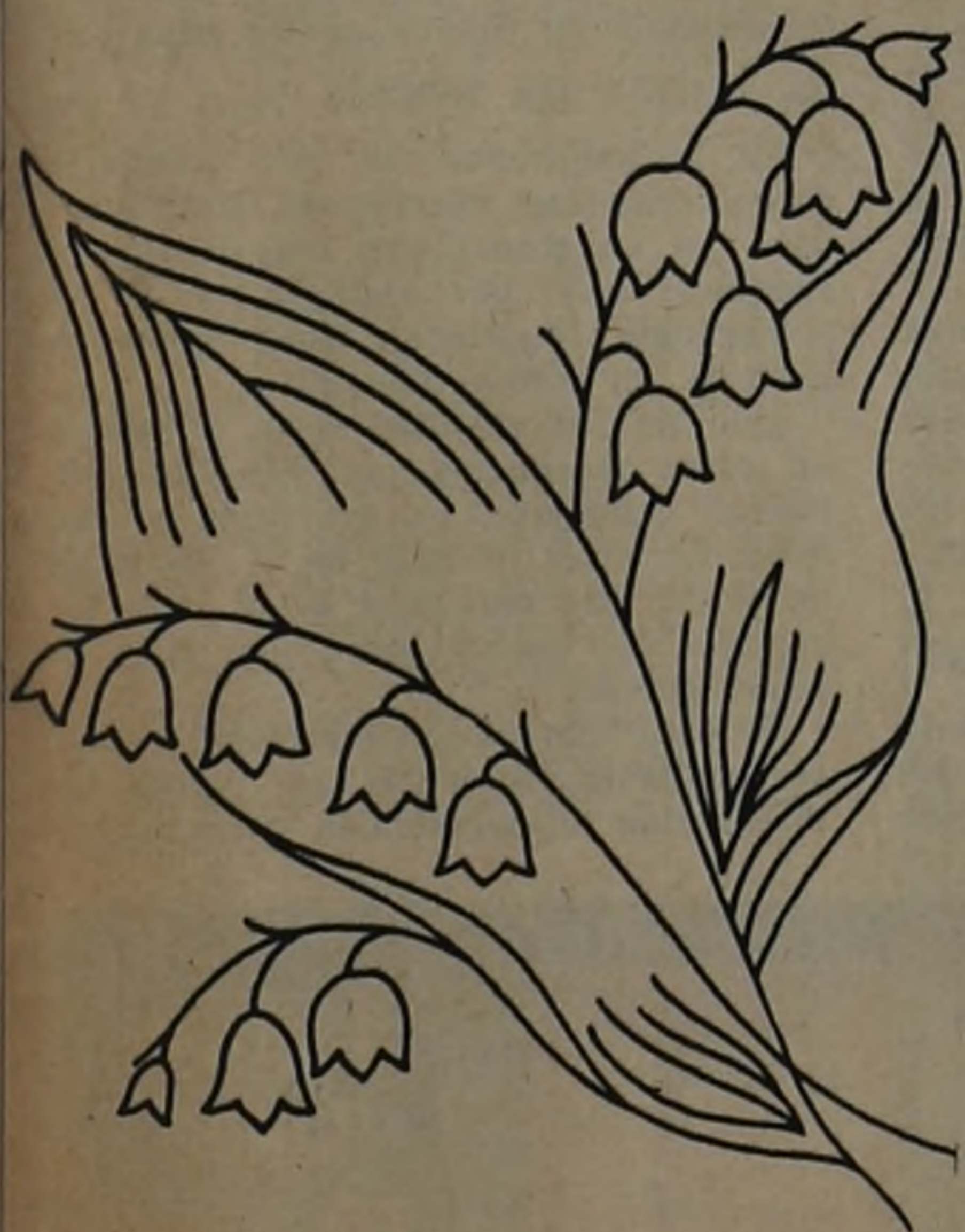
Una vez terminado el bordado, planchar la labor en el revés.

(Modelo 7691).

**CLAVE DEL DIAGRAMA.** — 1, color 407, punto relleno; 2, blanco, puntadas cortas y largas; 3, 497, punto tallo; 4, 407, punto tallo; 5, 409, punto tallo; 6, blanco, punto tallo; 7, 409, punto cadena otrcido.



**PUNTO CADENA TORCIDO.** — Trabajar como para el punto cadena común, pero, en vez de introducir la aguja en el mismo lugar de donde salió, introducirla en la tela después del último punto.



Dibujo en tamaño natural.





Vitalidad, orgullo, sentido realista. Los valores concretos están en el primer plano de sus intereses. Poca base intelectual. Imaginación limitada; sentimiento de insuficiencia o inferioridad. Apego a la madre.

Vida afectiva e intelectual desarrollada; a menudo, a expensas de la vida material. Diversas tendencias artísticas no realizadas. El carácter es sensible, vulnerable, algunas veces atormentado y ligeramente vindicativo.



Personalidad hermética que no se libera. Sin agresividad. Desdeñosa de los detalles, aunque distinguiendo lo esencial de lo accesorio. Sin mayor inquietud intelectual ni problema subconsciente. Equilibrada.



Niño delicado y sensible, pero en conflicto por su familia. Desdichado por incompreensión. Replegado sobre sí mismo. Si no logra expandir su sensibilidad, ésta se transformará en susceptibilidad.



DE cincuenta años a esta parte, el destino del hombre en relación con sus problemas anímicos, ha tomado un sesgo definido.

Se sabe, en general, bastante (y saber causas es el comienzo de remediar consecuencias) de ese trasfondo complejo, importantísimo y trascendente, que deja en claroscuro nuestra vida consciente y que nos rige en forma tiránica.

Gracias a Freud existe —y avanza cada día— el psicoanálisis. Y decir psicoanálisis es tomar contacto con nuestro inconsciente, dividido por su descubridor en tres planos.

En el plano inferior está ubicado el "ello", es decir, el instinto: la bestia; en el primer plano, el "yo"; en el plano superior, el "super-yo" o super-ego, vale decir, nuestro yo social, el que han forjado nuestra educación y el medio ambiente. Este puede ser, eventualmente, el "ángel".

La inter-relación de estos tres planos condiciona nuestras reacciones.

LA BESTIA, EL YO, EL ÁNGEL...

La lucha cotidiana entre el "ello", que quiere complacer todas sus inclinaciones primitivas y el super-ego no deja sino un estrecho margen al "yo" verdadero. Esta lucha —que se inicia en la infancia y se mantiene a lo largo de toda nuestra vida— se expresa constantemente en nuestros actos y da lugar a extraordinarias verificaciones de los psicoanalistas. Así, si el muchachito cruel se convierte un día en hábil ci-

## APRENDAMOS A CONOCER LA RAIZ DE NUESTRAS ACCIONES

rujano, se hablará de "sublimación"; si el "ello" de este sujeto, al llegar la edad adulta, no puede soportar las privaciones que la sociedad le impone, es más que probable que surja un estado de neurosis.

En cada individuo, los retraimientos y complejos son determinables. Nuestras enfermedades psicológicas o causas síquicas —como dijimos al principio— están en vías de curación una vez conocidas. Para ello, bastará saber ahondar en el inconsciente.

VIA DE EXPLORACION: EL "TEST"

Un indicio para este conocimiento aparece ya en nuestros sueños, de los cuales la clave tradicional nos ha sido

dada —según los principios freudianos— en forma simbólica. También es factible reconocer, a través de nuestros gestos, lapsus, actos fallidos, etc., interesantes "pistas" para la comprensión del dominante inconsciente.

Muchísimos interesados (en realidad, ¿a quién no le interesa liberarse?) en la aclaración de su fenomenismo interno, se plantean constantemente la pregunta: ¿es que hay algún método o sistema de reconocida eficacia en esto de la autoinvestigación?

De inmediato se habla de los "tets". Pero, mientras los tests de la inteligencia, de la memoria, de la destreza, se han convertido en testimonios al alcance de todos, los tests de la subconciencia —más sutiles— se han mantenido en un plano secreto y, prácticamente, sólo en manos de los expertos.

EL ARBOL DE KOCH

En la actualidad, el velo tiende a descenderse. Las enseñanzas, simplificadas, con un simbolismo más directo y asequible que, por ejemplo, el de la somnología freudiana, están popularizándose en forma plausible.

Uno de los mejores tests utilizados en estos momentos por aquellos que desean conocerse, es, sin duda el del árbol de Koch. Se basa en el dibujo de un árbol (de cualquier árbol, con excepción del abeto) sobre una hoja de papel común.

El resultado es tan interesante como sorprendente, teniendo en cuenta las diferencias fundamentales entre un ár-

CONCENTRADO  
DE  
AGUA  
TONICA

# KOMARI

1 LITRO  
RINDE  
70 COPAS





**Sujeto hermético, tímido y casi retraído. Busca —sin éxito— comunicarse con el mundo exterior (antenas). Posee un mínimo sentido de lo concreto. No tiene problemas subconscientes.**

**Sensibilidad, impulsividad, bondad, sensualidad; irreflexión; gusto artístico pronunciado. Puede ser malo sin quererlo. Excesiva imaginación y poco sentido práctico. Escasa preocupación por el porvenir. (Vive el minuto presente).**



manera, la pluma sobre la superficie lisa.

#### REVELACION DE LOS TRAZOS

**El trazo leve** (poco apoyado sobre el papel) es significativo de falta de voluntad o timidez; sensibilidad; miedo de afirmarse y refugio en la vida interior.

**El trazo pastoso** (sucio, irregularmente apoyado, con empastes) revela sensualidad.

**El trazo neto** delata al sujeto de vigorosa determinación y que busca imponerse.

Aunque el estudio de las apoyaturas requiere, para resultados más estrictos, el uso de lap luma, en el caso del tets del árbol es frecuente la admisión del dibujo con lápiz. La presión de éste

(Continúa en la página 56)

bol y otro, reveladoras de cualidades básicas y aun de alteraciones de la personalidad.

Se considera que la página en blanco sobre la cual el sujeto trabaja, es el marco impuesto a su actividad. Se advierte por ese medio cómo reacciona el sujeto en medio de las circunstancias de su ambiente.

Las resultantes son múltiples.

#### INTERPRETACION DEL DIBUJO

**Si el árbol es de gran tamaño**, se interpreta como un signo de vitalidad y asimismo de orgullo. El sujeto es seguro de sí y procura imponerse.

**Si el árbol es demasiado pequeño**, como perdido en la hoja de papel, dedúcese un simbolismo individual de timidez, debilidad, deseo de pasar inadvertido y, a menudo, una prueba de inhibición. El sujeto debe ser ayudado y estimulado a los fines de un correcto y eficiente desempeño en su vida de relación y en su labor.

**Si el árbol es dibujado de un solo trazo curvo, sin arpón (gancho)**, queda establecido que su autor es un ser bondadoso y de maneras delicadas.

**Si el árbol tiene formas agudas y puntiagudas**, denuncia que el dibujante es un sujeto irritable que se halla a la búsqueda de su propio equilibrio íntimo.

#### VARIANTES DE INTERES

**Si el árbol es recto (vertical)**, se trata, sin duda alguna, de un sujeto reflexivo, de criterio objetivo, que se interesa fundamentalmente por el dominio de sí mismo.

**Si el árbol se inclina hacia la derecha**, deberá deducirse una personalidad sensible e impulsiva, con marcada tendencia a volcarse hacia los demás.

**Si el árbol se inclina hacia la izquierda**, la interpretación será inversa: el sujeto revelará actitudes reticentes y carácter difícil en razón de su introversión.

El est del árbol, cuyas conexiones con la grafología (revelación del carácter por la escritura) se hacen notorias para los conocedores de esta materia, tiene también en cuenta la calidad de los trazos, es decir, su "relieve" sobre el papel.

Importantes factores de orden sico-físico quedan testimoniados en el simple hecho de deslizar, de determinada

# La OBESIDAD es corregible



Consulte a:

## "CLINICA de OBESIDAD"

Director: Dr. Fernando Santos Veiga

CUERPO MEDICO Y TECNICO ESPECIALIZADO

OBESIDAD GENERAL  
OBESIDAD PARCIAL  
OBESIDAD JUVENIL

OBESIDAD DESPUES DEL PARTO  
OBESOS CARDIACOS  
OBESOS DIABETICOS

8 de Octubre 3274 - Montevideo

Teléf. 55-7-55



# VOTE POR EL NIÑO DEL MES

1. — En cada número de MUNDO URUGUAYO aparece un cupón que da derecho a fotografiar a los niños de sus lectores —hasta tres años edad— absolutamente gratis y recibir, también sin desembolso alguno, como regalo de MUNDO URUGUAYO, una fotografía en colores del tamaño de 9 x 12 cms.

2. — El cupón, debidamente llenado y firmado por los padres, debe remitirse a MUNDO URUGUAYO, Rincón Nº 577 (o entregarse personalmente). Dentro de los 15 días siguientes y en las horas indicadas por los lectores en el cupón, se tomarán las fotos en el domicilio de los interesados.

3. — De todas las fotos tomadas durante la semana, la Dirección de MUNDO URUGUAYO hará una previa selección y publicará en cada número la fotografía de los niños de la semana.

4. — Con otro cupón que aparece en cada número de nuestra revista, los lectores votarán por el niño de su preferencia. El que haya recibido la mayor cantidad de votos, será declarado "EL NIÑO DEL MES" y recibirá los regalos entre los que se cuentan hasta el presente un hermoso y nuevo marco, rosa o celeste, de 17 centímetros, para el retrato de su niño, y varios juguetes, contribución de

LA PLATENSE S.A., en 18 de Julio y esquina Agraciada y tres paquetes de COMPLETO PURITAS y otros tres de AVENA PURITAS.

5. — Antes de tomar las fotos, los padres deberán justificar la edad del niño mediante el certificado de nacimiento.

6. — Todas las noticias referentes al Concurso "EL NIÑO DEL MES" se publicarán en las páginas de MUNDO URUGUAYO. De ninguna manera se atenderán solicitudes telefónicas o epistolares sin ser acompañadas por el cupón respectivo.

7. — Por el momento el Concurso se llevará a cabo exclusivamente en la Capital. Luego se organizará el mismo en cada uno de los Departamentos y, oportunamente se publicarán las fechas en que los fotógrafos visitarán las localidades del interior para tomar las fotos de los niños que participarán en el Concurso.

8. — Reiteramos que tanto la participación en el Concurso como la fotografía de obsequio son absolutamente gratis.

9. — Con sólo remitir el cupón firmado, los interesados declaran conocer las condiciones del Concurso y autorizar la publicación de la foto de su niño en MUNDO URUGUAYO.



1890  
Adriana Giralt



1886  
Oscar Ernesto  
Etchevers Cazaux



1894  
Teresa Basíllica  
Freitas



1889  
Brigitte Helen  
Velázquez Ruiz

## Concurso El Niño del Mes

De acuerdo con las bases del Concurso solicito el envío de un

otógrafo para tomar la foto de mi hijo (a) .....

de ..... años de edad.

Nombre y apellido de los padres .....

Las horas más convenientes para la visita del fotógrafo son .....

Dirección ..... Teléfono .....

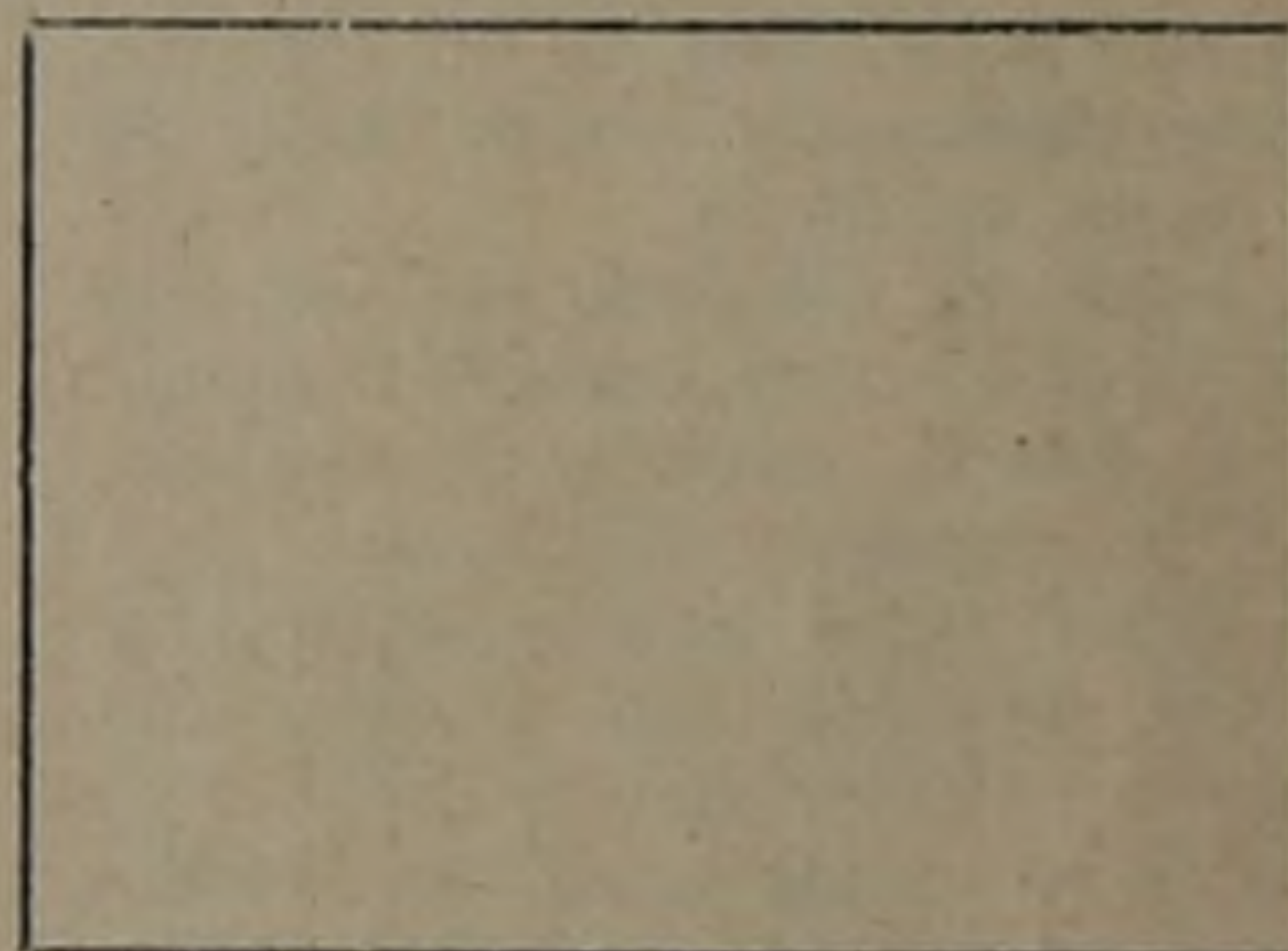
Barrio .....

NOTA: Llene el cupón con letras de imprenta y remítalo a MUNDO URUGUAYO, Rincón 577. La participación en el Concurso es absolutamente gratuita. Solicite el carnet del fotógrafo.

## CONCURSO EL NIÑO DEL MES

# VOTO

POR EL NUMERO



Remita el cupón a

MUNDO URUGUAYO

Rincón 577



1855  
Gustavo A. Bossolasco



1865  
Gabriela Rodríguez  
Tauris



1452  
Nelly G. Blanca  
Ruggiero



1591  
Manuel Abal



1887  
Marilú Gómez Farago





1892  
Walter Rómulo  
Servetti



1881  
Beatriz Vincens  
Comendet



1883  
Silvia Isabel Abud  
Marcapide



1830  
María Elena Silveira  
Olivera



1862  
Ana María Rodríguez  
Tauriz



1856  
Gustavo Jorge  
Sbárbaro



1828  
Jorge Nelson Martínez  
Caraballo



1884  
Nora Vivian Abud  
Marcapide



1829  
Miriam Graciela  
Arambulo



1863  
Rita López Olivera



1893  
Elisabeth Mónica  
Penny



1860  
Fernando Barú  
Banchieri



1857  
Rodney Lemos



1827  
Daniel Omar Ferré  
Ayusto



1891  
Pablo Rovetta



1854  
Raúl Ferreira



1831  
Julio César Filippini



1885  
María Cristina  
Etchevers Cazeaux



1861  
Marta Nora Rodríguez  
Tauriz



1882  
Gabi Sastre Taxis



1833  
Silvia Isabel Sugo  
Escada



1864  
Daniel A. Ocaño  
Santos



1826  
Olga Lillian Ferré  
Ayusto



1888  
Alicia Giralt



1853  
Claudia Elena Pevero  
Peralta



# PARA LA PRIMAVERA

## 1.- SACO

**MATERIALES.** — 14 ovillos de lana de grosor mediano; 2 agujas de tejer de 3 mm. de diámetro; 5 botones.

**MEDIDAS.** — Talle 44.

**PUNTO EMPLEADO.** — Divisible por 8, más 2 mallas.

**Primera hilera:** (x) 2 revés; pasar 2 mallas sobre una aguja auxiliar y dejarla detrás de la labor; pasar la malla siguiente sobre la aguja derecha (= 1 malla alargada); tejer al der. las 2 m. de la aguja auxiliar; pasar la m siguiente sobre la aguja auxiliar y dejarla delante de la labor; tejer al der. las 2 m. sig. de la aguja izquierda; pasar la malla de la aguja auxiliar sobre la aguja derecha (= otra malla alargada). Rep. desde (x). Terminar con 2 rev. — **2ª hil.:** tejer las mallas como éstas se presentan y pasar las mallas alargadas sin tejerlas dejando la lana delante de la labor. — **3ª hil.:** tejer las mallas como éstas se presentan y pasar las mallas alargadas sin tejerlas, dejando la lana detrás de la labor. — **4ª hil.:** (x) 2 der.; 6 rev. Rep. desde (x). Terminar con 2 der. Rep. siempre estas 4 hil.

**ESPALDA.** — Montar 10 mallas para el cinturón y tejer 54 cms. siempre al der. Cerrar las m. Levantar 130 mallas en un lado largo del cinturón y, en el revés de la labor, tejer 1 hilera de (2 der. 6 rev.). Luego continuar en el punto explicado. Al tener 30 cms. en el dibujo, formar las bocamangas. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil. 1 vez 4 m., 2 veces 3 m., 2 veces 2 m. y 2 veces 1 m. A 10 cms. de la sisa aumentar 7 veces 1 m. a cada lado de cada 4ª hil. A 19 cms. de la sisa sesgar los hombros. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil. 2 veces 6 m. y 4 veces 7 m. Al mismo tiempo y, al hacer la 3ª disminución del hombro, formar el escote. Cerrar las 16 m. centrales y terminar cada hombro separadamente. En el lado del escote cerrar 2 veces 4 m. en cada 2ª hil.

**DELANTERO IZQUIERDO.** — Montar 10 m. para el cinturón y tejer 31 cms. al der. Al mismo tiempo y, al tener 28 cms., disminuir 8 veces en cada 2ª hil. para el lado de la abertura. Cerrar las 2 m. restantes.

Para el borde del delantero montar 2 m. y trabajar siempre al der. Aumentar en el extremo derecho 8 veces 1 m. en cada 2ª hil. Dejar estas m. en espera.

En el lado más corto del cinturón levantar 66 m. A continuación de éstas tejer las 10 m. dejadas en espera del borde delantero. Trabajar en p. jarretera sobre las 10 m. del borde y en dibujos sobre las demás mallas. Al tener 28 cms. en dibujos, formar el escote. Para hacer las dis-

minuciones tejer juntas al der. la última m. del punto y la primera m. del borde. Disminuir de esta manera 9 veces en cada 4ª hil. Luego 1 vez en la 6ª hil. Al mismo tiempo y a 30 cms. arriba del cinturón, formar la bocamanga ensanchar el hombro y sesgar el hombro como en la espalda.

Sobre las 10 m. restantes del borde tejer 8 cms. más y cerrar las m.

**DELANTERO DERECHO.** — Trabajar igual pero en sentido inverso. Formar el primer ojal a 5 cms. arriba del cinturón; los 3 restantes a cada 7 cms. Para cada ojal cerrar 3 m. a 4 m. del borde.

Al hacer las disminuciones del escote hacer una disminución simple sobre la última malla del borde y la primera m. del dibujo.

**MANGA.** — Montar 10 m. para el puño y tejer 24 cms. en p. jarretera. Cerrar las m. Levantar en un lado largo 58 m. y en el revés de la labor tejer durante la hilera (2 der., 6 rev.). Continuar en dibujos. Aumentar 7 veces 1 m. a cada lado de cada 8ª hil y 8 veces 1 m. a cada lado de cada 6ª hil. A 42 cms. del puño cerrar a cada lado y en cada 2ª hil. 2 veces 3 m., 4 veces 2 m., 5 veces 1 m., 8 veces 2 y 2 veces 3 m. Desmontar las m. restantes.

Hacer las costuras. Hacer el primer ojal dejando sin coser en el diagonal lo necesario para un ojal.

Doblar hacia afuera los puños.



## RECOMENDAMOS

para la confección  
de este MODELO

lana

# SUPREMA

CON *Wencofil*

POLFIN



AHORA  
EN  
OVILLOS  
DE  
50 GRMS.



## 2.- CASACA

**MATERIALES.** — 12 ovillos de lana de grosor mediano; 2 pares de agujas de 2½ y 3 mm. de diámetro; 4 botones.

**MEDIDAS.** — Talle 44/46.

**ESPALDA.** — Montar 120 m. con las agujas finas y tejer 3 cms. en p. jersey para el dobladillo. Continuar con las agujas gruesas y en p. jarretera (siempre al der.). A 34 cms. del dobladillo formar el raglán. Cerrar a cada lado y en cada 2ª hil. 1 vez 2 m., 5 veces 1 m. Luego cerrar 2 veces 1 m. a cada lado de cada 4ª hil. De aquí en adelante trabajar en p. jersey y, al mismo tiempo, disminuir 33 veces 1 m. a cada lado de cada 2ª hil. Simultáneamente y a 19 cms. del p. jarretera, formar el escote. Cerrar las 16 m. centrales y terminar cada lado separadamente. Cerrar una vez 10 m. en el lado del escote.

**DELANTERO.** — Trabajar como para la espalda. A 38 cms. arriba del dobladillo, dividir la labor para la abertura. Tejer 46 m. Dejar en espera las 55 m. restantes. Trabajar sobre las 46 m. y agregar 17 m. nuevas en el lado de la abertura. Trabajar sobre todas las mallas en p. jersey. Al tener 16 cms. en p. jersey, formar el escote. Cerrar en cada 2ª hil. 1 vez 18 m., 1 vez 4 m., 1 vez 3 m. y 3 veces 2 m.

Al terminar el costado izquierdo, volver a trabajar sobre las 55 m. dejadas en espera. Agregar 9 m. nuevas en el lado de la abertura. Formar 4 ojales. El primero, en la 8ª hil. y los 3 siguientes a cada 4 cms. En las hileras de los ojales cerrar la 3ª y 4ª y 5ª mallas y la 13ª, 14ª y 15ª m. En la hil. sig. montar mallas nuevas por las desmontadas.

**MANGA.** — Montar 65 m. con las agujas finas y tejer 3 cms. en p. jarretera. Continuar con las agujas gruesas y en p. jersey. Aumentar 14 veces 1 m. a cada lado de cada 6ª hil. A 31 cms. de la base cerrar a cada lado y en cada 2ª hil. 2 veces 2 m. y 38 veces 1 m. Desmontar en una hil. las 9 m. restantes.

**CUELLO.** — Montar 22 m. con las agujas finas y trabajar en p. jarretera. Al tener 2 cms., hacer hileras incompletas: tejer 16 m. en la hil. sig.; hacer 1 lazada, volver y tejer las m. Al seguir el trabajo, en la hil. sig. tejer juntas la lazada y la m. sig. Estas hileras incompletas se repetirán 16 veces más, a cada 2 cms. Al tener 36 cms. medidos en el lado corto, cerrar las m.

Hacer las costuras. Coser el dobladillo en la abertura y festonear juntos los ojales. Coser el lado corto del cuello en el escote. Coser el dobladillo de la base.



**ABREVIATURAS.** — Der, derecho; hil, hilera; laz, lazada; m, malla; p, punto; rep, repetir; rev, revés; sig, siguiente.

### APRENDAMOS A CONOCER LA RAIZ...

(Continuación de la página 53)

sobre el papel indica la cantidad de energía de que dispone el sujeto para realizar sus actos.

Los coléricos —muy enérgicos— horradan a menudo el papel de un golpe de pluma impetuoso. Los activos tienen un trazo rápido. Los linfáticos, un trazo lento. Pero cada signo no debe ser interpretado aisladamente; es necesario integrarlo en un todo.

#### RAICES, TRONCO, RAMAS...

De acuerdo el grafólogo-sicoanalista Mac Pulver, es necesario interpretar el árbol en relación con sus tres partes: raíces, tronco, ramas y follaje, en las cuales se reencuentran las Divisiones de nuestra personalidad.

Las raíces indican el predominio de la vida inconsciente. Si ellas acusan un desarrollo muy marcado, cabe deducir que el sujeto se halla inhibido por su inconsciente.

El tronco indica el dominio de lo concreto, de lo real, de la vida cotidiana.

El es trazado con amplitud por los niños y por los individuos primitivos, atraídos por lo que se puede ver y tocar.

El follaje y las ramas indican el interés por la vida intelectual, un pensamiento definido y el grado de impresionabilidad del sujeto.

Las flores simbolizan el interés del individuo por las apariencias y por cuanto es hermoso, brillante y pasajero.

#### DETALLES ACCESORIOS

También se extiende el sicólogo-grafólogo acerca de otros elementos que pueden ser incluidos en el dibujo.

Los frutos, por ejemplo, indican el sentido práctico del dibujante. Las ramas cortadas, el sentimiento de insuficiencia. Las formas entrecruzadas, la fluctuación (y sufrimientos íntimos) del sujeto, sometido a tendencias opuestas.

El test del árbol es, a no dudarlo, una excelente vía de expresión de la intimidad liberada de todo automatismo. En general, los psicólogos recomiendan la ejecución de dos árboles, uno al lado del otro, con algunos minutos de intervalo.

El primer árbol da la reacción del

sujeto en un medio social que le es desconocido o frente a una situación nueva. El segundo árbol —que rara vez es igual al primero— revela la situación del sujeto en su medio familiar.

#### EL ARBOL Y LA GRAFOLOGIA

La realización de los dos dibujos tiende a dar, pues, una representación integral de las ideas-emociones del individuo en sus dos formas normales de enfrentar el mundo.

En el primer caso, la espontaneidad será probablemente menor; habrá reflexión y "tanteos". En el segundo caso, el autocontrol deja de ejercerse y el sujeto se presentará "en pantalitas", vale decir, en ese estado ideal de naturalidad que permite una penetración total de su verdadero "yo".

¿Es, pues, "el test del árbol" el más adecuado aporte de los modernos psicólogos al conocimiento del alma humana? Creemos que lo es en gran parte, pues seguimos pensando que el estudio de los caracteres gráficos (Grafología) es aun más completo en sus exploraciones y revelaciones.

M. P. F. S.



# MUNDO URUGUAYO contesta:

## CONJULTORIO DE LA MUJER

**DESORIENTADA Y SOLA.** — Ya que al menos has ganado en parte, tu pequeña batalla, no te desalientes ahora. Tampoco creas que las relaciones con la familia del esposo son fáciles para las demás recién casadas. A veces sí, con frecuencia, no. Todo el mundo tiene maneras diferentes de vivir y ser, y durante el noviazgo, como te pasó a ti, es difícil darse cuenta de ciertas cosas que luego resultan importantes. Tú perteneces a un medio más refinado, y naturalmente sientes la diferencia. Pero en ocasiones hay un muchacho muy bueno (como tu marido), que ha sido criado en un ambiente ordinario, y la que ya está casada con él, debe tener paciencia y disimular.

Claro que esto no significa, como ya te dije la otra vez, soportarlo todo, per-

piensas. Por ejemplo, que no te gusta la forma en que los chicos de su familia tratan a sus padres, y a los demás, y que el tuyo no será así. Que te interesa mucho acostumbrarlo bien desde el principio, y que esperas que él te ayude a conseguirlo. Ya se dará cuenta de que eso implica una constante vigilancia tuya. Siempre habrá tiempo en el futuro, cuando llegue el momento, de terminar con las visitas excesivas del niño a esa casa. Tendrá que ir a ella, claro, pero no demasiado. Por ahora, bastará con que hables así a tu esposo, y le hagas comprender cuáles son tus pensamientos y temores.

No te preocupes por nada, y menos ahora, que debes estar tranquila y contenta. Pronto tendrás bastante en que pensar, y una ocupación de todos los momentos, que alejará de manera definitiva la soledad de estos días. Sigue siendo razonable y paciente: tu marido es excelente, y merece los sacrificios que puedas hacer por él en ese sentido.

**PACIENCIA, PACIENCIA.** — Es natural que tener mucha paciencia aburra algunas veces, pero acuérdate de que es una virtud que todos necesitamos, más tal vez que cualquier otra, para sobrellevar las dificultades de la vida. La tenemos con las personas amadas, que a menudo se ponen fastidiosas, con nuestros jefes, si son muy exigentes, con las injusticias que debe sufrirse continuamente, con las postergaciones en tantas cosas a las que aspiramos... hasta en el ómnibus, cuando nos empujan, y en una "cola", cuando alguien se nos anticipa. Sin esta virtud tan importante, ¿qué sería de nosotros en un mundo tan difícil?

Tienes razón al quejarte, pero harías mal si te dejaras llevar por tus melancólicos pensamientos. Después de todo, las cosas llegan, aunque antes nos hayan exasperado por su lentitud. Llega el hombre que habrá de casarse, o al menos, la vida apacible con que se soñó, y el trabajo que se deseaba, y el viaje anhelado. De una manera u otra, se produce aquello por lo cual se debió tener tanta paciencia... Y entonces uno comprende o qué hubo que soportar esperas, y mostrarse serena en circunstancias en que se ansiaba estallar, y someterse a la tortura de la eterna paciencia.

**MARIA CARLOTA.** — Ninguno de esos dos muchachos te interesa realmente. Los estás mirando desde todos los aspectos, y no hay uno que te entusiasme. Y esto significa que si aceptarás a cualquiera de ellos, cometerás un serio error. Eres muy joven para encarar la posibilidad de casarte sin verdadero amor (en cualquier época, es una locura, pero en la madurez, ciertas mujeres lo prefieren a quedarse solteras), y tienes tiempo de sobra para esperar. Cuando haya llegado "él", ya

no le buscarás defectos, no habrá estudios detallados sobre su personalidad, ni cálculos de ninguna clase. Estarás contentísima de haberlo conocido, no pensarás sino en conservar su amor, y en casarte.

**NOVIA DE ARTURO.** — Esas son pequeñas, y haces mal en darle importancia. Arturo parece un buen chico, y de todos modos es demasiado joven para exigirle que se porte como un hombre de mundo, y te trate como a una princesa, en lugar de su novia. También debes tener en cuenta que un muchacho de esa edad no puede contar con recursos suficientes para salir continuamente con una chica, y agasajarla tanto. Todavía estudia, carece de medios propios, y depende de lo que su padre le entregue para gastos, que muy probablemente no será gran cosa. Todos los padres no son ricos, y aún algunos de los que están en muy buena posición, no creen conveniente (y tienen razón), acostumbrar a sus hijos a contar con abundante dinero para paseos, bailes, etc. Un joven como tu Arturo no puede gastar lo mismo que un hombre mayor, que gana muy bien: esto es algo que debes recordar para no crear dificultades a un muchacho que, como tantos de su edad, no se

**PEDICUROS**  
**Cía. Dr. Scholl Ltda.**

Juan Carlos Gomez 1323  
Tel. 8 59 88

18 de Julio 2014 - Tel. 4 95 33

Avda. Brasil 2972 - Tel. 41 10 95

der la propia personalidad, y ser desgraciada. Nada de eso. Tú conseguiste ya algo importante como es no tener que pasar casi todo tu tiempo en casa ajena; ahora, en las nuevas circunstancias, quisieras que tu esposo estuviera más tiempo contigo, y menos con los demás. Es un deseo lógico, pero ten cuidado: podría ser que una insistencia tuya al respecto, lo echara todo a perder. Sé tolerante, recuerda que él adora a su madre, y no le hagas reproches. Eso sí, dile de cuando en cuando, suavemente, que lo necesitas más a tu lado, sobre todo en estos momentos tan especiales, y que te gustaría que algunas veces, si no siempre, fuera del trabajo a su propio hogar. Pero sin quejarte, sin hablar demasiado de eso. Creo que lo que tanto deseas se producirá solo, cuando ya esté el bebe en el hogar.

Respecto a tu hijo, tienes razón: se le debe educar bien, y en la fe en Dios. Puedes tener una conversación más adelante con tu marido, y sin criticar mayormente a los de él, decirle lo que

**CLINICA DENTAL**  
**YAGUARON**  
YAGUARON 1533 casi Paysandú

atreven a confesar a su novia, que carecen de suficiente dinero para ciertas salidas.

Tampoco es conveniente que demuestres poco interés por la situación de él, en cuanto a dinero. Podrías desilusionarlo, impresionándolo como gastadora, y también dar una idea falsa de ti, a los padres de él. Hay que cuidar estos detalles. La época no es fácil, y ya se sabe que los jovencitos, estudiantes para más datos, no tuvieron nunca mucho para gastar. Ocupate tú misma de disminuir esos gastos; de todos modos, con estar juntos, en un cine, o paseando por la rambla en los domingos con sol, es suficiente. Al fin y al cabo, el amor basta para que dos seres jóvenes se encuentren muy a gusto, en el banco de una plaza. ¡Y eso sí que es económico!

**UNA NOVIA EN APUROS.** — Le doy toda la razón a él: más vale casarse ahora, sin ceremonias elegantes, con lo necesario, sin que tú tengas un lindo ajuar, y no esperar tanto tiempo, para hacerlo de una manera que impresione a los demás. No me digas que deseas tener lo mismo que otras amigas tuyas; ya lo han dicho antes, y siempre causa muy mala impresión. ¿Sabes cuál? La de que el amor no es tan grande, y no se puede prescindir de ciertas vanidades... Si eres razonable renunciarás a todos esos gastos, imposibles para tu novio en estos momentos, y estarás bien satisfecha con unos muebles buenos, pero no muy caros, y unas pocas pie-

**SEÑORA:**

ENTERESE USTED DE LAS  
REFORMAS QUE DEJAN LAS  
PRENDAS MODERNIZADAS Y  
NUEVAS.

Gran competencia en el trabajo

**PELETERIA "METRO"**

CUAREIM 1315 Teléf. 8.84.78

**PEDICURO**



HAGA DE SU CAMINAR UN PLACER  
Visite:

**"INSTITUTO DEL PIE"**

de R. PINTO y N. LARROCA

IBICUY 1257 - Junto al Cine Radio City

**Moda y línea**

DE FINO  
CALZADO  
ESPANOL



**La Gran Vía**

Especialidad en medidas

**SAN JOSE 1282**

entre YI y YAGUARON



zas para tu ajuar. Piensa que si ahora te empeñas en esperar, no solamente podrías hacerlo dudar a él, de la sinceridad de tu cariño, sino que te expondrías a que circunstancias nuevas, nada extrañas en este mundo cambiante, hicieran más tarde imposible lo que hoy está al alcance de ustedes. Y si esto ocurriera, por cierto que no podrías consolarte... ni mucho menos quejarte de la crueldad del destino. Lo habrías querido tú, y nada más.

**UNA LECTORA.** — Está bien su idea de un vestido de seda negra, con la línea túnica, que es sentadora para las mujeres altas y delgadas. Puede hacerlo bastante escotado, y ponerse ese collar de piedras de colores, y varias vueltas. Pero recuerde que si lo que necesita, como sospecho por sus palabras, es un vestido que pueda servirle bastante tiempo, tal vez reformado, sería preferible otra hechura. Con túnica, no podrá arreglarlo más adelante, y se le pasará de moda dentro de algún tiempo. Sí, creo que la tela a que se refiere es la llamada radzimir, que ahora está de moda.

**UNA COMO TANTAS.** — No te preocupes, ni confundas sencillez con vulgaridad. Te equivocas al creer que a los hombres les gustan las mujeres llamativas; es todo lo contrario... al menos para casarse. Por lo que me dices eres precisamente el tipo de muchacha a la cual se dirige un joven serio y bien intencionado. Espera que se llegará. Todavía es muy pronto para sacar conclusiones, y equivocas, sobre tu "falta de atractivo", de la que culpas a tu cobardía en el vestir y en el maquillaje.

**AMIGA DE USTEDES.** — Sí, en esa ocasión será necesario un sombrero, pero no tiene por qué gastar una suma tan elevada. Comprándolo en una casa de renombre, tendrá uno muy hermoso, pero el mismo, o al menos uno parecido, estará a su alcance por mucho menos, si lo encarga a una de las tantas sombrereras que trabajan en su casa, y muy bien, para ese tipo de clientela que precisa un modelo bonito, de cuando en cuando, y no le es posible gastar tanto dinero. También hay otra posibilidad: hoy día, muchas mujeres, cuando deben ir a un casamiento, o una reunión muy elegante, y esto les ocurre muy rara vez, recurren a alguna amiga que tiene en su poder un lindo sombrero adecuado, ya sea porque sale mucho, o porque se encontró en la misma necesidad, y adquirió uno. Hay sombreros que van pasando de mano en mano, en círculos diferentes, y cumplen una gran función: la de ahorrar pesos que nunca fueron ganados fácilmente...

## CONSULTORIO GRAFOLOGICO

**CARMEN DE F.** — Tendremos mucho gusto en asesorarla acerca del punto que le interesa una vez que nos haga llegar el grafismo de la niña. Es muy probable que no existan, como usted supone, dificultades reales en esa escolaridad que viene mostrándose difícil. Es muy frecuente el caso de factores emocionales (en esta oportunidad el advenimiento del hermanito) que alteran la atención y aun el comportamiento del educando, que busca (en forma ultraintencional) una manera de concitar la preocupación de los padres. Si el rendimiento, hasta el presente, ha sido homogéneo, cabe suponer que no se trata de un desnivel mental. Procure quitar pública trascendencia al problema hasta investigar conscientemente las causas. Estamos a sus órdenes.

**MICHELE.** — No nos extraña su perplejidad ante las actitudes de la persona que le interesa. Es algo así como su antípoda psicológico, y, pese a su excelente capacidad de comprensión, deberá usted experimentar confusión y

no menor desencanto. Frente a su propia manera de ser — amplia, inquieta, desprejuiciada, exenta de preocupaciones por los detalles y menudancia — hallará una naturaleza de suma complejidad en que "todo" llegará a magnificarse de manera increíble. Quienes tienen esa forma de escritura (micrografismo), son el símbolo más perfecto de preocupación por la nimiedades, de escrupulosidad, absorción, espíritu de orden, exigencias afectivas, susceptibilidad... Nada escapa a su contralor, salvo — paradójicamente — las cosas grandes, que no alcanzan a abarcar. ¿Qué le aconsejamos? Mucha paciencia...

**DURAZNENSE.** — Nos llama la atención, en su muestra gráfica (al margen de su sentido estético, muy acusado) el vigor de sus rasgos. Supera usted, a través de este signo, la habitual dosis de energías sico-físicas propias de la femineidad, lo que equivale a mostrarse con excepcional capacidad de acción. Independiente, voluntario, firme en sus ideales y objetivos (que no ubica demasiado lejos de sus posibilidades reales), sabe cómo manejar sus propios recursos para atraer a su órbita cuanto desea y necesita.

Aunque sus mayores obstáculos están en usted misma (en su carácter susceptible y eventualmente agresivo, que influye en su vida sentimental y de relación), también está en usted toda fuente de triunfo. Es usted ambiciosa, pero no caerá nunca en el error de la utopía.

**NENA DE MELO.** — Todo evoluciona según el impulso de nuestros deseos más vehementes. En su caso, dadas las excepcionales fuerzas de espíritu que revela su grafismo, no dudamos de que los obstáculos serán vencidos. Coopere mentalmente y volitivamente con su médico y verá que el "milagro" (que no es otra cosa que la concreción de sus propias energías síquicas en corriente de salud) se cumple a corto plazo. No se preocupe por el año de actividad perdido: será un año ganado en experiencia y madurez íntima. Sus rasgos — muy originales, con indudable reflejo de su aptitud creadora en plano estético — son los de una intuitiva. Significa esto independencia de criterio, sensibilidad y soluciones súbitas, al margen de esfuerzo racional, para sus dudas y problemas. Su plano afectivo muestra algunas dificultades por su modalidad independiente. Procure no establecer vínculos a menos que esté segura de una real afinidad.

**JANET (Minas).** — La complacemos con sumo gusto. No creemos que pueda usted recibir una sorpresa demasiado desagradable con la persona que le interesa. A lo sumo, deberá usted cumplir un esfuerzo de adaptación frente a una modalidad un tanto dispar con la suya. El señor "X" revela, a través de sus rasgos, una naturaleza equilibrada, razonadora, amante del orden, cuidadosa de detalles y bastante discreta en cuanto a su propia intimidad. Individuo de ideas concretas y actividad organizada, poco afecto a lo sorpresivo, procura subconscientemente la mayor seguridad y estabilidad en todos los planos de la vida. No es un ambicioso, un audaz ni un inquieto; es un individuo de sentido práctico, con apreciación del factor económico, que desea, ante todo paz. Es bondadoso. No gusta de los cambios. Sincero en los afectos pero no expresivo. Usted deberá concentrarse un poco para comprenderlo.

**LUBA SHANOV**

## CONSULTORIO ASTROLOGICO

**PENSATIVA.** — Realmente existen en su horóscopo influencias que determinan un buen carácter, comprensión y tolerancia hacia los demás.

Tiene suavidad de carácter, es justa y posee gran entendimiento aunque luchas interiores por comprender la falta de entendimiento en las personas que la rodean. Dentro de tres años pasará un período de tranquilidad, experimentando luego cambios benéficos para el futuro. Por correo le remitiré un Bol. in mimeográfico sobre orientación integral humana y filosofías de Oriente y Occidente del cual soy director.

**RUBIA DE OJOS GRISES.** — Para 1962 puede ver realizados sus anhelos en el orden sentimental y soluciones positivas en otros aspectos de su vida.

**Srta. SEGOT.** — Por correo remitiré el formulario que solicitó aunque Ud. ha creído que le enviaría un horóscopo. El destino es en general algo amplio y nuestro propósito es aquí sólo contestar brevemente las consultas que se nos formulan.

**Srta. REPETTO.** — Por el momento no puedo hacerle ningún pronóstico sobre asuntos sentimentales ya que por varios años no se indican novedades astrológicamente. Ud. es demasiado joven aún, pero debo decirle que su horóscopo muestra que no quedará soltera.

**INESITA.** — Su horóscopo indica que Ud. ha de casarse, pero eso de sí será con el joven que menciona sólo Dios puede saberlo y nadie más.

**ANA MARIA.** — Astrológicamente se indica que Ud. debe preferir el trabajo de modista al de peinadora. También podrá desempeñarse en el trabajo con ventaja.

**REBECA SOLEDAD.** — Sus astros están marcando iniciación de un período favorable para asuntos sentimentales; es muy posible que dentro de unos tres años se case según sus deseos, aunque ciertas influencias indican la necesidad de que sea muy cautelosa si desea mantener la felicidad del primer momento dentro de ese estado civil.

**NENA.** — Ud. tiene indicada demora en realizar el casamiento, pero Urano indica que se llevará a cabo en forma inesperada o repentina; es decir, cuando menos lo piensen tomarán Uds. la decisión. En asuntos de fianzas, Marte indica mucho trabajo y la necesidad siempre de establecer armonía entre los ingresos y los egresos.

**M. B. L. B.** — Es indudable que sus planetas indican demora en llegar al casamiento. Dentro de tres años iniciará relaciones formales y dentro de unos cinco años verá cumplidos sus deseos en relación al matrimonio.

**AMARGURA.** — Efectivamente, Marte, inarmónico en su horóscopo, indica luchas y disgustos sentimentales. La posición del Sol hace muy difícil que pueda llegar al matrimonio.

**VALERIA.** — Ud. es joven aún, debe trabajar siendo muy cautelosa en asuntos sentimentales. Su Sol indica demora para el casamiento, así los astros no indican nada concreto al respecto.

**ALEHI.** — Su carta natal indica demora para llegar al casamiento, experimentando alternativas diversas en el orden sentimental. En fianzas hay obstáculos para lograr entradas adecuadas.

**CHIRICA.** — Su mapa estelar indica casamiento, pero alternativas diversas para llegar a su realización.

## MEDIAS ELASTICAS

### PARA VARICES

Rodilleras, Musleras, Tobilleras, Muñequeras, Suspensores, etc. Soportes plantales INVAR para pies doloridos.



### VENDAS elásticas

### BRAGUEROS y FAJAS

PARA HERNIADOS OPERADOS ESTOMAGO Y RIÑON CAIDO



Corsés, Sillones para inválidos, Miembros Artificiales, Espalderas, Muletas, CALZADO DE MEDIDA, Orinales, Pesarios etc.

### Ortopedia y Optica

## INVAR

1019 - SAN JOSE - 1019



En el alegre mundo de los niños hay muchos "cumpleaños". Festejan los suyos propios, participan de las reuniones de sus amiguitos. Y en cada ocasión, la mamá desea siempre que su nena sea la mejor vestida y aparezca también con una toilette graciosa, que destaque su belleza juvenil.

**HOY  
SE  
FESTEJA  
UN  
CUMPLEAÑOS**



La mamá ha elegido para ella un vestido de fina lanilla y línea recta. Tiene corsage con pinzas que ajustan, amplio escote con bias y botonadura de fantasía. Las mangas están montadas con unos frunces que se repiten a los costados de la falda angosta.

El vestido de la nena es de organza bordada con motitas, con voladito fruncido alrededor del cuello y en el borde de las mangas que llegan al codo. Sobre la falda, otra de organza blanca, fruncida, con una pieza que sirve de cinturón y con pasar cinta.



Una mamá muy joven aparece aquí con una elegante creación de seda, con un original escote y mangas cortas. La bata va ajustada por medio de pinzas y en la pollera hay tabloncitos a los costados. Cinturón de gros, con moña y caídas.

Una puntilla, en voladito fruncido, adorna el escote y la falda con tablas que dan amplitud, de este vestido de niña. Las mangas son muy abuchonadas. El cinturón de fantasía anuda en la espalda.

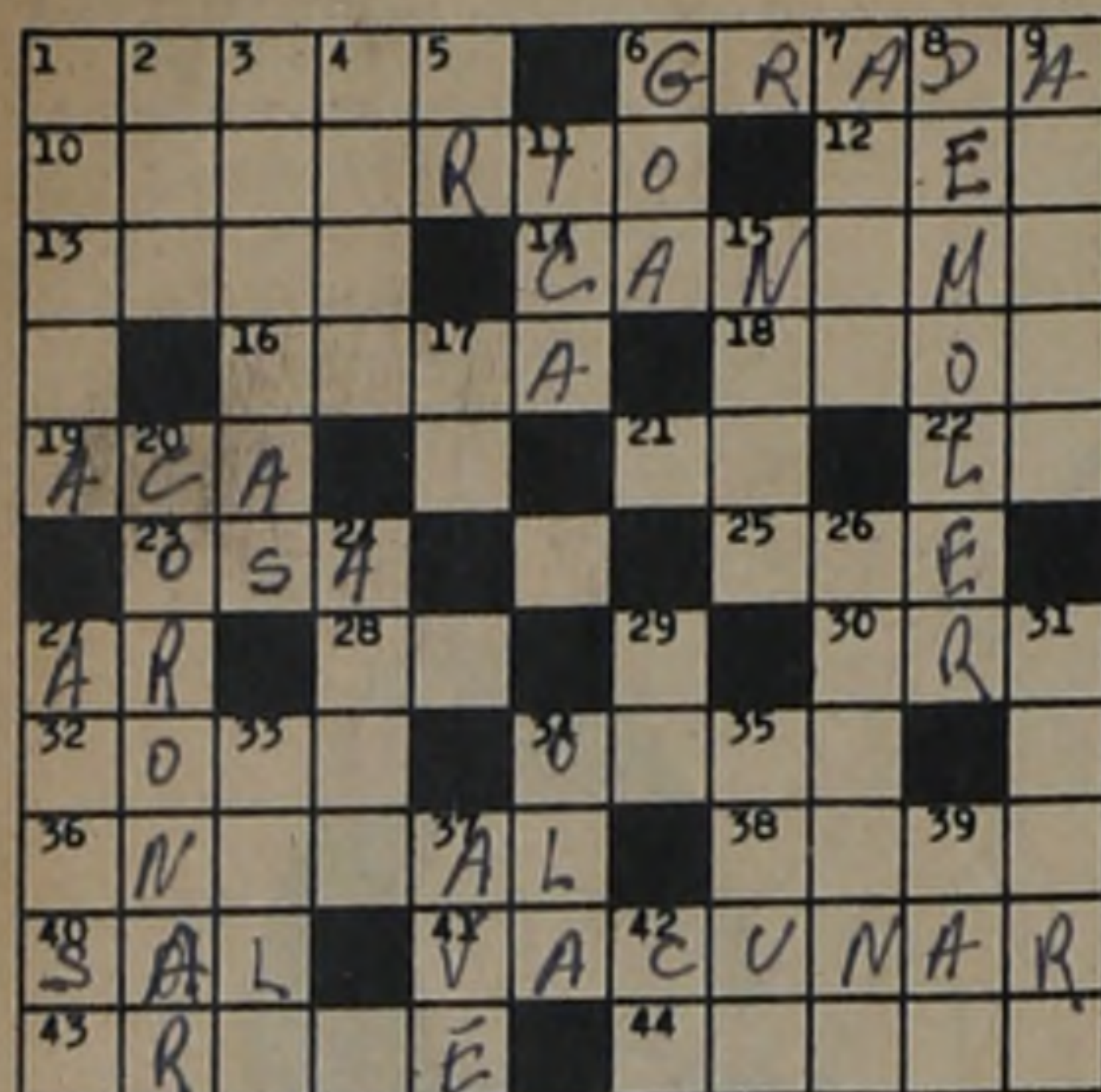
La nena está muy graciosa con su modelito bien infantil, la falda amplia y un canesú bordeado de puntillitas fruncidas, pechera con botones y voladito alrededor del cuello y en las mangas abuchonadas.





# INGENIOGRAFIA

PALABRAS CRUZADAS Nº 740



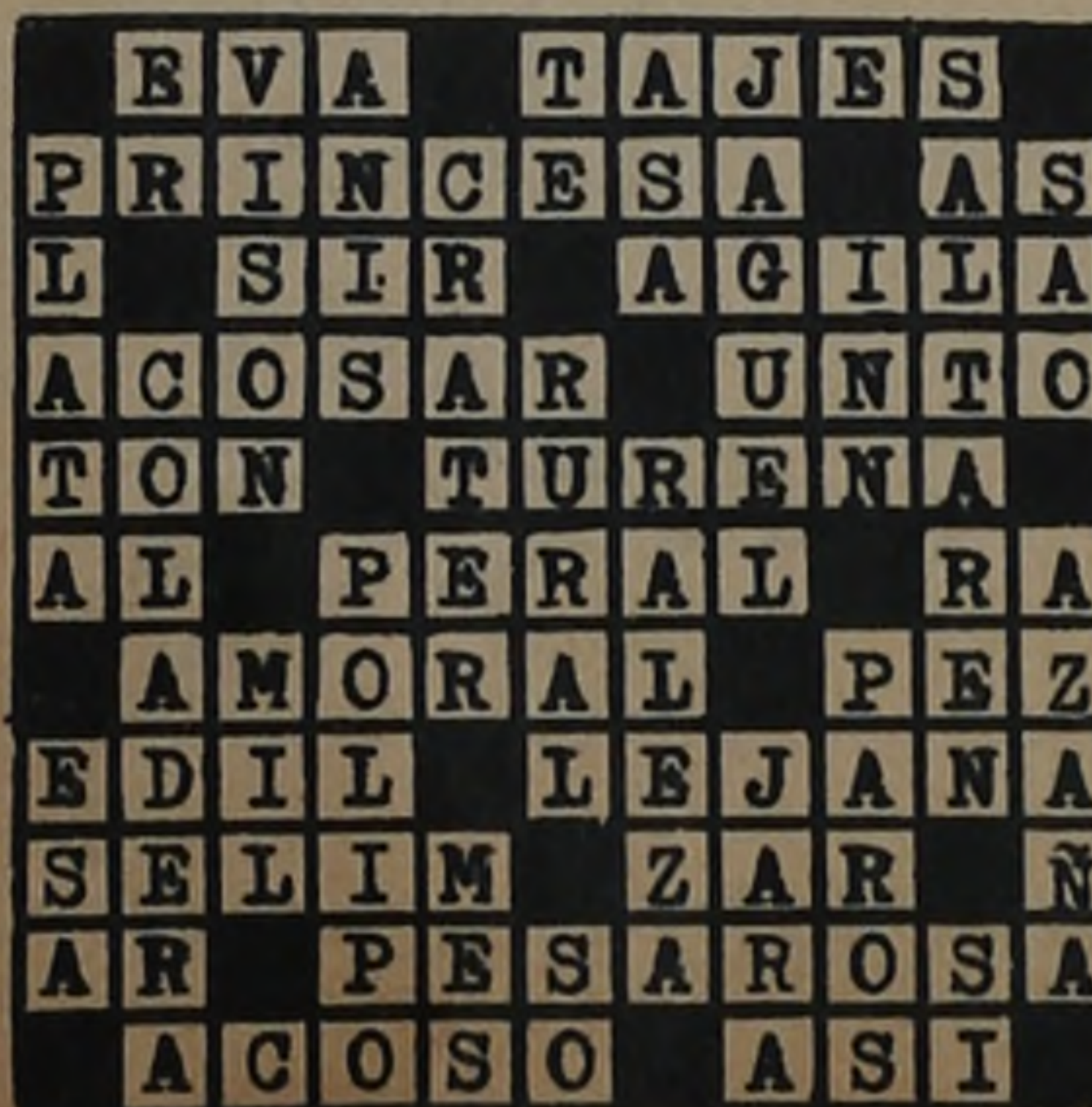
## Horizontales

1, Decreto de un sultán; 6, Peldaño, escalón; 10, Poder, autoridad; 12, Río costanero del Mediterráneo, que pasa por Gerona; 13, Nombre de hombre; 14, Dícese del ave de canto melodioso; 16, Mueble de madera o de otra materia, sostenido por uno o varios pies; 18, Villa de España (Gerona); 19, Adverbio de lugar; 21, Contracción de preposición y artículo; 22, Nombre de letra; 23, (Mayor y Menor) nombre de dos constelaciones boreales vecinas; 25, Oficial del ejército turco; 27, Terminación verbal de infinitivo; 28, Artículo determinado; 30, Guacamayo, ave trepadora; 32, (Carlos West) retratista inglés (1811-1890); 34, Comarca de Oriente, el Perú de la antigüedad; 36, Cualquiera cosa que sirve de vestido o adorno; 40, Gracia, garbo, salero; 41, Inocular la vacuna a una persona; 43, Loco, demente; 44, Planta bromeliácea, de fruto en forma de piña.

## Verticales

1, Población de Guatemala, departamento de Chiquimula; 2, Arrope que se deja cocer hasta que tenga consistencia de miel; 3, Adverbio de cantidad; 4, Signo tipográfico que indica que

Solución del problema Nº 739:



ha de quitarse alguna letra o palabra; 5, Terminación verbal de infinitivo; 6, Capital de las posesiones portuguesas del Indostán; 7, Atolón; 8, Abolir, destruir; 9, (De mal) de mal humor, con mala intención; 11, Departamento del Perú; 15, Ciudad de Italia (Caserta); 17, Adverbio de afirmación; 20, Poner una corona en la cabeza; 24, (Leandro N.) abogado y político argentino (1845-1896); 26, Río de Francia, que se arroja en el Atlántico; 27, Casualidad, suceso imprevisto; 29, Interjección que denota cansancio o repugnancia; 31, Avarienta; 33, Montón, rimerio; 34, Agua del mar o de los ríos agitada violentamente por el viento; 35, Villa de España (Guipúzcoa); 37, Animal vertebrado, ovíparo y cuerpo cubierto de plumas; 39, Prefijo inseparable que significa: todo; 42, Interjección.

## LA MAS INTELIGENTE DE LAS MUJERES

(Continuación de la página 49)

—Eso quiere decir —replicó grave y lentamente Lucas— que esta noche saliste conmigo y te mostraste cariñosa para no perder tu trabajo. Pues bien, en adelante no necesitaré de tus servicios.

—¡Buenas noches! —respondió Marcia, muy pálida. Y al salir cerró la puerta con un fuerte golpe.

Ya solos, Lucas preguntó, tomando una mano de Cindy y tuteándola sin darse cuenta de que lo hacía:

—¿Qué tren tomarás?

—El de las siete y media de la mañana.

—Entonces será mejor que termines de empacar y te acuestes. Eh... dime: este Percival... ¿estás enamorada de él?

—La verdad —musitó ella—, si Percival es como cuando yo salí del pueblo... no estoy enamorada de él, no...

—¿Entonces por qué me dijiste que esta noche vendría a cenar, y me diste a entender que era tu novio?

—Porque he demostrado no tener inteligencia; porque mi táctica fracasó...

—Cindy —gritó Lucas loco de contento—. ¿Por qué no me lo dijiste?

—¿Qué, Lucas?

—¡Que eres tan encantadora! —repuso él. Y tomándola en los brazos, la besó.

Y un momento después, Cindy dijo: —Querido, para estar contenta del todo necesito librar mi conciencia de un peso. El zapato... no se cayó de mi balcón. Te lo tiré yo a propósito, como un recurso desesperado para que reparases en mí...

—Cindy —dijo Lucas, radiante—. ¡Te proclamo la más hermosa, la más encantadora y la más inteligente de las mujeres!...

## Extravagancias de la Moda

En el siglo XVI se usaron los trajes de múltiples colores y muy chillones, y se distribuían los tonos por el cuerpo buscando siempre el mayor contraste. Según los relatos, el margrave

Ernesto de Baden, demostraba tener excesivo mal gusto porque no lucía más que trajes de color negro y ceniza.

En 1790, en París, la moda no sólo suprimió el corsé y las enaguas, sino que también desapareció la camisa interior. Entre las desenfadadas elegantes hubo una competencia para ver cuál llevaría menos ropa. Las mundanas llevaban sortijas en los piez descalzos, trajes de punto de seda, y como único atavío de vestir, la transparente túnica abierta hasta la rodilla.

En el siglo XVII, en el traje masculino la camisa llegó a ser uno de los objetos principales y así el atavío de moda deja ver una buena parte de esta prenda. El bello y rubio Gastón de Mogaret, Duque de Candale, lanzó la moda de colocar los pantalones muy por debajo de las caderas, con lo

## CLINICA DENTAL YAGUARON YAGUARON 1533 casi Paysandú

que lucía un palmo más de camisa. Este detalle de su elegancia, hoy, 1960, es el motivo central de la bufoonería de Cantinflas.

En 1794, un crítico berlinés había censurado a la actriz Baranius, diciéndole que atentaba contra la moral, que ofendía a la decencia y que causaba asco, y todo porque se atrevió a salir a la escena con los brazos desnudos; pues bien: al año siguiente habían desaparecido también el corsé y las mangas y prevalecía el traje "desnudo", de moda en París.

## Mundo Uruguayo

### SEMANARIO ILUSTRADO

FUNDADA EN EL AÑO 1919

### SUSCRIPCION ANUAL:

	Correo Ordinario
Uruguay .....	\$ 35.00
América y España .....	\$ 40.00
Europa .....	\$ 45.00

Suscripción por dos años, 20% de descuento sobre el total.

Giros y valores a la orden de

CAPURRO & Co

RINCON Nº 377

Montevideo, Uruguay

Representantes en el Exterior

Estados Unidos de América: S. S. Koppe & Co., Inc. 630 Fifth Avenue, New York.

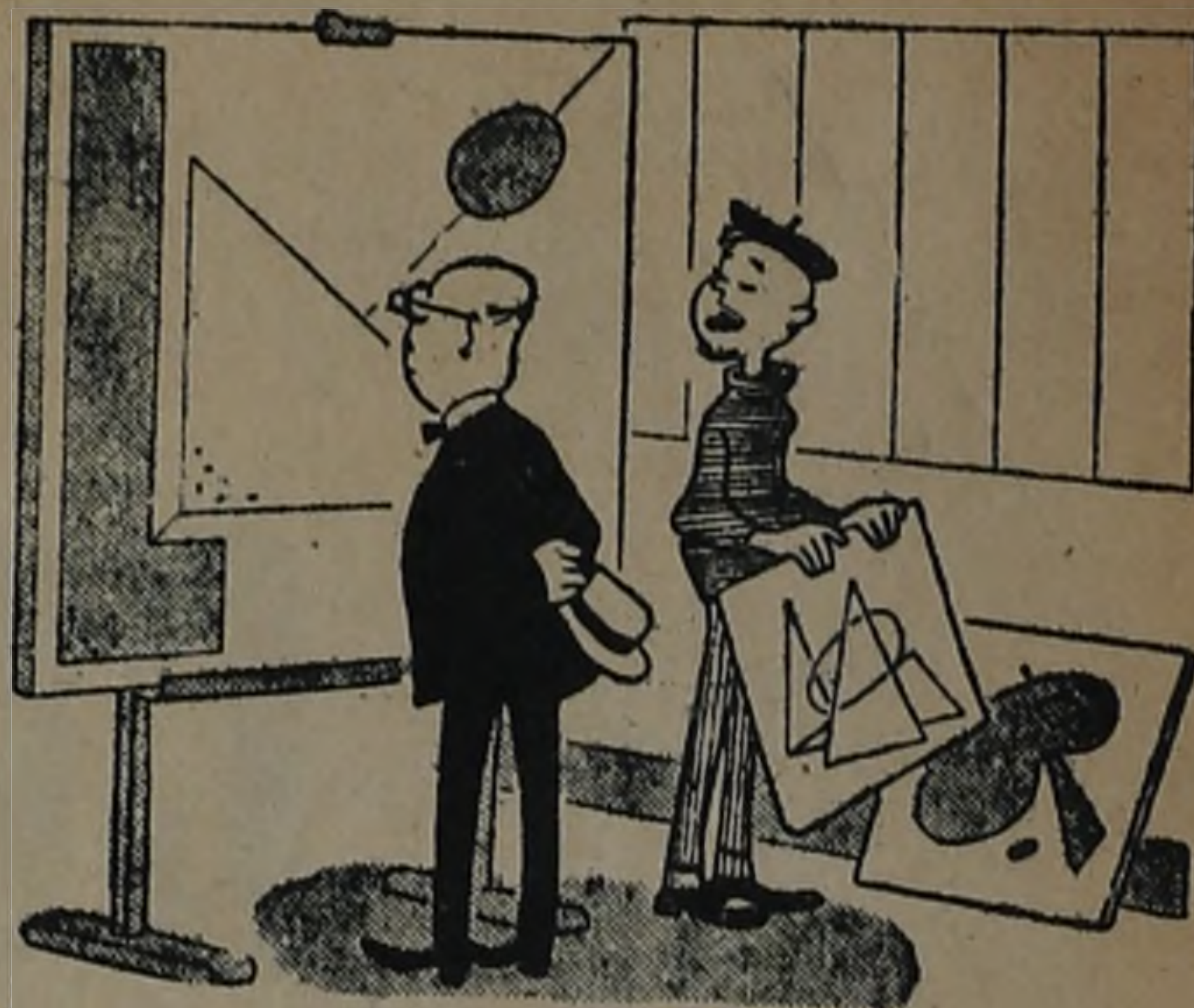
En Gran Bretaña: Publishing & Distributing Co., Ltd., 177 Regent Street, London W 1



# HUMOR



—Ahí está Martínez mirando la televisión otra vez...



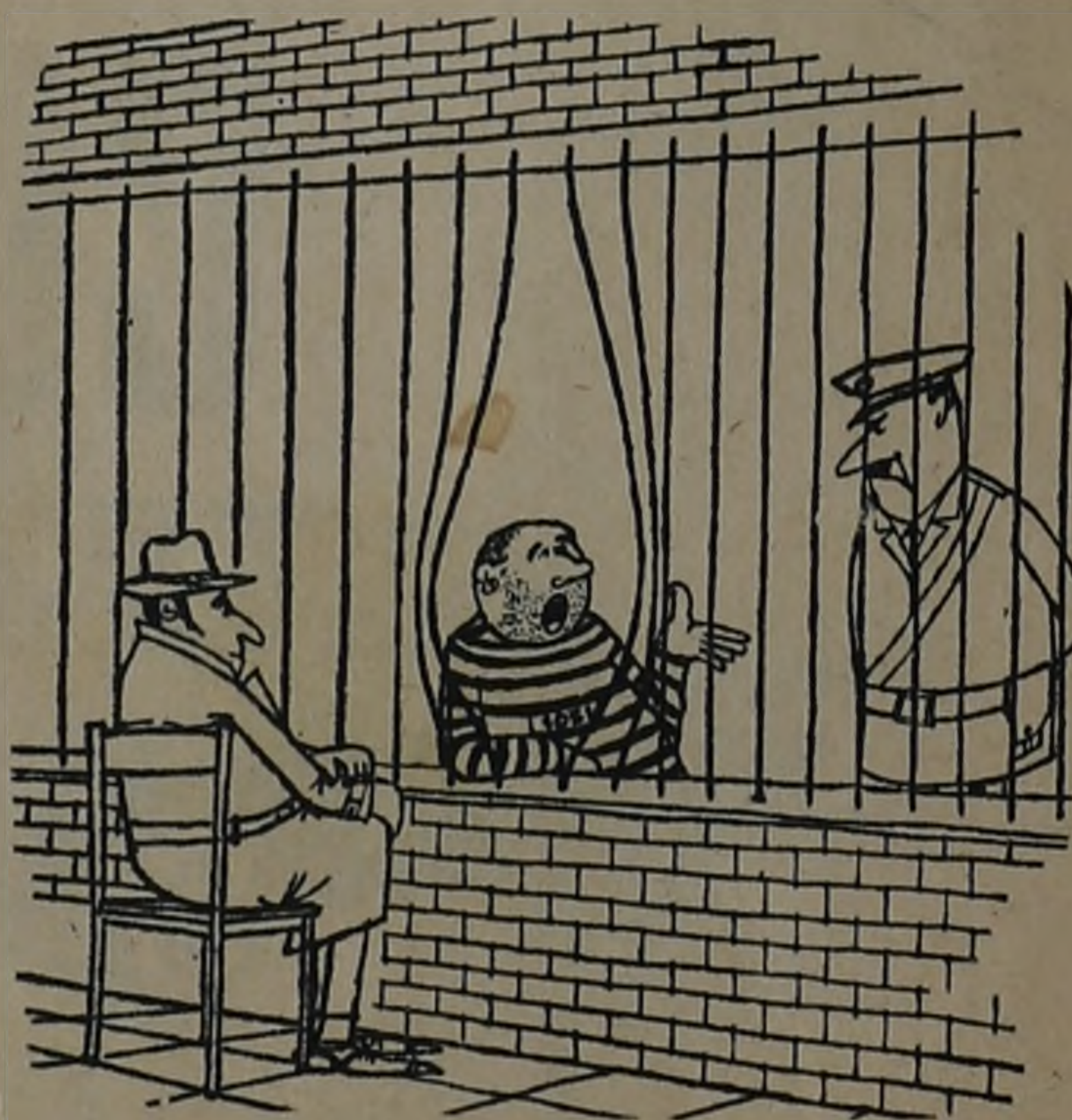
—Cuando yo muera valdrá millones... y le advierto que últimamente no me siento muy bien...



—Me parece que su cocktail tiene un poco de agua...



—Sigue comiendo y no te ocupes de él.



—No se oía bien...

PARA  
EL  
ARTISTA



## CAFIASPIRINA



SI ES  
»Bayer«  
ES BUENO



***¡ MAS***

**COLORES !**

***¡ NUEVOS***

**COLORES !**

***¡ TODOS los***

**COLORES !**



Ahora INCALAC presenta una  
infinita variedad de colores en Pintura  
para Automóviles.  
19 Colores preparados listos para usar,  
18 Colores básicos de  
pigmentación seleccionada  
y 60 ejemplos de las infinitas  
combinaciones obtenibles por  
mezclas formuladas para  
resistir las condiciones  
climáticas de nuestro país.

Cuando pinte su automóvil exija  
INCALAC de calidad segura y probada a  
través de largos años de uso.

**INCALAC**



de aplicación a soplete

ES UN PRODUCTO

